EDIZIONE SPECIALE CON LE BORSE

Anno 100 Numero 229

Venerdì 11 - Sabato 12 Ottobre 1968

Lire 60 (arretrato in abbonamento postale)
Abbon. Italia (c.c.p. 2/1360): anno L. 16.800, semestre 8100, trimestre 4200 - Estero: anno L. 25.700, semestre 13.150, trimestre 6750

REDAZIONE, AMMINISTRAZIONE, TIPO. SEDE: 10126 TORINO, VIA MASSENA 32
Centralino telefonico num. 88.48 - Telex 21.121

STAMPA SERA

Inserzioni: PUBBLICITA' STAMPA S.p.A.
10100 Torino, via Roma 80, tel. 57-75 (15 linee)
20122 Milano, via Borgogna 3, telefono 700-121
00138 Roma, largo N. Spinelli 5, tel. 866-477
1211 Ginevra, via 12 ottobre 1868/r, tel. 595-532

Il giornale si riserva in ogni caso il diritto di rifiutare qualsiasi inserzione

Pubblicità commerciale: L. 200 (Ed. antim. 700) - Posiz. data rigore sum. 20% - Concess. pll. Not. Aziende L. 250 mm. (Ed. antim. 800) - Finanziari, Legali L. 300 mm. (Ed. antim. 1000) - Necrologi L. 200 parola (Ed. antim. 700, grassetti il doppio) - Echi L. 400 [illegible] antim. [illegible] - [illegible] verzare [illegible] - [illegible] sum. 25% - Copie [illegible] pezzo doppio - Estero ediz. lunedì (sped. aerea Posta controass. con astensioni): *Argentina Austria cs. 4; Belgio fr. 7; *Brasile; *Canada cents 35; *Congo fr. 30; *Danimarca kr. 1,20; *Etiopia D.E. 0,60; *Finlandia Fmk 0,70; Francia n. fr. 0,70; Germania D.M. 0,05; *Grecia dr. 5; *Inghilterra sh. 1,3; *Iran ris. 12; *Israele Ag. 90; Jugoslavia din. 100; *Kenia sh. 1; *Libano p.l. 80; *Libia pias. 5; Lussemburgo fr. 6; *Malta d. 10; *Nigeria sh. 2,60; *Norvegia kr. 1,30; *Olanda cents 60; [illegible] sl. 4,30; *Portogallo esc. 6; [illegible] ca. 1,20; *Spagna pst. 10; *Sud Africa rand 0,25; Svezia kr. 1,10; Svizzera fr. 0,80; *Tunisia mill. 80; *Turchia l.t. [illegible]; *USA cents 25; *Venezuela Bs 1,25

PRIMA DECISA REAZIONE AI SOPRUSI DELL'UNIONE SOVIETICA

PRAGA: Ribellione alla censura

Protesta di 1500 tecnici

❶ «Chiediamo una piena e pronta informazione per tutti i cittadini»

❷ «Respingiamo il tentativo di legalizzare l'occupazione»

Nostro servizio particolare

Praga, venerdì sera.

Una prima, clamorosa manifestazione di dissenso nei confronti delle più recenti imposizioni di Mosca è stata espressa da 1549 tecnici, dirigenti e impiegati, dell'Istituto di ricerche sulle radiocomunicazioni. Essi hanno protestato in particolare contro la censura di cui il Cremlino pretende il ripristino e contro la permanenza delle truppe occupanti in Cecoslovacchia. La risoluzione approvata invita i dirigenti del partito a tener fede al loro programma di gennaio e a respingere il trattato per la legalizzazione della permanenza di parte delle truppe occupanti nel Paese.

«*Respingiamo categoricamente qualsiasi legalizzazione della permanenza di truppe straniere sul nostro territorio. Non lo dovete permettere a nessun costo*», dice la risoluzione indirizzata al comitato centrale del pcc. Copie del documento sono state inviate all'ambasciata sovietica, ai giornali, alla radiotelevisione, e ai giornalisti stranieri.

Riferendosi all'imposizione della censura sulla stampa e sulla radiotelevisione, la risoluzione dice: «*Siamo turbati dalla crescente limitazione di informazioni sui nostri mezzi di comunicazione. Abbiamo piena fiducia nei responsabili di tali mezzi e chiediamo a voi di garantire, attraverso loro, una piena e pronta informazione per tutti i nostri cittadini*».

Il documento afferma ancora che il partito comunista slovacco e il partito comunista cecoslovacco debbono tenere i loro congressi al più presto per sancire il programma di riforme. «*Del momento che i governi dei cinque Stati* (occupanti) *non interferiscono* (così essi dicono) *nei nostri affari interni, ci sorprende il ritardo nella convocazione dei due congressi*».

«*Compagni* — dice infine la risoluzione — *vogliamo sperare che vi rendiate conto di come in tutti i vostri negoziati sia possibile fare concessioni parziali solo fino a un certo limite. Non è possibile dimenticare gli obiettivi del programma di azione in nessuna circostanza. Noi siamo disposti a fare altri sacrifici per l'edificazione di un socialismo dal volto umano*».

La risoluzione si conclude con lo slogan del movimento riformista: «*Siamo con voi, siate con noi*». Lo slogan, lanciato da Dubcek nei giorni immediatamente successivi all'occupazione, valse a serrare ancor più le file della popolazione cecoslovacca intorno ai suoi *leaders*. Nelle ultime settimane, esso è stato pronunciato con sempre minor frequenza, e mano a mano che appariva evidente il progressivo cedimento della *leadership* cecoslovacca alle pesanti imposizioni sovietiche.

(Assoc. Press, Reuter)

La partenza oggi alle ore 16

Via all'«Apollo-7» poi tocca alla Luna

Il volo dovrà dimostrare che la cabina è in grado di fare il viaggio andata e ritorno che avrà per obiettivo il nostro satellite, la cui circumnavigazione è prevista per il prossimo dicembre - L'allunaggio potrebbe avvenire addirittura entro il 1969

I tre ardimentosi

I tre astronauti impegnati da oggi nel volo dell'«Apollo 7»: da sinistra Donn Eisele, Walter Schirra, Walter Cunningham

Gli astronauti e il loro missile

- **Walter Schirra: 45 anni, capitano di vascello, sposato, padre di una bambina, Susanna. Appartiene alla prima generazione di astronauti. E' al suo terzo volo. Di temperamento calmo e riflessivo si deve specialmente a lui il successo del Gemini 6.**
- **Walter Cunningham, 36 anni, ingegnere civile. E' sposato e insegna in una Università. Di carattere aggressivo rappresenta l'elemento scientifico.**
- **Donn Eisele: 39 anni, maggiore di aviazione, sposato, ha quattro figli. Equilibrato, esperto, è al suo primo volo. Fa parte delle avanguardie che dovranno raggiungere la Luna.**
- **Il missile: il vettore è alto 60 metri, i suoi due stadi generano una spinta di 833.000 chili. Complessivamente, sulla pista di lancio, raggiunge un'altezza di 110 metri.**
- **L'impresa: in un'orbita ellittica (tra i 228 e i 284 chilometri) l'Apollo 7 in 10 giorni e 20 ore compirà 163 volte il giro della Terra.**

Nostro servizio particolare

Capo Kennedy, venerdì sera.

Il conto alla rovescia per il lancio dell'«Apollo 7» è entrato nella fase finale, quella più delicata e determinante; finora tutto è andato a meraviglia, ha detto Werner von Braun, capo del programma del razzo vettore «Saturno», e ha aggiunto che «tutti i sistemi sono a posto e gli astronauti hanno il morale altissimo». C'è il pericolo dei temporali, a questa stagione abbastanza frequenti in Florida, e quello del vento: se esso soffierà a più di diciotto nodi, ha osservato von Braun, o se ci sarà maltempo potrebbe essere necessario un rinvio di ventiquattro ore.

Sono, tuttavia, semplici ipotesi. Per ora tutto va secondo i piani di lancio e von Braun ha confidato di non avere mai assistito a un count-down tanto liscio e privo di intoppi. Queste dichiarazioni il direttore del centro spaziale Marshall di Huntsville nell'Alabama le ha fatte ai giornalisti raccolti presso il centro, ove è il «cervello» dell'impresa che si prepara a Capo Kennedy.

Il conto alla rovescia è cominciato alle 14,15 locali di ieri (19,15 italiane): il distacco del razzo con l'«Apollo-7» e i tre astronauti dalla rampa di Capo Kennedy è previsto per le [illegible] di questa mattina (sedici italiane). Walter Schirra, Donn Eisele e Walter Cunningham hanno un compito assai lungo, resteranno in orbita, secondo i piani, undici giorni e copriranno 163 orbite del globo (per la precisione il volo durerà dieci giorni e sentun ore). Faranno cioè un viaggio di sette milioni e duecentomila chilometri.

Un successo incondizionato del volo spianerebbe la via al lancio dell'«Apollo 8» in programma verso Natale, e nel quale Frank Borman, James Lovell e William Anders faranno il giro attorno alla Luna prima di tornare a terra. Nel 1969 potrebbe aversi la prima discesa di un uomo sul nostro satellite.

Il volo dell'«Apollo-7» è il primo esperimento con equipaggio della serie destinata a garantire che la cabina è in grado di fare il viaggio di andata e ritorno che avrà per obbiettivo la Luna.

Per Walter Schirra si tratta di stabilire un record: il quarantacinquenne pilota degli spazi, che ha fatto sapere della sua intenzione di abbandonare la carriera di cosmonauta, sarà il primo a comandare tre voli consecutivi. Con i due compagni ha trascorso ieri un'ora in un simulatore di volo, «ripassando» le varie manovre; oggi la sveglia gli è stata data alle sei del mattino (undici italiane). Dopo una robusta colazione, gli astronauti sono stati vestiti con le [illegible] spaziali, pronti ad entrare nella cabina, per quella fase del conteggio a ritroso che necessita della presenza dell'equipaggio e precede l'ora zero.

Mentre Braun parlava ai giornalisti cadeva su Capo Kennedy una fitta pioggia. I bollettini meteorologici danno però adito all'ottimismo.

Il volo di Schirra, veterano dei voli Mercury e Gemini, e dei suoi due compagni è il primo di un veicolo spaziale americano con equipaggio dopo il dramma del 27 gennaio 1967, che costò la tragica fine a Capo Kennedy di Virgil Grissom, Edward White e Roger Chaffee, avvolti dalle fiamme dell'«Apollo 1» durante una prova di volo simulato in rampa. L'«Apollo 1» sarebbe dovuto partire per un volo orbitale tre settimane dopo. (Ansa - Upi)

ULTIMA ORA

MOSCA

Pesanti condanne ai cinque intellettuali

Tre sono stati esiliati da Mosca e due inviati ai lavori forzati

MOSCA, venerdì sera.

Si è concluso questa mattina il processo contro i cinque intellettuali colpevoli di aver pacificamente manifestato sulla Piazza Rossa, contro l'invasione della Cecoslovacchia.

Tre di essi sono stati esiliati da Mosca e altri due inviati ad un campo di lavoro.

Le condanne sono durissime. Il tribunale ha inviato al confino, per cinque anni, in una località remota, Pavel Litvinov, lo scienziato nipote di un ex ministro degli esteri sovietico. Larisa Daniel è stata mandata al confino per quattro anni. Tre anni di confino sono stati inflitti a Costantino Babitsky, un filologo.

Gli studenti Vadim Delonel e Vladimir Dremlyuga sono stati condannati ai lavori forzati per due anni e dieci mesi e tre anni rispettivamente.

(Associated Press)

Trentadue arabi arrestati a Hebron dopo l'attentato

TEL AVIV, venerdì sera.

Altri undici arabi sono stati arrestati a Hebron e uno a Gerusalemme a seguito dell'attentato di Hebron. Si è arrivati così a 32 arresti.

Fra essi sono anche Marwan Marwan Harib e Nawap El Sarou, membri importanti del gruppo di sabotaggio di Jaber a Hebron, responsabile dell'attentato alla stazione di autobus di Tel Aviv del mese scorso e di quello contro il consolato degli Stati Uniti a Gerusalemme.

Un comunicato delle autorità israeliane precisa che Marwan Marwan Harib è il quarto responsabile dell'azione contro la stazione di autobus, gli autori della quale sono stati così tutti arrestati.

Nelle case dei sospetti, conclude il comunicato, sono state trovate armi e munizioni e Harib ha confessato di essere responsabile dell'attentato di Tel Aviv.

(United Press)

Stanotte a COLLEGNO

Suicida l'uomo che aggredì la giovane cognata

Il suicida Marco Balia con la figlia Susanna di tre anni. Il giovane si è gettato sotto il treno questa notte a Collegno. Ha lasciato un biglietto alla moglie: «Non ti odio»

Marco Balia, 28 anni, l'operaio di Collegno che nove giorni fa aveva aggredito la cognata sedicenne mentre si trovava solo in casa con lei, si è ucciso questa notte, sconvolto dalla disperazione e dalla vergogna. Una fine orribile. Il giovane si è gettato sotto il treno Roma-Parigi, all'altezza del cavalcavia Nuovo di Collegno. Erano le 23,50, il convoglio aveva da poco lasciato la stazione di Torino ed era già in piena velocità. Il macchinista ha udito un rumore sordo, come un urto contro un ostacolo, ma nell'oscurità non è riuscito a capire di che cosa si trattasse. Ha avvertito comunque il capotreno e questi, quando il convoglio si è fermato a Bardonecchia, ha telefonato al capostazione di Torino. Un'altra telefonata, questa volta ai carabinieri di Collegno. Una pattuglia si è recata immediatamente sul posto. Le torce hanno illuminato uno spettacolo straziante: la massicciata macchiata di sangue, un corpo smembrato sui binari.

Poco distante, una carta d'identità e la foto di una bimba. La carta d'identità è intestata a Marco Balia, 28 anni, nato a S. Antioco (Cagliari), abitante a Collegno in via Rosselli 51, operaio, coniugato. Dietro alla fotografia c'è scritto: «*Tonina, io non ti odio, abbi cura della bambina*». In una frase la tragedia di una famiglia.

Marco Balia si era sposato con una ragazza delle sue parti, Antonina, di tre anni più giovane. Erano emigrati a Collegno ed avevano trovato subito lavoro: lui alla Fiat, come operaio, lei alla Eti Valle Susa, come filandiera. Dal matrimonio era nata una bella bimba, Susanna, che ora ha tre anni. Un'occupazione

(Continua in 4ª pagina)

IL MERCATO AZIONARIO

Giornata contrastata

LE BORSE OGGI: RIALZO, STABILE, RIBASSO

		PRECEDENTE	ODIERNA
A TORINO:	Fiat	2748	2748
A TORINO:	Olivetti	3010	3032
A MILANO:	Montedison	1054	1038

Le quotazioni a pagina 11

il JAZZ
ogni settimana un album e un disco 45 giri extended-playing
in tutte le edicole
SARAH VAUGHAN
FRATELLI FABBRI EDITORI

GLI AMORI CELEBRI

Robert Schumann passioni e musica

Matrimonio nel villaggio

«Sei una ragazza meravigliosa — ripete Robert — che nasconde tante belle qualità»

L'estate 1840 volge al termine, un'estate di cui non s'intravede la fine tanto il cielo è immutabilmente azzurro, e gli alberi han conservato tutte le loro foglie. Nel piccolo villaggio di Schonefeld, vicino a Lipsia, le campane suonano a distesa. Ai bordi di uno stagno dove gli anatroccoli sbattono giocosamente le ali, la chiesa è parata a festa: quel giorno, 12 settembre, alle 10 del mattino, il pastore August Wildenhahn ha unito in matrimonio Robert Schumann, musicista, dottore honoris causa dell'Università di Jena, e Clara Wieck, pianista celebre, ex ragazza prodigio.

«Quando saremo davanti all'altare — aveva detto Schumann — *credo che mai un "sì" verrà pronunciato con una fede così fervente e un avvenire tanto felice».*

L'avvenire felice è già cominciato. La notte di nozze di Robert e Clara non sarà la prima notte d'un amore condiviso ormai da tempo e proclamato pubblicamente, e il «sì» che hanno pronunciato, l'hanno già mormorato tante volte.

«Sei una ragazza meravigliosa — può ripetere Robert —. *Racchiudi in te tante qualità e mi domando dove mai avrei acquistato nella tua breve esistenza, soprattutto se penso all'ambiente in cui sei cresciuta, la tu una cosa, ed è che malgrado il mio carattere dolce, tu hai subito di buon grado la mia influenza, e penso che saresti diventata un'altra se non mi avessi conosciuto. Tu ha insegnato l'amore, ti ho attirata verso di me perché diventassi mia moglie, conformarti al mio ideale: sei stata la mia allieva maggiormente dotata, e, a mo' di ricompensa, mi hai detto di prenderti...».*

E' trascorso una lettera di sua madre, Jeanne-Christine Schnabel, figlia di un medico di Zeitz, che Robert Schumann conobbe tutti i dettagli della sua nascita nel giugno del 1810: *«Vi ho stretto contro il mio cuore piangendo, poiché mi avevano detto che avresti messo in pericolo la mia vita. Tuo padre giurò quanto me: anche lui, ma pure in segreto, si era molto preoccupato a cagione del parto. Dovevi chiamarti Medardo, così voleva papà: questo nome era già stato notificato al curato, ma poi ti chiamammo Robert. Se la tua nascita fu una gioia, il tuo sviluppo, la tua crescita, lo furono altrettanto, e tua madre provava un tantino d'orgoglio per un così bel ragazzo! Oh, non essere vanitoso adesso; d'accordo, sorridi entrò dall'orrore vedendoti, ma in quanto al bello è questione di gusti...».*

Infanzia felice, dolce, pacifica. A Zwickau, nel regno di Sassonia, i giorni scorrono senza scosse. Robert, che ha tre fratelli e una sorella, non è il preferito, ma non ci sono preferiti in questa famiglia tanto unita. Dimostra ben presto buona disposizione per la musica. Sua madre gli dirà: *«Io che ho cantato coi cantanti e così a lungo, gioivo profondamente ascoltandoti cantare con un bel tono e così un ottimo senso della misura».* E' sua madre che lo dice, ma anche Kuntzsch, l'organista di Zwickau, che gli faceva ripetere la scala musicale sulla tastiera del pianoforte, sotto il vigile occhio di papà Schumann comodamente seduto su un gran canapé.

Questa felicità familiare durò lunghi anni. Robert Schumann, che fa i suoi studi al ginnasio di Zwickau e continua ad imparare il piano con Kuntzsch, dà molte soddisfazioni a sua madre: *«Che piacere per noi. Il tuo papà era molto felice quando ti ascoltava suonare. Da parte mia ti devo tanti bei momenti: avevamo una felicità che tutti ci invidiavano».*

SEGUE: La bruna e la bionda

Papà Schumann seguiva con occhio attento le esercitazioni del figlio al pianoforte

SEVERO MONITO DEL CARDINALE DELL'ACQUA

I preti romani richiamati alla proprietà dell'abito

Il «clergyman», che doveva servire soltanto per occasioni mondane, viene adoperato anche per le funzioni religiose; spesso il collare è sostituito da un maglione nero e si teme che presto possano chiedere anche le cravatte colorate

Roma, venerdì sera.

Sopra *«un inconveniente che si ripresenta non abbia a ripetersi»* il cardinale Angelo Dell'Acqua ha richiamato con una circolare riservata l'attenzione dei rettori dei seminari, dei collegi ed istituti ecclesiastici della diocesi di Roma. E' quello della crescente libertà di abbigliamento del clero giovane, in chiesa e fuori: *«E' stato notato in occasione di sacre ordinazioni* — ha scritto il porporato — *che alcuni ordinandi hanno fatto accesso alla chiesa, dove doveva svolgersi il sacro rito, senza indossare, non già la veste talare, ma nemmeno il clergyman. Nella stessa tenuta irregolare alcuni chierici, scolari e religiosi si sono presentati agli esami per gli ordini nella sede del Vicariato».*

Il cardinale vicario di Roma, dicendosi *«sicuro di trovare piena adesione»*, raccomanda la *«esatta osservanza»* delle disposizioni emanate nell'aprile 1965 dalla Conferenza episcopale italiana. Esse stabilivano che l'abito talare è d'obbligo nella propria diocesi, negli istituti ecclesiastici, nell'esercizio del ministero, nelle funzioni liturgiche.

La conferenza episcopale consentiva l'uso del *clergyman* in caso di viaggi, escursioni, nell'uso dell'automobile ed in altre simili circostanze in cui fosse richiesto dalla comodità, in una *«causa profana»*.

Il *clergyman* veniva illustrato come un abito composto di giacca e calzoni di stoffa nera o grigio ferro scuro, e collare ecclesiastico, si esortavano i chierici ad indossarlo *«sempre correttamente in pubblico «come segno del sacerdozio»*, in modo che risultasse per tutti *«unico e ben caratterizzato»* e gli ecclesiastici potessero *«essere sempre riconosciuti come tali»*.

In pratica, queste disposizioni vengono spesso ignorate o interpretate male. Non è difficile incontrare preti in *clergyman* all'interno delle chiese. E' cosa non rara vederne di quelli che sui calzoni portano un maglione scuro in luogo della giacca, altri che nel colore concedono assai più al grigio chiaro che non al nero. Vi sono poi coloro che confessano i fedeli in *clergyman* e che si giustificano: *«Come potremmo cambiare l'abito secolaresco nella talare, quando venga richiesta la nostra opera di confessori in circostanze non previste?»*.

Vi è anche in questo settore, come fino qualcuno al Vicariato di Roma, *«un po' di anarchia»*. Del resto, quando l'introduzione del *clergyman* in Italia era ancora allo studio, Paolo VI stesso aveva messo in guardia, in una conversazione con ecclesiastici romani, dal preti che iniziano a portare *«la cravatta colorata»*. Dimostrava così di prevedere i facili abusi che lo spirito di mondanità avrebbe potuto introdurre. Allora egli era arcivescovo di Milano, Giovanni Battista Montini si era fermamente dichiarato, nel bollettino diocesano, contro il brutto spettacolo offerto ai fedeli dai preti con le dita ingiallite dalla nicotina ed a Roma in quello stesso periodo Giovanni XXIII, con le centinaia di articoli del suo Sinodo diocesano, vietava agli ecclesiastici di fumare in pubblico, di frequentare i bar ed i luoghi di spettacolo.

Sono state cose della vento, mai applicate.

Filippo Pucci

Un Renoir che vale un miliardo

Questo quadro di Renoir, nel quale è ritratto il Ponte delle Arti a Parigi, la scorsa notte è stato acquistato a New York dalla Fondazione Fullerton per un miliardo di lire. E' la cifra più alta finora pagata per un dipinto dell'«impressionismo»

Bongiorno si sposa a Parigi: auguri dalla prima moglie

Annarita Torsello

Sono forse i più sinceri fra i molti che ha ricevuto - Il matrimonio, in forma semplicissima, celebrato con rito civile - Un lungo viaggio di nozze

Nostro servizio particolare

Parigi, venerdì sera.

Mike Bongiorno si sposa oggi a Parigi con Annarita Torsello, ridiventata signorina solo questa primavera, quando ha ottenuto la registrazione del divorzio dal suo primo marito, il giornalista Daniel Garric.

Matrimonio semplicissimo, celebrato con rito civile coicchè se cambieranno idea (come hanno già fatto essendo stati ambedue sposati) incontreranno minori difficoltà per tornare liberi. E' un'eventualità, però, che non prendono neppure lontanamente in considerazione. Il matrimonio di Mike con la cantante Rosalia Maresca era stato annullato civilmente in America nel 1952. La signora Rosalia si rispose con il cantante-regista Mario Lanfranchi dal quale ha avuto una figlia, Lori, che oggi ha dodici anni. I suoi sono stati fatti gli auguri più sinceri che il presentatore abbia ricevuto in questi giorni.

Il viaggio di nozze durerà venti giorni e toccherà Londra, il Belgio e l'Olanda. Un viaggio che non sarà tormentato dallo spauracchio del lavoro incombente, per il semplice fatto che Miss Bongiorno attualmente è disoccupata; ma non per molto.

In gennaio è probabile che torni sul video, sulla rubrica «Ieri e oggi» che Luttazzi ha ceduto di lasciare perché oberato da molti impegni.

Ma Mike ha ancora la nostalgia del quiz e ne ha proposto uno che, secondo lui, *«è formidabile, tale da cancellare il ricordo di "Lascia o raddoppia?"*. Se mi dirà di sì — dichiara — *andrò a presentarlo alla tv svizzera dove mi aspettano a braccia aperte».*

a. g.

Migliaia di biellesi chiedono l'abolizione del tiro al piccione

Biella, venerdì sera.

(p. m.) Migliaia di biellesi di ogni categoria sociale hanno in pochi giorni sottoscritto una petizione della locale sezione dell'Ente protezione animali, che ha dichiarato guerra aperta alla caccia ed al crudele sport del tiro al piccione. Gli uccelli biellesi non si illudono troppo sull'esito della loro iniziativa. Essi non chiedono peraltro l'abolizione totale della caccia, ma una regolamentazione più severa

Stanotte nella campagna di Piacenza

Uccide il fratello con una coltellata e va a costituirsi

L'assassino, un mungitore quarantenne, ha colpito il congiunto che inveiva per essere stato bruscamente destato - Ma forse il movente della tragedia è un altro, noto solo ai familiari

Dal nostro corrispondente

Piacenza, venerdì sera.

Un giovane mungitore è stato ucciso stanotte dal fratello con una coltellata all'addome. L'uccisore si è costituito poi ai carabinieri. Il tragico fatto di sangue, del quale si ignorano ancora le cause, è avvenuto a Casa Bassa di Calendasco, una località a ridosso del Po, dove la vittima, Adis Fossati, di 30 anni, scapolo, viveva con altri fratelli.

Il dramma familiare è esploso improvviso tra mezzanotte e l'una. Alla piccola cascina dei Fossati sita sulla strada per Mezzano, ad una dozzina di chilometri dalla città, è giunto in bicicletta l'uccisore, Romolo Fossati, di 42 anni, il quale vive invece per suo conto a Santimento, una borgata vicina. Sulla zona gravava una fitta nebbia che rendeva impenetrabile il buio della notte. Accolto dall'abbaiare furioso dei cani, il nuovo arrivato ha chiamato più volte dall'aia il fratello Adis e quindi è entrato in casa. Il congiunto stava appunto scendendo le scale, imprecando per quel brusco risveglio.

Ai piedi dei ripidi gradini di legno il delitto è avvenuto fulmineo. Appena trovatosi davanti il fratello, Romolo l'ha colpito al ventre con un coltello da cucina. Adis ha lanciato un urlo di dolore, ha fatto qualche passo barcollando e prima di cadere riverso su un divano è riuscito ad estrarsi da solo l'arma dalle carni straziate. Ai familiari accorsi in preda all'angoscia il morente ha trovato ancora la forza di dire: «Mi ha ucciso». Poco dopo è spirato prima che gli si potesse prestare qualsiasi soccorso.

L'assassino, intanto, era fuggito ed aveva inforcato una bicicletta qualunque per allontanarsi in fretta, lasciando sul posto quella su cui era giunto. Evidentemente sapeva già che fare perché non ha avuto tentennamenti. Ha pedalato velocemente verso la caserma dei carabinieri di San Nicolò, dove s'è fatto aprire ed ha subito dichiarato: «Ho ferito mio fratello con una coltellata, sono venuto a costituirmi».

Il maresciallo è partito immediatamente alla volta della cascina, ma al suo sopraggiungere, oltre sul divano, non c'era che un cadavere e la lettiga ceduta dall'ospedale di Piacenza non serviva più.

Sul posto si sono recati più tardi anche il capitano Caiazza e il Procuratore della Repubblica che hanno iniziato le indagini per chiarire i moventi del delitto. Dalle prime voci raccolte non sembra che tra i fratelli esistessero contrasti seri, se si escludono forse qualche divergenza per il fatto che, mentre la famiglia si teneva piuttosto unita nel lavoro attorno alla anziana madre, attualmente ricoverata all'ospedale, Romolo viveva isolato, tornando solo saltuariamente a casa. Litigi veri e propri, comunque, non si erano mai avuti e gli stessi familiari, sbigottiti dal tragico avvenimento, non sanno rendersi conto del criminale gesto di Romolo. Forse un «raptus» omicida?

Ernesto Leone

Lotta contro i rumori con due pistole in pugno un giovane alessandrino

Alessandria, venerdì sera.

(s. c.) Un giovane che impugnava due pistole, rispettivamente di cal. 7,65 e 6,35, scese da un'auto si è fermato ieri sera ad un tratto in piazza Mentana, minacciando alcuni giovani passanti che, secondo lui, stavano disturbando la quiete pubblica: «Sono un agente di P. S. — ha dichiarato in tono perentorio — e se non fate silenzio sparo». Dato l'allarme sono accorsi alcuni veri agenti di polizia, ma lo strano individuo si era già allontanato. Dopo lunghe ricerche, è stato rintracciato ed arrestato in una via cittadina, identificato per l'operaio Giuseppe Pallavicini, di 36 anni, e deferito all'autorità giudiziaria sotto le accuse di porto abusivo d'arma, usurpazione di titolo e minacce. Probabilmente la magistratura lo farà sottoporre a perizia psichiatrica per stabilire le sue reali condizioni mentali, date l'anormale comportamento tenuto. All'atto dell'arresto il Pallavicini ha giustificato il suo intervento armato ripetendo di avere agito nel quadro della campagna nazionale contro i rumori.

DICK TRACY E LA BIMBA SOLA

RIASSUNTO. — Su un'isoletta appartenente al gruppo delle Hawaii, Dick Tracy trova una bimba in lacrime. Nessun altro. Il nonno è stato ucciso dal maremoto; anche i genitori sono morti. Dick Tracy tenta di identificare la piccola e di rintracciarne qualche parente.

(Copyright «Chicago Tribune» e «Stampa Sera»)

211 — *(continua)*

STASERA LEGGIAMO

Un saggio di Michail Bachtin

Dostoevskij europeo

Lo scrittore, inquieto e tormentato, anticipò il dramma della personalità che sarebbe stato poi sviluppato dalla letteratura del Novecento

L'importanza di Dostoevskij nella cultura europea e la sua influenza sulla narrativa occidentale fra Otto e Novecento è messa in maggior rilievo da un libro assai attento di uno studioso sovietico, Michail Bachtin, *Dostoevskij* (ed. Einaudi, pagine 355, lire 1800). I romanzi dello scrittore russo segnano una svolta decisiva nella storia della tecnica narrativa ed esprimono un nuovo e rivoluzionario modo di concepire la personalità dell'uomo.

Il narratore «tradizionale» instaurava con il lettore — ma prima ancora con i suoi personaggi — un lungo «monologo». Da una parte c'è l'autore con le sue idee, con la sua formazione culturale; dall'altra il protagonista, i personaggi di sfondo: semplici marionette manovrate dal romanziere. Ogni personaggio non fa altro che esprimere un «brano» di quel dialogo interiore dello scrittore, da cui scaturiscono poi le sue conclusioni ideologiche. Tutto è precordinato in una rigida struttura nella mente dell'autore ad un unico scopo; e tale viene restituito sulla pagina al lettore, cui sarà infine consentito di accettare o di rifiutare.

Non così in Dostoevskij. La struttura narrativa di Dostoevskij non è mai preordinata, la sua ideologia non si configura come un dato preciso e indiscutibile imposto al lettore per una semplice operazione di consenso o di dissenso. La forma del romanzo diviene estremamente aperta: il personaggio libero di muoversi. Il contegno dell'autore non rimane quello del lungo «monologo», ma si muta in un continuo «dialogo» con il suo protagonista e quindi con il lettore.

Un particolare esempio può rendere più facile e comprensibile il discorso di Bachtin. L'eroe di Walter Scott, per esempio, veniva presentato, già nel suo aspetto fisico, attraverso una minuziosa descrizione del romanziere dalla punta dei capelli alla punta dei piedi. Dostoevskij introduce nei suoi romanzi lo specchio: il procedimento tecnico permette così che sia lo stesso personaggio ad osservarsi, a descriversi.

Ciò vale anche per l'aspetto interiore: non sarà mai l'autore ad esprimere le idee, i sentimenti o i problemi del personaggio, ma sempre il personaggio che osserva, scruta le proprie idee e i propri sentimenti, nel confronto con quelli degli altri personaggi. In questo atteggiamento di continuo dialogo dell'autore con i suoi personaggi, dei personaggi tra di loro e con il lettore sta la maggiore novità di Dostoevskij. I suoi eroi non sono eroi che si congedano dal lettore con una morte gloriosa o con una vittoria splendida: sono uomini che il lettore lascia con le stesse inquietudini e con gli stessi problemi con cui li ha incontrati: mutati solo nella misura in cui il contatto con altri uomini li ha potuti mutare.

Il dialogo continua, sostituendosi al monologo dell'autore, fa del romanzo una più complessa «polifonia»: una sinfonia in cui tutte le voci si ascoltano e si valutano. Al lettore sta lo scegliere quelle voci che più gli sono congeniali e ricostruire un discorso più suo. Al di là di questo procedimento tecnico sta un preciso modo di concepire l'uomo: non più dalla precisa e definita personalità, ma — più modernamente — considerato nelle sue sottilissime contraddizioni e nelle sue infinite perplessità. Un uomo inquieto e tormentato che prelude al dramma della personalità tipico della civiltà del nostro Novecento.

Giorgio De Rienzo

Marcuse: tolleranza come repressione

Il principio di tolleranza, posto alla base della convivenza democratica, il rispetto delle opinioni altrui, di tutte le opinioni, anche di quelle cattive — che la forza della libertà ci incaricherà di difendere — non valgono forse più? E', questo, il problema affrontato da tre autori americani (Robert Paul Wolff, della Columbia University; Barrington Moore jr. dell'Università di Harvard, e Herbert Marcuse, l'autore più letto di quest'anno, considerato il padre della contestazione giovanile) in un libretto (pagine 155, lire 300) edito da Einaudi nel «Nuovo Politecnico» con il titolo «Critica della tolleranza».

Marcuse e i suoi amici si domandano: è giusto dare spazio a tutti i punti di vista, ai fascisti, ai comunisti, alla destra, alla sinistra, al bianco e al nero, ai crociati della guerra o ai partigiani della pace?

La prima risposta è quella: «Si tratta di tolleranza pura, cioè di una astrazione in quanto questo genere di imparzialità serve a minimizzare o anche ad assolvere l'intolleranza e la repressione predominanti».

Se i principi di tolleranza non valgono più, è necessario interrompere i diritti di libertà di parola e di riunione?

Marcuse risponde: «Ciò è giustificato soltanto se l'intera società è in estremo pericolo. Sostengo che la nostra società si trova in una situazione d'emergenza siffatta». E a sostegno della sua tesi cita gli esempi di Hitler e Mussolini: «Se la tolleranza democratica fosse stata ritirata quando i futuri capi cominciarono la loro campagna, l'umanità avrebbe avuto la possibilità di evitare Auschwitz e una guerra mondiale».

Ciò, Marcuse sostiene che oggi noi siamo in un regime di falsa tolleranza. Ecco i suoi argomenti: la competizione tra opinioni differenti non può più avvenire pacificamente perchè il mercato delle idee è in mano di coloro che hanno interesse a perpetuare una politica repressiva: la falsa coscienza è diventata la condizione generale; l'esercizio dei diritti civili «da parte di coloro che ne sono privi presuppone il ritiro dei diritti civili a quelli che impediscono loro di esercitarli»; «la liberazione dei dannati della terra presuppone la repressione non soltanto dei vecchi ma anche dei nuovi padroni».

Di qui il diritto naturale alla resistenza per le minoranze oppresse, anche con mezzi extra legali di violenza in quelli legali hanno dimostrato di essere inadeguati; di qui il diritto alla violenza perchè «se usano violenza, non danno inizio a una catena di violenze, ma cercano di spezzare quella stabilità».

L'autore, in una parola, partendo dal presupposto che la funzione liberante della tolleranza, propria di un liberalismo realmente applicato, sia stata resa nulla, per cui «la tolleranza è diventata una maschera ipocrita per coprire realtà politiche spaventose», anzi, essendo stata «corrotta» per diventare il supporto di una società repressiva, giustifica l'abbandono della neutralità in quanto, di fatto, la obiettività sarebbe sempre di destra.

In questo assunto, tenuto sempre sul filo di un ingegnoso paradosso, gli avevano spianato il campo i due autori che lo precedono: Wolff che applica gli stessi moduli al pluralismo americano e Barrington Moore jr. che postula una scienza al servizio della verità, fuori dai limiti della tolleranza.

Edilio Antonelli

Notti giganti di Ronsisvalle

Chiudere un racconto, un romanzo, in uno spazio di tempo limitatissimo, un giorno, pochi giorni, è sempre un esperimento difficile. Le ore, i fatti trascorrono rapidi; i riferimenti al passato, le indicazioni sull'avvenire sono continui e si intersecano; la narrazione si sviluppa secondo quegli accorgimenti tecnici che comunemente sono definiti di stile cinematografico. Vanni Ronsisvalle ne *Le notti giganti*, editore Rizzoli (pagine 200, lire 1500), si è ampiamente servito di questa tecnica narrativa. Il suo modo di proporre e di esporre lascia largo margine al lettore di completare con la fantasia quello che è appena suggerito.

L'epoca è la nostra; il luogo Gela o meglio il campo petrolifero con la sua recinzione di rete metallica che lo fa un'isola di modernità in un ambiente antichissimo, quasi immutato nei secoli più nascosti nell'intimo degli animi che nella esteriorità: le case bianche, le trazzerie, gli asini pazienti, le donne dalle nere trecce untuose.

Il pozzo Erre 9 improvvisamente prende fuoco e leva la sua spada fiammeggiante alta nel cielo della notte. Subito attorno è un concitato accorrere di sorveglianti, di tecnici stranieri, di ingegneri, di dirigenti che arrivano in aereo da Milano. Non c'è altro da fare che chiamare il grande specialista, l'uomo che sa spegnere i pozzi in fiamme, l'americano che, unico, conosce il sistema ed ha il coraggio di portare a termine la rischiosa operazione.

L'attesa dell'arrivo, lo spegnimento, la gran bevuta per festeggiare la vittoria sulle forze scatenate del fuoco sono tutto il racconto che gradatamente rivela la fitta rete di tensioni psicologiche intercorrenti fra i protagonisti. L'acceso riverbero del grande incendio illumina più ancora che le cose, le coscienze, sciogliè i viluppi dei sensi, i nodi dei sentimenti.

Il gesto di Grover, l'americano che ha avuto paura, il suicidio di sua moglie Pamela, la mansuetudine di Fortunata, l'indifferenza con cui Cecilia si concede senza passione, la cattiva azione fatta a Sebastiano, la più umana e commovente figura di tutto il racconto, la fredda determinazione di Banco, il grande uomo di affari, e, al di là della rete, come un coro greco, contadini che commentano l'intrusione della civiltà capitalistica nel loro mondo agreste, sono temi che, dai primi vaghi accenni, attraverso approssimazioni successive, si precisano ed emergono dai loro latenti sottofondi. Così lievita in modo imprevedibile la vicenda, molto più complessa di quanto lo schematico rigore dei fatti lascerebbe supporre.

Alberto Vigna

CONTI IN TASCA AI GIOCHI

Ogni atleta olimpico ci costa un milione e mezzo

La nostra rappresentativa conta 195 elementi: per il Coni un esborso di 300 milioni - Al Messico l'organizzazione dei Giochi è costata 100 miliardi - Gli atleti del villaggio olimpico eleggono il sindaco e la «miss» (favorite la cecoslovacca Caslavska e la sovietica Koustcinskaya) - Il sindaco dovrà dare il benestare ad eventuali matrimoni: ve ne sono già tre in vista

DAL NOSTRO INVIATO

Città del Messico, ottobre.

Giovani di tutto il mondo e gente del popolo si sono riuniti l'altra sera allo stadio Olimpico: il primate del Messico don Miguel Dario Miranda, il rabbino Meier Musliah Melamed, il metodista Alejandro Ruiz Munoz ed il bonzo Kiko Takata hanno pregato per la pace, una pace che viene invocata anche sui manifesti murali lungo le strade della città, e che — qui ed altrove — sembra difficile da raggiungere. E' stata una cerimonia toccante, l'avvicinarsi delle gare olimpiche ha davvero contribuito a rasserenare un'atmosfera che sino a due giorni fa era tesa e nervosa.

E non si tratta solo di parole: l'inizio assai difficile delle trattative fra governo e studenti è il segno tangibile di un miglioramento della situazione. C'è ancora chi teme disordini durante la cerimonia d'apertura di sabato, ma nessuno vuole dar credito alle notizie pessimistiche. «Messicano, il buon esito delle Olimpiadi dipende da te», scrivono i quotidiani sulle prime pagine ed il messicano, fiero nazionalista, si augura davvero che tutto vada bene.

Artisti giapponesi, indiani, brasiliani, olandesi, messicani, spagnoli e di altre nazioni hanno inviato le loro sculture, che riprodotte in grande costellano ora le vie di comunicazione nei pressi della Città degli atleti, le «strade dell'amicizia». Ed all'interno del Villaggio si sono ristabiliti quei rapporti di simpatia fra genti diverse che solo le Olimpiadi — ogni quattro anni, e per poche settimane — riescono ad istituire. I Giochi del Messico riuniscono circa novemila concorrenti di 110 Paesi, un piccolo mondo nel mondo.

«Sono sorti dei problemi che davvero non mi aspettavo — racconta divertito il "governatore" del villaggio, signor Francisco Javier Miranda —. Ad esempio quello dei tappi dei tubetti di dentifricio, o di crema da barba. Ogni tanto qualcuno grida aiuto: gli è caduto il tappo nel tubo del lavabo, l'acqua non defluisce più, la canna si sta allagando. Le prime volte mi sono arrabbiato, pensavo lo facessero apposta. Ora ho capito che tanti giovani assieme qualche guaio dovevano pur combinarlo». L'organizzazione ha superato difficoltà ben più serie, come quella di provvedere al vitto di tutti. Le sei cucine del villaggio lavorano praticamente ventiquattr'ore su ventiquattro, con circa milleduecento addetti fra i vari turni di cuochi, camerieri, personale di pulizia.

Quando si chiede quanto costano i concorrenti dei Giochi, il signor Miranda non sa rispondere: «E' presto per dirlo, i conti li faremo alla fine». Un problema particolare ha rappresentato il centro ippico di Avandaro. Si son dovute comperare trecento tonnellate di fieno ed altrettanto di fieno per poter far fronte al robusto appetito di animali abituati ad un foraggio di prima qualità. Si può invece sapere quanto costano gli atleti ai singoli paesi partecipanti: per ognuno dei 195 azzurri il Coni spende complessivamente fra trasferta, attrezzatura sportiva e diaria circa un milione e mezzo. La poderosa squadra statunitense (più di 300 concorrenti) ha un fondo di 400 mila dollari, pari a 262 milioni di lire, e non basterà, pur considerando che il viaggio da New York a Città del Messico è breve, e che gli indumenti sono stati offerti da ditte.

Si è già detto che l'organizzazione dei Giochi è costata al Messico 100 miliardi. Qualche impianto rimarrà per il futuro, ma la cifra è egualmente fortissima. E' previsto però un buon incasso: le Olimpiadi comprendono ben diciannove discipline e durano quindici giorni, ci saranno centinaia di competizioni. Il costo dei biglietti non è minimo: per il calcio, molto popolare, si può spendere da 3 a 125 pesos (cioè da 150 a 6250 lire) a seconda dei posti. Atletica, pallacanestro, boxe e ginnastica hanno prezzi più alti, da 250 a 7500 lire.

Al villaggio, si cerca di dimenticare l'ansia per l'approssimarsi delle gare organizzando l'elezione della Miss e del Sindaco. Le belle ragazze sono molte, la lotta sarà dura. La Caslavska e la Koustcinskaya, cecoslovacca e sovietica, hanno le maggiori «chances» di successo, però devono guardarsi da parecchie rivali, in particolare da Larissa Petrik, altra sovietica, dalla tedesca Rita Schmidt e dall'inglese Lilian Board. Per il sindaco molti favori a Mahamat Idriss del Ciad, un tipo da due metri e venti nel salto in alto, che al fisico imponente unisce altre doti di rappresentanza: parla inglese e francese, ha vissuto molto a Parigi, è stato direttore dell'ufficio dello sport e del turismo del suo paese.

E' tradizione che il sindaco eletto dagli atleti debba dare il benestare ad eventuali matrimoni che si celebrino dopo i Giochi fra ospiti del villaggio: Mahamat Idriss, se sarà eletto, avrà molto lavoro. Si dovrebbero sposare presto la Caslavska ed Odlozil, cecoslovacchi; la nostra schermitrice Antonella Ragno con il pallanuotista Gianni Lonzi malgrado il loro amore proceda fra baruffe e pronte riappacificazioni; una delle signorine del centro-stampa con l'allenatore dei lottatori spagnoli.

Bruno Perucca

La bella Vera Caslavska, cecoslovacca, probabile vincitrice del titolo di «Miss Olimpiade»

Campionesse in convento

CITTA' DEL MESSICO, venerdì sera.

La recinzione degli alloggiamenti per le atlete assomiglia a quella di un convento. I tre alti edifici dove abitano le campionesse sono circondati da un muro alto due metri e sono sorvegliato da donne poliziotte messicane che garantiscono il divieto d'accesso ai curiosi. All'interno del recinto non sono ammessi neppure i giornalisti.

Se una ragazza del villaggio vuole incontrare un compagno deve farlo fuori dal recinto. Ogni sera, tuttavia, alle dieci in punto, tutte le atlete devono rientrare nella «prigione», come sono solite ormai chiamarla. Soltanto con un permesso speciale scritto del capo-delegazione il suo ritardare il rientro.

Mahamat Idrissa, 2 metri e 20 nel salto in alto, sarà forse eletto sindaco del «Villaggio»

NUMERO SPECIALE A 156 PAGINE

TEMPO

SETTIMANALE ILLUSTRATO

IN BUSTA CHIUSA LA PRIMA DISPENSA

ENCICLOPEDIA DELL'EDUCAZIONE SESSUALE

Una grande opera scientifica realizzata da un'équipe di specialisti e di esperti di valore internazionale

Palassi editore

ISTITUTO PADANO

Via Nizza 107 - Telef. 657.013

IP ISTITUTO PADANO

MEDIE RAGIONIERI GEOMETRI PERITI

CORSI DI RICUPERO

INIZIO CORSI

7 OTTOBRE - Medie - Idoneità Ragionieri - Geometri e Periti

10 OTTOBRE - Abilitazioni Ragionieri e Geometri Sezioni diurne e serali

ORARIO ALTERNATO PER TURNISTI

CONVITTO - SEMICONVITTO - DOPOSCUOLA

I NEGOZI DELLA CORTESIA

ABBIGLIAMENTO
ELLE (A. Pantaccini dal 48 al 50) - Via Accademia delle Scienze 3

ARTICOLI REGALO
LA TORINESE PROFUMI: Via Doria 8, telefono 510.939

ARTICOLI SPORT
MELANI Sports Via Cavour 8 ang. via Lagrange

CALZATURE
RATTERI Calzature: Via Vanchiglia 39, tel. 81.210

CUCINE GAS
Soc. GASISTI: V. XX Sett. 46 (di fronte al GAS)

ELETTRODOMESTICI - RADIO - TV
AGLIETTA: Corso Casale 76, telefono 81.775
Fratelli LOTTI: Via Mazzini 41

LETTI E FERRI BATTUTI
A. MURRI: Via Lodi 17a, telefono 287.028

MAGLIERIE
SETTE MORRA: Via Corte d'Appello 12 (fronte Tribunale)
VIDOR CASHMERE anog: Via Roma 338

MOBILI
S. DOMENICO: Via Milano ang. v. S. Domenico 4

OREFICERIE - GIOIELLERIE
MARTANO: Via Po 16, telefono 547.336

PELLETTERIE
FIORI LUIGI: Via Po 2

PELLICCERIE
F.lli GIORGI: Via S. Franc. da Paola 18, t. 535.629
Corso Vittorio Emanuele 49, tel. 659.173

PIANOFORTI
CHIAPPO, Piazza V. Veneto 18, telefono 81.542

PIZZI - RICAMI
FONTE DEI PIZZI: Via delle Orfane 2, t. 542.549

PROFUMERIE - PARRUCCHE
CASA DELLA PARRUCCA - Sede via Cernaia 25, telefoni 532.350 - 539.395. Filiale Via Cavour 8, telefono 934.331.
LA PARISIENNE - Via T. Grossi ang. Via Roma
LA TORINESE PROFUMI: Via Roma 8, t. 510.939

CRONACA CITTADINA

Tragica fine dello sposo che aveva insidiato la cognata sedicenne

Si è fatto stritolare dal treno disperato per aver distrutto la famiglia

La moglie voleva separarsi - Ieri sera un aspro litigio alla presenza della suocera arrivata dalla Sardegna per tentare una rappacificazione Poco dopo il giovane esce di casa, a Collegno, e raggiunge la ferrovia: si è gettato tra i binari all'arrivo del Roma-Parigi - Sulla massicciata i suoi documenti e la foto della figlia di tre anni con un angosciato addio alla moglie: «Tonina, io non ti odio. Abbi cura della bambina»

(Segue dalla 1ª pagina)

fissa, una casa, l'avvenire assicurato.

Negli ultimi tempi, però, la vita della giovane coppia non era più serena, si era fatta tesa. Qualche cosa non funzionava, colpa soprattutto dei differenti orari di lavoro: lui faceva il turno dalle 14 alle 22, la moglie dalle 6 alle 14, si vedevano soltanto di sfuggita, talvolta passavano dei giorni senza che potessero parlare veramente. Ella soffriva di più per questa situazione: era il Balla. Aveva contratto un esaurimento, la notte non riusciva a dormire, era costretto a prendere forti dosi di tranquillanti.

A metà settembre, in casa del Balla, arriva Maria Teresa Zucca, la sorella di Antonina. Ha lasciato il suo paese di Calasetta ed è venuta al Nord per cercare anch'essa un lavoro. E' una bella ragazza ed ha appena sedici anni. In attesa di trovare una occupazione passa le sue giornate in casa. Al mattino è sempre sola con il cognato. Marco Balla l'osserva in continuazione. Un giorno, il 2 di ottobre, poco prima di uscire per recarsi al lavoro le arriva alle spalle, l'abbraccia e tenta di baciarla. Maria Teresa si ritrae e scoppia in un pianto dirotto. Il giovane balbetta una scusa poi se ne va.

Sono le 13,30. Tra circa un'ora deve tornare Antonina. La ragazza, sconvolta dall'offesa appena ricevuta e dall'idea della rivelazione che dovrà fare alla sorella compie un gesto disperato: prende il tubetto delle pastiglie usato dal cognato e ne inghiotte tutto il contenuto. Poco più tardi arriva Antonina. Suona più volte il campanello ma nessuno risponde. Poi finalmente sente un fruscio ed il battente si apre. Dietro c'è Maria Teresa, terribilmente pallida in viso, gli occhi sbarrati. Ha appena la forza di mormorare: «*Mi sono avvelenata perché tuo marito mi ha aggredita*», poi crolla a terra.

Viene trasportata d'urgenza in ospedale. Fortunatamente è trascorso un tempo molto breve dal tentativo di avvelenamento: guarirà in tre giorni. Ma intanto scoppia lo scandalo. Marco Balla viene convocato dai carabinieri. E' disperato, tenta di difendersi: «*E' stato un attimo di debolezza, forse esaurito. Ormai non vado più d'accordo con mia moglie, non riusciamo a capirci. Lei lavora di giorno e io di notte, siamo diventati quasi degli estranei. Le pastiglie che prendo mi intontiscono, ho tentato di baciare Maria Teresa senza quasi capire quello che facevo. Quando l'ho vista piangere le ho chiesto scusa*».

La moglie minaccia di denunciarlo ma non lo fa. In casa, però, la situazione è diventata insostenibile. Dopo alcuni colloqui tempestosi con il marito, la donna gli dice che chiederà la separazione. Marco Balla è sconvolto. Alla vergogna per il suo gesto sconsiderato si aggiunge la disperazione di vedere la famiglia distrutta.

La notizia di ciò che è successo arriva anche in Sardegna. Due giorni fa giunge dal paese a Collegno la madre di Antonina e Maria Teresa, Antioca Priangiu. Cerca subito di riportare la pace in casa, chiede alla figlia di essere comprensiva, le dice che, con il tempo, è possibile dimenticare. Ma Antonina è irremovibile: vuole la separazione.

Ieri sera, alla presenza di Maria Teresa, scoppia una lunga discussione, accuse, minacce. Marco Balla capisce di aver perduto la possibilità di farsi perdonare dalla moglie. Alle 23 esce di casa come allucinato. Mezz'ora dopo, alla periferia del paese, si getta sotto il treno.

Marco Balla, il ventottenne suicida di Collegno

Maria Teresa Zucca giunta a metà settembre dalla Sardegna in cerca di lavoro. Suo cognato era arrivato due giorni fa

Il punto della ferrovia nei pressi di Collegno in cui il Balla ha attuato l'insano proposito

Bomba-carta esplode al Consolato di Spagna

Stanotte in via Campana Nessun ferito, lievi danni Un foglio con parole di protesta contro il franchismo

Un ordigno esplosivo a scoppio ritardato è scoppiato stanotte davanti al consolato spagnolo di via Campana n. 17. Erano poco più delle 3 quando un fragore ha destato gli inquilini delle palazzine. Qualcuno si è alzato ed è sceso di corsa: il portone si era ormai dissolto, il portone apparivo scalfito nella parte inferiore, in frantumi tutta la vetrata dell'androne per lo spostamento d'aria. In strada una macchina lievemente danneggiata, nessuna persona nei paraggi. Era arrivata anche una guardia notturna che aveva appena incrociato un'automobile scura sulla quale viaggiavano forse gli attentatori.

Il commissario Arcidiacono e gli esperti di polizia scientifica hanno specificato che si tratta di una bomba-carta. E' un ordigno rudimentale con polvere nera compressa in un involucro di cartone e sospeso con una breve miccia: la sua potenza distruttiva è limitata, ha scopo di protesta. Il console di Spagna, Lorenzo Yardiz, ha constatato che gli uffici al secondo piano erano regolarmente chiusi e ha presentato denuncia contro ignoti.

L'opinione che l'attentato avesse fine dimostrativo e intenti di protesta è stata successivamente confermata da una scritta fatta alle prime luci dell'alba. Tra le schegge di legno del portone sono stati trovati i brani quasi completamente bruciacchiati di un biglietto che spiega il gesto. E' stato in parte ricostruito in Questura: vi si protesta contro la censura del regime franchista che da tempo non fornisce informazioni sul conto di alcuni prigionieri politici, ed è firmato da un gruppo anarchico giovanile internazionale.

Riuniti a convegno i medici dei Centri d'igiene mentale

E' incominciato stamane nella sede della Provincia la prima riunione dell'associazione dei medici che prestano la loro opera nei Centri d'igiene mentale. Discutono l'organizzazione e la competenza dei servizi, che assolve al compito di prevenire le infermità psichiche nei bambini e negli adulti, assicurano una azione terapeutica, educativa e sociale. La relazione del convegno è stata fatta dal presidente dell'associazione di Ragusa dott. Pisana.

In Italia vi sono 61 Centri di igiene mentale, di cui 40 autonomi e 21 aggregati agli ospedali psichiatrici. A Torino il servizio, diretto dal prof. Lusso, è stato istituito dalla Provincia.

Istituto
BERTOLA
dal 1887
VIA PO 8 - TORINO - TEL. 542.549

ANNO SCOLASTICO 1967-68
ESAMI DI STATO

1) AMELOTTI Maria Grazia	(Abilitazione Ragionieri)
2) ALCISO Walter	(Abilitazione Ragionieri)
3) AZZOLINI Giorgio	(Abilitazione Magistrale)
4) BALDASSARRE Antonio	(Maturità Scientifica)
5) BALSAMO Pierina	(Abilitazione Magistrale)
6) BARIONA Daniela	(Maturità Scientifica)
7) BAUDINO Giovanni	(Maturità Classica)
8) BERTOCCHI Alfonso	(Abilitazione Geometri)
9) BOERIS Maria Cristina	(Abilitazione Scuola Magistrale)
10) BORELLI Gian Franco	(Abilitazione Ragionieri)
11) BRESCIA Piero	(Abilitazione Geometri)
12) CAMBURSANO Margher.	(Abilitazione Ragionieri)
13) CAPRA Renata	(Maturità Scientifica)
14) CARLEVARIS M. Teresa	(Abilitazione Scuola Magistrale)
15) CARIA Liliana	(Maturità Classica)
16) CASAGRANDE Renato	(Maturità Scientifica)
17) CASALONE Luigi	(Abilitazione Geometri)
18) CHIAVALON Claudio	(Abilitazione Magistrale)
19) CLERICI Anna Lia	(Abilitazione Scuola Magistrale)
20) CORDOLA Gianni	(Abilitazione Geometri)
21) CORSIATTO Maddalena	(Abilitazione Scuola Magistrale)
22) CORTESE P. Luigi	(Abilitazione Ragionieri)
23) DAL SO' Fulvio	(Maturità Classica)
24) DAVITO Giovanna	(Maturità Classica)
25) DE FILIPPO Milena	(Abilitazione Scuola Magistrale)
26) DE GIORGI Giuliana	(Abilitazione Magistrale)
27) DE LORENZIS Assunta	(Abilitazione Scuola Magistrale)
28) DE LUNA Pasqualino	(Maturità Classica)
29) DIONIGI Paolo	(Maturità Scientifica)
30) FASSIO Flavio	(Abilitazione Geometri)
31) FERRERO Elisa	(Abilitazione Scuola Magistrale)
32) FILIPPI Franca	(Abilitazione Magistrale)
33) FOSSA Elio	(Abilitazione Ragionieri)
34) GADO Sergio	(Abilitazione Geometri)
35) GAMBAROTTA Anna	(Abilitazione Magistrale)
36) GERMANI Giorgio	(Maturità Scientifica)
37) GIACOHERO Maria Luisa	(Maturità Scientifica)
38) GONELLA Sergio	(Abilitazione Geometri)
39) GRANDE Maria Luisa	(Abilitazione Geometri)
40) GUERRA Carla	(Abilitazione Scuola Magistrale)
41) GUGLIELMINETTI M. L.	(Abilitazione Magistrale)
42) LANZA Lorenzo	(Abilitazione Geometri)
43) LEO Rosa	(Abilitazione Scuola Magistrale)
44) LEO Vittorio	(Abilitazione Geometri)
45) LORENA in BASSO C.	(Abilitazione Magistrale)
46) MACCHETTA Vittoria	(Maturità Scientifica)
47) MAGGIORA Giuseppe	(Abilitazione Ragionieri)
48) MAIORCA Roberto	(Abilitazione Geometri)
49) MANFREDI Elisa	(Abilitazione Ragionieri)
50) MANFREDI Ughetta	(Abilitazione Scuola Magistrale)
51) MARITANO Erminia	(Abilitazione Ragionieri)
52) MILANESIO Stefano	(Maturità Classica)
53) MIRABELLA Scipione	(Abilitazione Geometri)
54) MORANDO Martino	(Abilitazione Geometri)
55) MOTTA Antonio	(Abilitazione Geometri)
56) MUSELLA Enrico	(Abilitazione Geometri)
57) NEITCHITAILOFF Nicola	(Abilitazione Geometri)
58) PANEBIANCO Maria T.	(Abilitazione Geometri)
59) PANICHINI Fiorella	(Abilitazione Magistrale)
60) PIERACCIOLI Andrea	(Abilitazione Geometri)
61) PONCINI Pierluigi	(Abilitazione Geometri)
62) QUAGLIA Rocco	(Abilitazione Magistrale)
63) RAVELLI Roberto	(Abilitazione Ragionieri)
64) RICCI Giuliana	(Abilitazione Scuola Magistrale)
65) RIZZOTTI BIANO Mario	(Abilitazione Magistrale)
66) ROLLI Roberto	(Maturità Classica)
67) ROSSO Paola	(Abilitazione Scuola Magistrale)
68) SANDRI Bianca	(Abilitazione Scuola Magistrale)
69) SALVANO Ettore	(Abilitazione Magistrale)
70) SAPORITI Mario	(Maturità Classica)
71) STICCA Giovanni	(Abilitazione Geometri)
72) STRUMMIA Marina	(Abilitazione Scuola Magistrale)
73) TESSARIN Claudio	(Abilitazione Geometri)
74) TONIOLO M. Antonietta	(Abilitazione Scuola Magistrale)
75) TURCHERO Giovanna	(Abilitazione Magistrale)
76) VERARDI Lino	(Abilitazione Geometri)
77) VERNA P. Andrea	(Abilitazione Geometri)
78) VERSACI Tommaso	(Maturità Scientifica)

I sottolineati, promossi in prima sessione

Esprimiamo la nostra ammirazione agli alunni dei corsi diurni e serali che hanno superato la severa prova, e ai docenti che hanno collaborato, con appassionata perizia, al brillante successo.

LA PRESIDENZA

Operaio ucciso da un'auto a pochi metri dalle strisce

Stamane in corso Vinzaglio - L'uomo, 55 anni, padre di tre figli, era andato a sbrigare una commissione all'Intendenza di Finanza

Un operaio della sezione «collaudi» della Lancia è stato travolto ed ucciso, questa mattina, da un auto in corso Vinzaglio. Si chiamava Agostino Forno, 55 anni, via Baltimora 161. Era sposato e padre di due figli.

Verso le 9,30 si era recato a sbrigare una commissione alla Intendenza di Finanza. Ne è uscito verso le 10. Sul corso il traffico era intenso. Il Forno ha atteso per qualche minuto che la auto si diradassero poi ha attraversato all'altezza di via Orsini, a pochi metri dalle strisce pedonali. Non si è accorto che da via Cernaia, diretta verso corso Vittorio, stava giungendo una «124 s». Il conducente, Giuseppe Finolli, 30 anni, via Pastrengo 10/13, ha cercato disperatamente di frenare e di sterzare. Il Forno ha fatto un balzo, ma non è riuscito ad evitare l'urto. E' stato scaraventato a circa quattro metri di distanza.

Lo stesso investitore l'ha soccorso e l'ha portato al Mauriziano. I medici hanno deciso di sottoporlo subito ad un intervento chirurgico. Quando è giunto in sala operatoria, però, l'operaio era già morto.

Sul posto dell'incidente sono intervenuti i vigili urbani.

Agostino Forno, 55 anni

Lascia uscire la moglie e si uccide con il gas

Un sessanta muratore, che soffriva di arteriosclerosi, in un momento di sconforto si è tolto la vita. Si chiamava Balilla Barbero, 59 anni, ed abitava con la moglie, Maria, 55 anni, in via Michele Coppino 77. Era invalido e lavorava saltuariamente.

Oggi, la moglie si è allontanata da casa verso le 8 per andare alla Mollinette a visitare un parente ammalato. E' rientrata a casa prima delle 11. Ha subito avvertito un forte odore di gas. Corsa in cucina, ha trovato il marito ormai cadavere.

Il Barbero aveva ingerito alcuni tubetti di pastiglie, aveva tentato di tagliarsi le vene dei polsi e quindi aveva aperto il bocchettone del gas. Si era seduto appoggiando la testa sul tavolo ed aveva atteso la morte.

Il recapito della posta irregolare per lo sciopero

Oggi il servizio di inoltro e distribuzione della corrispondenza è irregolare. E' in corso di svolgimento uno sciopero nazionale di 24 ore dei postelegrafonici proclamato dalla Cgil e dalla Uil. La Cisl non aderisce. I due sindacati hanno indetto la agitazione per sollecitare le trattative per le indennità accessorie e le riduzioni di orario per i lavori disagiati. Sono interessati allo sciopero l'ufficio centrale di via Alfieri e l'ufficio di Torino, il servizio di inoltro e distribuzione delle lettere, telegrammi, raccomandate, espressi, il recapito dei pacchi, il trasporto e smistamento della posta in ferrovia. Funzionano regolarmente gli uffici periferici, secondo dati forniti dalla Direzione provinciale delle Poste, la percentuale degli impiegati che hanno scioperato è stata del 19 per cento; quella del portalettere e degli addetti ai servizi interni di oltre il 50 per cento.

La Cisl, che nella nostra provincia ha la maggioranza assoluta della categoria, ha dichiarato di non partecipare alla manifestazione «perché ci sono le assicurazioni e le trattative sono in corso».

Da stamane alla Lancia altro sciopero esterno

Per 24 ore - Riguarda gli operai dello stabilimento di Torino e i «comandati» delle officine di Chivasso

Nuovo sciopero esterno di 24 ore oggi alla Lancia. L'agitazione indetta dai quattro sindacati metalmeccanici (Cgil, Uil, Cisl, Sidu) riguarda lo stabilimento di Torino e i dipendenti comandati al lavoro dall'azienda nella officina di Chivasso. Qui le linee di montaggio sono ferme «per mancanza dei pezzi necessari» e la direzione ha sospeso 1295 operai. Altri 650 erano destinati alla sorveglianza, al magazzino e alla manutenzione degli impianti.

Davanti agli ingressi di via Caraglio all'alba c'erano picchetti di operai e gruppi di studenti. Secondo dati forniti dall'Unione Industriale, stamane nello stabilimento di Torino su 3538 operai dal 1° turno e normale hanno lavorato 1763. Gli scioperanti sono stati 725.

La vertenza riguarda l'aumento del cottimo e il miglioramento della parte normativa (le questioni del premio di produzione e dell'orario sono state risolte in giugno). L'azienda in settembre ha detto di essere disposta a discutere la parte normativa del cottimo escludendo qualsiasi trattativa sulla parte economica. I sindacati sostengono che «alla Lancia i salari sono tra i più bassi del settore» e respingono la sospensione dei lavoratori decisa dalla direzione. «La Lancia — affermano — si può pagare solo con una trattativa per il cottimo».

TEMPERATURA DI IERI

MASSIMA +18,5
MINIMA + 9

Il Bollettino meteorologico segnala inoltre: temperat. media (notturna) +10,9; ore 8: +10,0; press. 743,5; umid. 86 %. Cielo: nuvoloso. Previsioni: Cielo poco nuvoloso con locali di nebbia. Temperatura a Caselle: max. +20,3; minima +7,8; ore 18: +13.

I lettori ci scrivono

Grazie, signor Sindaco

● «Da anni assidue lettrici, desidero ringraziare pubblicamente, l'Ill.mo Sindaco della Città di Torino che nell'occasione del 90° compleanno ha voluto onorare me e tutti gli altri miei coetanei con i suoi graditissimi auguri.

«Riconoscente per la gioia procurata ad una persona così anziana (90 anni il 18/10/1968) saluto cordialmente».

Bernarda Tinivella

La direttrice precisa

● «Scrivo in relazione all'articolo "Un giorno tra gli scolari" pubblicato su "Stampa Sera" del 7 ottobre c. m.

«1) I 378 alloggi (non 478) nelle case popolari comunali di via Pergolesi sono "saranno assegnati tra poco tempo", ma sono già stati assegnati nel giugno 1968.

«2) Non è da attribuire a mia merito il rinnovamento dei locali della Scuola G. C. Abba, poiché l'ammodernamento (rinnovo dei pavimenti, dell'impianto elettrico e di riscaldamento; riparazione del tetti e grondaie; tinteggiatura) rientra nel programma dell'Amministrazione comunale per la manutenzione degli edifici scolastici. E, se mai, sarebbe opportuno citare i direttori didattici che mi hanno preceduto, dott. Paolo Cello e dott.ssa Gina Frola, per aver fatto presente in modo efficace la necessità della Scuola G. C. Abba, relativa ai lavori ancora in corso attualmente.

«3) Le mie classi (sette della Scuola Media di via Cernaia fanno parte dell'organico della Scuola Elementare A. S. Novaro e non della G. C. Abba».

M. Zaia
Direttrice del Circolo Didattico G. C. Abba e direttrice reggente del Circolo Didattico A. S. Novaro

Pericolo mortale a Stupinigi

● «Vi disturbo per farvi conoscere un pericolo mortale che incombe su chi ogni giorno viaggia lungo la strada Vinovo-Stupinigi-Torino. Il posto è sempre sverdio nella nebbia ed è solo di sabato scorso la codata di un morto e parecchi tamponamenti.

«Ora, davanti all'Ippodromo, alle 7 - 7,30 - 8, senza preavviso, senza accorgersi che la strada sia sgombra, senza fare cenno della scarsa visibilità (come invece prescrive il Codice della strada), si punta in bianco sulla fuori uno scuro con una lambretta rossa e forma il traffico restringendo gli automobilisti a brusche frenate e slandamenti, con il rischio di provocare tamponamenti come già è avvenuto lo scorso anno. Questo per fare attraversare uno, due o più persone che a quell'ora fanno equilibrismo.

«Ora io chiedo se si può di quei signori è più preziosa della vita di chi viaggia lungo la strada per andare al lavoro. Poiché l'ippodromo è dotato di sottopassaggi per i cavalli da corsa, perché non si obbliga ad usarli anche per quelli cavallerizzi almeno nel periodo (se va dall'autunno a primavera, tale e dire nel periodo delle maggiori nebbie? Grazie anche a nome di tutti gli automobilisti che come me conoscono il pericolo».

Segue la firma

SIST
«Un nome, una tradizione, una garanzia»
Specializza agli impieghi
10123 TORINO - VIA PO 2
Telef. 547.573 - 541.421 - 542.549

CRONACA CITTADINA

Un interessante esperimento a BEINASCO

I bimbi ci guardano

Gli alunni della quinta elementare hanno realizzato uno spettacolo presentato con successo al Festival internazionale della prosa di Venezia - Un'indagine tagliente sulla realtà di un paese

Dal gruppo «Le mani e i gesti della gente» presentato a Venezia. La didascalia, preparata dai ragazzi di Beinasco è: «Piccolo gesto che chiama l'infelicità»

(g. po.) Beinasco, un paese a pochi minuti da Torino. Le strade, le chiese, la scuola, il cimitero, la fabbrica, le osterie, il municipio, i carabinieri, i giovani, i vecchi, l'amore, i negozi, i ricchi, i poveri: questi (ed altri) i temi scelti da Remo Rostagno, insegnante, e da Sergio Liberovici, coordinatore, per far «costruire» ai ragazzi della quinta elementare di Beinasco lo spettacolo (se così possiamo chiamarlo) intitolato appunto «Un paese» e andato in scena al recente Festival internazionale della prosa di Venezia.

«Un momento di azione didattica che, casualmente, è diventato spettacolo»: così vien definito, dai loro ideatori, quest'esperimento che, partito forse per essere un semplice stimolo scolastico, è riuscito a divenire un'indagine tagliente e spesso aggressiva sulla realtà di un paese colto nell'immediatezza quotidiana, nei padri al lavoro, i muri scadenti, le madri in cucina, le immondizie per la strada, gli slogans politici, i giornali sbirciati, la dura fatica delle fabbriche.

Il tutto attraverso l'occhio di questi bambini, osservatori instancabili e prodigiosi. Hanno scattato una dozzina di fotografie ciascuno, hanno composto le relative didascalie, le hanno riunite in 40 tabelloni, e al microfono, davanti al pubblico esterrefatto del Festival (critici e insegnanti), hanno letto i brevissimi dialoghi o i monologhi da loro composti sui temi scelti. Al termine, un incontro-dibattito: una «lezione» anche questa, per la spontaneità, l'intelligenza, l'immediatezza dei bambini. C'è voluto un anno, per giungere a questi risultati, utilizzando le ore libere dalla scuola. Rendimento scolastico eccellente: tutti promossi. E in più, un grande risultato pedagogico

Si chiede il ripristino del passaggio a livello

Il «muro» della discordia ha diviso a SETTIMO cittadini e Giunta comunale

La chiusura del transito sulla sede ferroviaria ha sollevato le proteste di commercianti e autotrasportatori - Formato un comitato di agitazione - Una petizione al ministro dei Trasporti

(p. gal.) E' ormai deciso: anche il ministro dei Trasporti dovrà occuparsi del muro che, a Settimo, [illegible] e ferrovia hanno eretto un paio di mesi fa per impedire l'accesso al passaggio a livello di via Leini, il «passaggio della morte» per le molte sciagure accadute in questi ultimi anni.

Coloro che risiedono nel rione Borgonuovo, al di là della ferrovia, non hanno gradito molto — per varie ragioni — la barriera di cemento che vieta di attraversare i binari per raggiungere in fretta il centro della città, e subito l'hanno ribattezzata il «muro di Berlino». Ora sono passati decisamente all'azione per ottenere al più presto la riapertura del passaggio a livello. Hanno formato un comitato di agitazione e come primo passo si sono fatti ricevere dal sindaco arch. Bonifetto e dalla giunta comunale al completo.

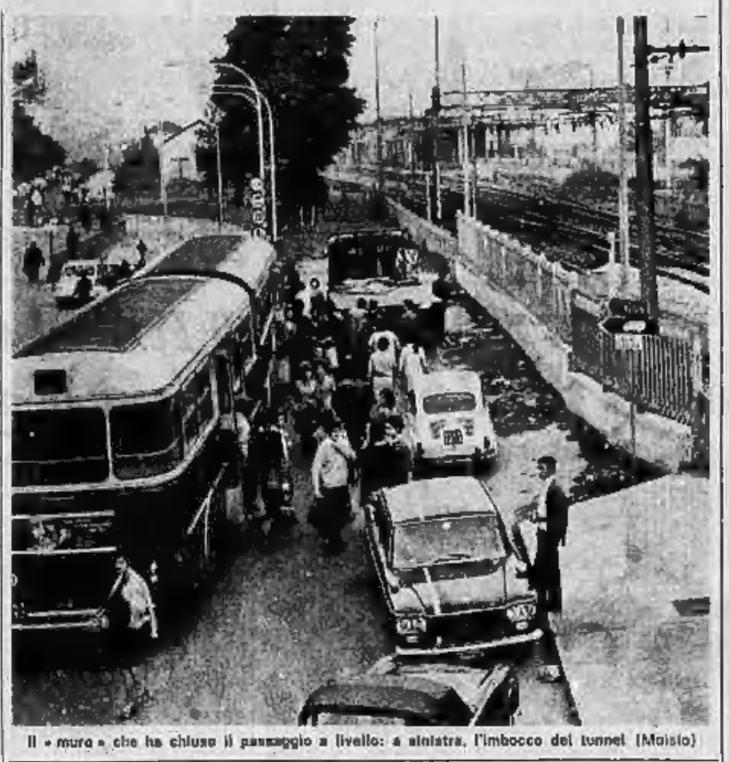
Il colloquio ha avuto momenti di tensione: i commercianti di via Rosselli non hanno mancato di far presente con franchezza e vivacità al primo cittadino che i loro introiti, dopo la chiusura definitiva delle sbarre, sono diminuiti del 35, a volte del 40 per cento. Un rappresentante degli autotrasportatori ha messo in risalto il disagio che incontrano i colleghi costretti a compiere lunghi giri per superare la ferrovia.

Sindaco e assessori hanno preso nota di tutte le lamentele, riservandosi di «studiare la situazione». L'esito della riunione in municipio evidentemente non ha molto rassicurato gli abitanti del Borgonuovo, se qualche giorno dopo è sorta l'idea di rivolgersi con una petizione direttamente al ministro dei Trasporti on. Scalfaro, che già nei mesi fa si era interessato con sollecitudine della pavimentazione della statale 11 nel tratto che attraversa l'abitato di Settimo.

Il comitato di agitazione sta ora per dare inizio alla campagna per la raccolta di almeno duemila firme da inviare a Roma. Nella petizione al ministro si chiederà la demolizione del muro e il ripristino del passaggio a livello, che dovrà essere provvisto di due speciali barriere per impedire di attraversare i binari quando le sbarre sono chiuse.

Inutile dire che gli abitanti del Borgonuovo sono fiduciosi nell'intervento del ministro Scalfaro: non vogliono nemmeno prendere in considerazione la proposta, da più parti avanzata, di servire anche al traffico pesante il sottopassaggio che il comune ha costruito a cento metri dalla stazione e che ora serve solo i pedoni e gli automobilisti.

Con l'installazione di due semafori all'ingresso del tunnel — dicono i tecnici — gli autocarri eviterebbero di compiere giri viziosi per superare la ferrovia. Questa soluzione potrebbe accontentare gli autotrasportatori, ma non i commercianti, che sono i più decisi a condurre fino in fondo la loro battaglia.



Il «muro» che ha chiuso il passaggio a livello: a sinistra, l'imbocco del tunnel (Moisio)

Numerosi cimeli a PINEROLO

Da tutto il mondo per il Museo della Cavalleria

Domenica mattina il ministro della Difesa on. Gui inaugurerà, nella vecchia scuola d'applicazione d'arma di Pinerolo, il Museo nazionale della Cavalleria: una ventina di sale, ordinate con passione e gusto dal colonnello Emilio Grimaldi e dal suo collaboratore, comm. Giordano. Raccolgono cimeli giunti da tutto il mondo, perché il museo è dedicato «ai cavalieri di ogni tempo e di ogni paese caduti per la Patria».

Uno dei temi d'obbligo, ovviamente, è il cavallo, che nella nostra civiltà meccanizzata sta diventando un animale quasi mitico. E' raffigurato in centinaia di bronzi, terrecotte, stampe e quadri, da un graffito dell'età del bronzo proveniente dalla Valcamonica, alla statuetta d'avorio, dono di Paolo VI. Molti sono autentiche opere d'arte, che valgono milioni: ad esempio, due quadri, uno di Mancini e uno di Sebastiano De Albertis, pittore garibaldino.

Il colonnello Grimaldi accenna un gruppo di squisita fattura: un cavaliere circasso che, dopo aver tolto il cavallo al nemico ucciso, asciuga la spada insanguinata in sella al proprio: «Guardi — dice — uno dei due animali volge il capo all'indietro in cerca del padrone caduto, l'altro lenisce contro una zampa le ferite fatte il morso ha provocato alla bocca durante il duello. Solo chi amava molto i cavalli poteva raffigurarli con tanta intuizione».

L'amore del cavaliere per il suo animale, accanto ai documenti di fatti d'arme famosi, alle vecchie bandiere lacere di reggimenti gloriosi, è un tema ricorrente: c'è lo zoccolo di un purosangue, recuperato da un ufficiale sul campo di battaglia e foderato d'argento; la lapide della tomba del cavallo «Algiora che comincia con le parole: «All'indimenticabile amico». E una fotografia di rara bellezza: la ritirata di Caporetto, un gruppo di cavalleggeri si ferma ad assistere all'agonia di un cavallo ferito.

Mondana denuncia il protettore poi lo ospita: arrestati entrambi

E' la ragazza che l'altra notte ha ricevuto una coltellata - Aveva già mandato in carcere il precedente sfruttatore; il secondo era stato perdonato dopo la querela - Ha tentato di nasconderlo sul balcone

Vittoria Della Vedova

Le indagini sull'aggressione di una mondana in corso Belgio si sono concluse con l'arresto della donna stessa e del suo protettore. La notte scorsa Vittoria Della Vedova, 23 anni, poco dopo la mezza, era stata rapinata di 30 mila lire, gettata a terra e colpita con un coltello alla mano da due giovanotti con l'accento meridionale.

Si era pensato ad una lezione impartita da chi vive nel mondo del vizio. La Della Vedova qualche giorni prima aveva denunciato e mandato in carcere per sfruttamento il trentenne Piero Ribero. Forse qualcuno aveva interesse a metterle paura. La polizia ha proseguito le ricerche dei due rapinatori e stamane il brigadiere Pisacreta ha bussato alla porta di casa della ragazza, in via Lanzimpiccolo 3, per mostrarle foto di ricercati. Dopo un certo tempo si è sentita la sua voce assonnata: «Chi è a quest'ora?». Il sottufficiale le ha spiegato il motivo della sua visita e le ha dato tutto il tempo per scendere dal letto e rivestirsi, come la Della Vedova aveva chiesto.

Ma dall'interno s'intendevano trambusti e la porta si è aperta solo dopo dieci minuti. Il brigadiere Pisacreta ha perso la ripercussioni ed ha gettato uno sguardo intorno. Il letto appariva smosso da entrambe le parti, la padrona di casa faceva in modo di nascondere la vistale sul balcone. C'era un ospite, nascosto dietro una persiana. Nessun reato, ma la circostanza era sospetta e l'uomo è stato accompagnato in Questura. Qui si è trovata una pratica in suo nome: Cosimo Fuda, 24 anni, di Siderno, ricercato dal 2 febbraio per sfruttamento della prostituzione e colpito da ordine di cattura su denuncia della stessa Della Vedova.

Con i mesi i rapporti fra i due erano radicalmente cambiati e dopo l'eliminazione del concorrente Piero Ribero, il Fuda era stato perdonato e se aveva preso il posto. A mezzogiorno era in una cella delle Nuove, mentre la sua amica piangeva. Ma non per il dolore di perderlo, perché a sua volta era stata arrestata per favoreggiamento. Le sue stesse parole su carta bollata l'hanno perduta.

Cosimo Fuda, 24 anni

Taccuino della città

✚ **La Giornata dell'Analfabeta** sarà celebrata domenica 13 alle 10,30 nella Galleria d'Arte Moderna, corso G. Ferraris 301. La prof. A. Loreti Ricci parlerà su: «L'apporto del volontariato allo sviluppo dei servizi sociali in favore degli anziani».

✚ **Un'asta degli oggetti smarriti** o abbandonati nelle Ferrovie si svolgerà dal 14 ottobre in via Chisone angolo corso Sommeiller 5. Orario 9,30-11,30; 15-18.

✚ **Un concorso a 6 posti** di attuario di 2ª classe è stato bandito dall'I.N.P.S. Requisiti: età non superiore ai 35 anni, diploma di laurea in scienze statistiche e attuariali, abilitazione all'esercizio della professione di attuario e iscrizione all'albo. Domande alla Direzione Generale dell'I.N.P.S. entro il 29 ottobre.

✚ **Un corso di ikebana** avrà inizio dal 14 al 26 ottobre al «Pollice Verde» in Galleria Ferraris 109 dalla signora Jenny Bandi Pereira, maestra d'arte della scuola Ohara di Tokio.

Lampade PHILIPS "ARGENTA SUPERLUX"

Grazie alla satinatura della parte inferiore dell'ampolla, concentrano sul piano di lavoro un fascio luminoso di maggiore intensità e, in più, consentono nell'ambiente una diffusione armoniosa della luce con ombre sfumate.

Le Lampade "Superlux" Philips appartengono alla vasta gamma della serie "Argenta"

Prezzi: 40 W L. 270, 60 W L. 300, 100 W L. 450, 150 W L. 600

FIDATEVI DI PHILIPS

un nome che si accende in ogni casa del mondo!

PELLICCERIA TORTA
VIA ROMA 41 TORINO TELEFONO 540.591

"Cento anni di esperienza e di serietà commerciali si uniscono a nuovi criteri di vendita"

COPPO COSTRUZIONE GIARDINI
PIANTE DI OGNI GENERE
V. Francia 55, Regina Margherita 70

VIAGGI-GITE-SPORT
VILLEGGIATURE
LUOGHI E RITROVI CARATTERISTICI

ISTANBUL dal 1° al 4 novembre e dal 24 al 28 ottobre volo speciale. Hotel di lusso pensione completa. FRANCO MOSSO, Via Roma 280, telef. 317.376/77.

NATALE a Capodanno: Marocco, Canarie, Madera e Spagna M/n «Anna C.» part. 19/12; Portogallo, Madera, Canarie, Marocco e Spagna T/n «Eugenio C.» part. 27/12. Rateali. XX Sett. 6. t. 317.337.

4 GIORNI in crociera dal 31/10 al 4/11 a Palma di Majorca e Barcellona con T/n «Enrico C.». BISOTTI, Via XX Settembre 6, tel. 540.000.

MELANI Sport - Tutto l'abbigliamento sportivo, grande assortimento completi pelle e renna. Tutto per lo sport. Via Cesare 6 - Telefono 210.294.

SCHENONE Vasto assortimento corredini da neonato, articoli subacquei, carica bambole. Via Madama Cristina 44 (angolo corso Raffaello) - Telefoni 631.778 - 649.650.

1-4 NOV. CROCIERA IN SPAGNA CON IL TRANSATLANTICO ENRICO C. PROGRAMMI E PRENOTAZIONI: PERLO - PIAZZA SAN CARLO 208 - TELEFONI 540.607 - 654.182

GRAN PREMIO "UNIVERSAL" DEL DISEGNO SCOLASTICO "CARIOCA-FELTIP" 1967-1968

Consegnato il 1° premio di un milione di lire in gettoni d'oro

Suggestiva cerimonia di consegna del 1° premio del Concorso nazionale di disegno scolastico eseguito con i famosi pastelli ad acqua «CARIOCA-FELTIP» prodotti dall'UNIVERSAL. Presso il nuovo Collegio Convitto Don Bosco di Asti, retto con ammirevole educativa dei Padri Salesiani, l'alunno RAVA Giorgio - classe V Elementare - residente a Castagnito (Cuneo), risultato meritevole del 1° premio, riceve l'attestato e i gettoni d'oro messi in palio dall'UNIVERSAL. La Soc. UNIVERSAL di Settimo Torinese è nota in Italia ed estero per l'alta qualità dei suoi moderni articoli da scrittura e disegno, creati per la scuola e per l'ufficio

ECHI DI CRONACA

Segretarie d'ufficio

E' il corso professionale indispensabile per le licenziate della Scuola [illegible] avviarsi celermente ad un impiego. Materie di studio: Dattilografia, Stenografia, Macchine calcolatrici, Contributi e Paghe, Contabilità. Durata corso: 8 mesi. «Istituto Studium», piazza Statuto 2 bis, tel. 540.285, 543.720

Collegio San Giorgio

Torino 10131 - Corso Fiume 15, telef. 60.572. Per gli esami di tutte le scuole statali parificate. Recupero anni. Perfetta assistenza scolastica, ottimo trattamento

La TV non funziona? Tel. 251.677 - 296.949

877.575 la Dr.Te.S. Bertuzzi «Dr. Tecnico Subito» esegue in prestito un tv portatile. Servizio celere diurno e serale, assicurato gli abitanti del Borgonuovo, se qualche giorno dopo è sorta l'idea di rivolgersi con una petizione direttamente al ministro dei Trasporti on. Scalfaro, che già nei mesi fa si era interessato con sollecitudine della pavimentazione della statale 11 nel tratto che attraversa l'abitato di Settimo.

Il comitato di agitazione sta ora per dare inizio alla campagna per la raccolta di almeno duemila firme da inviare a Roma. Nella petizione al ministro si chiederà la demolizione del muro e il ripristino del passaggio a livello, che dovrà essere provvisto di due speciali barriere per impedire di attraversare i binari quando le sbarre sono chiuse.

Inutile dire che gli abitanti del Borgonuovo sono fiduciosi nell'intervento del ministro Scalfaro: non vogliono nemmeno prendere in considerazione la proposta, da più parti avanzata, di servire anche al traffico pesante il sottopassaggio che il comune ha costruito a cento metri dalla stazione e che ora serve solo i pedoni e gli automobilisti.

Con l'installazione di due semafori all'ingresso del tunnel — dicono i tecnici — gli autocarri eviterebbero di compiere giri viziosi per superare la ferrovia. Questa soluzione potrebbe accontentare gli autotrasportatori, ma non i commercianti, che sono i più decisi a condurre fino in fondo la loro battaglia.

Segretarie di Direzione

Corso intensivo diurno, riservato a diplomati di scuola media superiore che intendano inserirsi ad alto livello nella moderna società del lavoro. Istituto Maria Vittoria, piazza Vittorio Veneto 12. Tel. 839.969, 889.870.

Mobili operazione sconto

fino al 50% [illegible] demolizione stabile camere da letto, soggiorni, sale da pranzo, tinelli, armadioni, salotti, divani letto, mobili letto, cucine, ingressi, consolles dorate laccate, specchiere, lussuose ambientazioni complete per sposi. Ultimissime [illegible]. Gratis consegna, dazio e montaggio in Torino e provincia. Torino (Porta Palazzo), corso Regina Margherita 136.

Tappezzeria in carta Applicatela da Voi

acquistandola direttamente dalla Fabbrica. Via Madama Cristina 125, che vi offre un vastissimo assortimento ai prezzi migliori con le istruzioni.

Paghe e contributi

Martedì 15 ottobre iniziano nuovi corsi di paghe e contributi. Facilitazioni. Istituto "Studium" piazza Statuto 2 bis, tel. 540.285, 543.720.

Istituto Paduano

Via Nizza 192, tel. 83.70.13, riapertura anno scolastico Medie, Ragionieri, Geometri, Periti, inizio corsi diurni, preserali e serali: 7 ottobre Convitto, Semiconvitto, Doposcuola.

Preparazione all'impiego

Corsi qualifica diurni e serali: stenodattilografia, operatrici contabili, paghe contributi, corrispondenti in lingue estere. Belle mediche. Istituto Vagnone, via Vagnone 7, telefono 483.994.

Fate bene i vostri conti...

...e a conti fatti ci darete ragione. Perché impegnare il Vostro capitale quando Bernucci — elettrodomestici radio Tv via Stradella, 30 - corso Belgio, 38 — Vi offre la possibilità di acquistare a prezzi convenienti i Vostri elettrodomestici e di pagarli con comodissime rate mensili fino a 12 mesi senza interessi? Esempio: Frigoriferi da lire 94.000; Televisori da lire 85.000; Lavatrici da lire 50.500; Lavamacchine da L. 65.000 ecc.

Corsi di pratica tributaria

riservati a Ragionieri, Dottori commercialisti, Contabili e Impiegati di aziende che desiderano approfondire le loro conoscenze in materia fiscale. Insegnano docenti di provata esperienza nel campo tributario. Corsi serali con inizio 21 ottobre. Istituto Maria Vittoria, piazza Vittorio Veneto 12. Telefoni: 839.969, 889.870.

Porte Pareti Divisette

scorrevoli, pieghevoli. Per divisione ingresso, salone, soggiorno, pranzo, studio, distinguono zona giorno zona notte ecc. I rivestimenti in tessuti pregiati danno calore e classe ai vostri ambienti e Vi permettono di unirli e dividerli a seconda della necessità del momento. Misure e rivestimenti a richiesta. Esposizione: Torino, via Bagetti 23 (angolo corso Francia 211), telefoni 767.471 - 745.121.

Presentando la sua nuova partner Paola Quattrini

Chiari ha tradito Mina (soltanto un quarto d'ora)

Reciteranno insieme nella commedia «Il gufo e la gattina»

Walter Chiari e Paola Quattrini alla conferenza stampa

Roma, venerdì sera.

Tempo che si vantasse per tre volte una grossa clessidra e Walter Chiari era già sparito, oggi pomeriggio ad un incontro coi giornalisti che gli ha portato via «quel quarto d'ora al giorno che nessuno ha pensato a farmi impegnare in qualche modo». Abbronzato, scattante, spiritoso senza cattiveria e intelligente senza presunzione, l'attore ha presentato Paola Quattrini che sarà sua partner nella commedia di Bill Manhoff, Il gufo e la gattina, *con cui debutteranno a Roma il prossimo.*

Al mattino aveva fatto un po' di barca a vela e di tennis, nel pomeriggio fino a notte inoltrata, lo aspettavano le prove di «Canzonissima» e della commedia. Ma fra le mani ha anche il copione di un film che girerà in settembre in Australia. Spremi un acino, spremi un fiore, dice sarà un prete che fugge dal suo convento perché in possesso della formula per fare una speciale liquore che vuol fabbricare da sé, ed è quindi vestito da laico, sottoposto alle tentazioni che si presentano ad ogni uomo comune, pur volendo solo restar fedele ai voti sacerdotali.

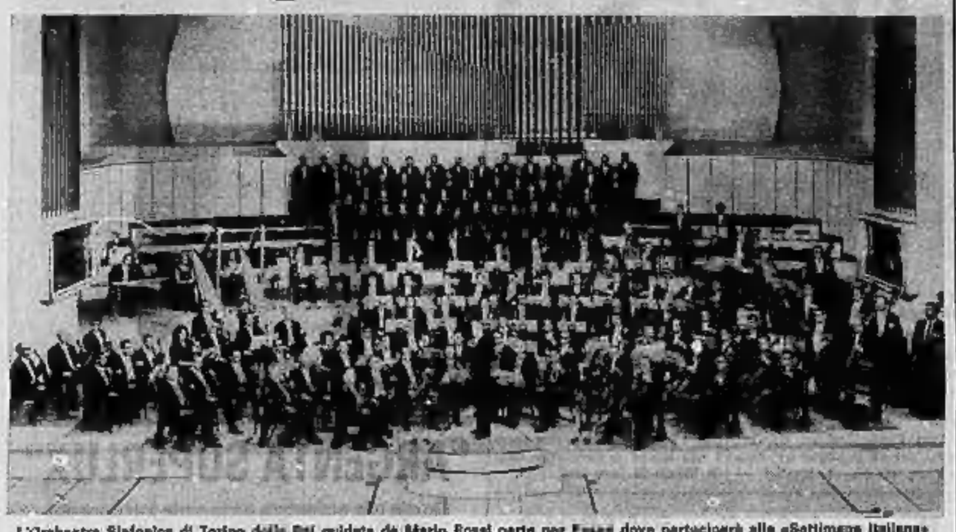
Si accende l'entusiasmo come un ragazzino. «Nel *Falstaff* di Orson Welles ho fatto una particina appena carina. Ma Welles ora mi aveva chiamato di nuovo per un film da girare in Olanda. Io sono impegnato con "Canzonissima", quindi ho rifiutato, ma questo fatto mi ha colpito, perché non è stato determinato dai piccoli legami personali che da noi regolano i rapporti nel campo cinematografico».

Ed ogni donna che gli appare vicina si è pronti a supporre di tutto. *Ma per tutto egli ha una parola gentile.* «Mina — dice — è un'artista che inventa uno spettacolo al giorno, uno al minuto. Eppure ha la precisione di un apparecchio elettronico. Sul lavoro io si può chiedere veramente tutto, qualsiasi cosa accada lei è sempre pronta a dare tutto. Paola è diversa. Ha avuto esperienze di teatro, quindi una vita più pacata, con meno rischi. Ma ha elasticità, è duttile. Sarà un nome autorevole».

Liliana Madeo

Il direttore d'orchestra israeliano stasera all'Auditorium

Inbal e gli amanti di Berlioz



L'Orchestra Sinfonica di Torino della Rai guidata da Mario Rossi parte per Essen dove parteciperà alla «Settimana italiana»

Questa sera all'Auditorium verrà eseguita, in forma concertistica, una delle composizioni meno note di Hector Berlioz: l'opera comica in due atti *Béatrice et Bénédict*, composta nel 1861 dal cinquantottenne musicista, in un doloroso periodo di sconforto, di amare disillusioni, di gravi dispiaceri familiari e di malattie.

L'argomento fu tratto da Berlioz stesso — che fu sempre entusiastico ammiratore di Shakespeare — dalla commedia *Molto rumore per nulla*, in cui una giovane, Beatrice, e un giovane, Benedetto, pur attratti reciprocamente da profonda simpatia, ostentano non solo l'indifferenza, ma perfino una marcata avversione, con pungenti schermaglie e ironiche dichiarazioni; naturalmente però la forza dell'amore ha infine il sopravvento e tutto finisce nel migliore dei modi.

L'opera fu eseguita la prima volta sotto la direzione dell'autore, il 9 agosto 1862 in Germania, a Baden; ebbe scarsissime repliche e venne poi del tutto trascurata. Eppure essa reca non poche pagine pregevoli, melodiose e colorite, spesso caratteristiche dell'arte berlioziana. Si inizia con una *ouverture* scherzevole e patetica, che delinea l'atmosfera della commedia. A un coro d'esultanza del popolo di Messina per la vittoria contro i Mori, segue una «siciliana» danzata; si sviluppano poi pezzi d'insieme (duetti e terzetti), un epitalamio grottesco (intonato dal basso Somarone (una comica figura di musicista, creata da Berlioz), un'aria di Beatrice (mezzosoprano); e il primo atto finisce con una delle più poetiche parti del lavoro: un «Duetto-Notturno», che è un soave, melodioso e romantico inno alla notte calma e serena, su un lieve, leggiadro e fresco movimento orchestrale.

La «siciliana» del primo atto, brillantemente orchestrata, fa da preludio all'atto secondo. Seguono un brindisi cantato da Somarone col coro, un'ampia aria «all'italiana» di Beatrice (col patetico «andante» *Se mi souvien del giorno*, seguito da una brillante cabaletta); e, dopo un delizioso trio femminile e una corale marcia nuziale, un duettino d'amore chiude il lavoro, risvocando l'atmosfera musicale dell'ouverture.

L'opera sarà diretta dall'israeliano Eliahu Inbal e sarà cantata da un eccellente cast: vari attori reciteranno le parti recitate, inserite tra i brani musicali.

l. c.

Il Festival di Sanremo lancerà le «voci nuove»

Continua la polemica Radaelli-Ravera

Nostro servizio particolare

Sanremo, venerdì sera.

A parte il fatto che tra Radaelli e Ravera non corrano ormai più buoni rapporti, il regolamento del XIX Festival della canzone di Sanremo (30-31 gennaio, 1° febbraio 1969) diceva esplicitamente che i vincitori di Castrocaro non sarebbero ammessi a Sanremo se non dopo un «esame» da parte dell'organizzazione «Ala», cioè di Radaelli che ne ha ricevuto l'incarico.

E' infatti successo nel passato che fossero premiati cantanti che poi non hanno fatto strada. Ora quest'anno più che mai, per evidenti ragioni di prestigio, il Festival della canzone deve essere una grande manifestazione. Nel suo ultimo incontro con i giornalisti Radaelli ha precisato che sarebbe invitato al Festival 1969 i migliori emiliani nostrani e stranieri.

Tuttavia è necessario rinnovare le leve, è anche utile il loro *manifestazioni come quella di Castrocaro che ha il suo sbocco in quella successiva di Bari. Io «Caravella dei successi» è probabile fra i 14 di Castrocaro e i 12 di Bari salti fuori qualche bella voce nuova che possa anche partecipare al Sanremo '69. Tanto più che in tutta l'estate, salvo Mino Reitano (a Cantagiro) e Junior Magli (a Maschera d'argento a Venezia) non si può parlare di nuovi cantanti eccezionali.*

m. r.

Mino Reitano

La diva rivelazione dell'anno

L'attrice svedese Pia Degermark si è rivelata nel film «Elvira Madigan» a Sorrento

trattamag 68

6ª mostra internazionale trasporti interni magazzinaggio manutenzione e servizi tecnici

10-15 ottobre nel quartiere della fiera di padova

Dove andiamo questa sera

Obiettivo sulla società del benessere

● SVEZIA INFERNO E PARADISO *(in prima al Reposi)*: una «carrellata» abbastanza ampia sul maggiore dei paesi scandinavi, «verificata» tanto in estensione quanto, e tanto, in profondità. Luigi Scattini, autore del documentario, ha voluto, in 105 minuti di proiezione, darci una visione d'un paese socialmente all'avanguardia, certo, ma dove, a volte, dal paradiso (non soltanto economico) è breve il passo verso l'inferno. Il film mostra, infatti, più d'una sequenza sconcertante: rovescio d'una medaglia che non è ugualmente perfetta nelle sue due facce. La stessa avanguardia sessuale, finalmente svedese, non è esente da pericoli e da degenerazioni che il documentario illustra senza timore d'apparire sgradevole. In questo caleidoscopio di immagini diverse il volto d'un paese ecco realisticamente delineato, munito sui fotogrammi a colori s'innesta il commento di Onorato Grassi, letto da E. M. Salerno.

CINEMA

Western

★ UNO DI PIU' ALL'INFERNO (in prima all'Augustus): all'irlandese a un bandito fuggito dal carcere e scampato alla forca, un giovane pistolero può farsi le sue ragioni contro la prepotenza dei suoi rampolli di una famiglia di cittadini che domina una cittadina del West. Con George Hilton, Paul Stevens, Claude Lange, Paul Muller.

★ CORRI, UOMO, CORRI! (Ideal - Arlecchino): Cunhillo il pistolero ritorna in un western di Sergio Sollima che si rifà alla rivoluzione messicana del «poncho». Tomas Milian, Linda Veras, Chelo Alonso e altri bravi interpreti.

★ SE INCONTRI SARTANA PREGA PER LA TUA MORTE (Colosseo, Hollywood, Massima, Sistina): un nuovo eroe del West, Sartana, è pistolero mancino di potenti carogne. Gianni Garko, F. Sancho, K. Kinski.

Commedie

★ UFFA PAPA', QUANTO ROMPI! (Astor): spiritoso scherzo sulle vacanze europee d'un americano con numerosa e ingombrante famiglia. Protagonista James Garner, antagonista Maurice Ronet, la «star» è Debbie Reynolds.

★ NEMICI PER LA PELLE (Corso): Di Funès e Jean Gabin, militarmi antagonisti, in un match a colori in cui pesta è un tatuaggio di Mouglians sulla schiena del secondo.

★ LA RAGAZZA CON LA PISTOLA (Cristallo): metamorfosi d'una siciliana (Monica Vitti) spedita a Londra per uccidere il seduttore e invece perdonata ai liberi costumi. Film a colori ironico e antirico di Monicelli.

Polizieschi

★ IL CASO THOMAS CROWN (Vittoria): Faye Dunaway da Bonnie di «Gangster Story» si fa un ruolo di affascinante investigatrice che trova la via giusta per identificare, nell'alta e più chic società di Boston, il responsabile d'un «colpo».

Guerra

★ LA GUERRA DEI SEI GIORNI (Nazionale): alla vigilia del conflitto tra Israele ed Egitto, l'impresa d'un «commando» ebraico per neutralizzare una radio spionistica. C'è anche un po' di amore.

★ LO SBARCO DI ANZIO (Lux): l'impresa alleata, che nel 1944 cercò di conquistare Roma dal mare, fa da sfondo alle peripezie d'un corrispondente di guerra americano sul fronte italiano. Robert Mitchum.

Drammatici

★ I DISPERATI DI SANDOR (Centrale): film del più grande regista ungherese, Miklos Jancso, sul tema della libertà e della violenza (rivolta magiara del 1849).

★ PETULIA (Ideal): a San Francisco e in Messico, storia patetica d'una ragazza che ha sposato un manesco figlio di papà e si consola tradendolo. Julie Christie, R. Chamberlain, George C. Scott. Regista: Lester.

★ POOR COW (Romano): nella splendida interpretazione di Carol White, il ritratto molto umano d'una donna sfortunata di infelicità e oppressa dalla miseria. Eccellente regia di K. Loach.

★ LES BICHES (Metropol): scontro di egoismi tra due donne legate da un'amicizia morbosa, una delle quali fa una parata un uomo, indirizzato invece verso l'altra. Un film di Chabrol, con una moglie Stéphanie Audran, la Sassard, Trintignant.

Riedizioni

★ VIA COL VENTO (Ambrosio): il celebre film Selznick dal romanzo di Margaret Mitchell ritorna in un'edizione per schermo gigante. A colori.

Riduzioni S.N.A.L. — Ambra, Alfieri, Moderno, Maior, V. Veneto. - Teatro Alfieri: Mécario (biglietti rid. all'Enal). - Teatro Stabile (abbonamenti in vendita all'Enal). - Torino-Lanerossi (biglietti rid. all'Enal). - Palazzo dello Sport: stasera ore 21. Riunione di boxe (gradinata rid. all'Enal ore 19).

SPETTACOLI A TORINO

TEATRI E RITROVI

Prem. biglietti salone La Stampa (via Roma 80 - telefono 57.51.12).

Alfieri: ore 21,15 Macario - Giusi Raspani Dandolo in «Tisse mai fait pareil». (Prenotazione: settembre teatro, telefono 535.440).

Carignano - Teatro Stabile: ore 21 «L'unica della moglie di L. Pirandello. Compagnia De Lullo - Falk - Valli - Albani. Giuffrè con G. Lazzarini. Domani ore 15,30 e 21. Vendita abbonamenti a 7 spettacoli, biglietteria di via Rossini 6, telef. 879.342, 879.343 (per gruppi: ufficio abbonamenti, telef. 539.707). Gianduja Marionette (S. Teresa, 5): domani ore 10 «La bella addormentata nel bosco». Fiaba di Grimm. Gobetti - Teatro Stabile da domenica 13 «Futu-Stalin», spettacolo di Teatrolaboratorio realizzato e diretto da G. Orioni. Vendita abbonamenti a 7 spettacoli, biglietteria via Rossini 6, telef. 879.342/3 (per gruppi: ufficio abbonamenti, telefono 539.707).

Alfieri: Compagnia Mario Ferrero «I Bruti»: ore 16,15 e 21,15.

Museo Nazionale del Cinema (Palazzo Chiablese): orario 16-12; 16-18.

Al Bagatelle (Cavoretto 2, 676.978) ore 21: debutti e domenica Giorgio Gaber.

Al Florido (p. Solferino, 542.822): 21 Compl. The George's e G. Savino Arlecchino: ore 21 Nuccio Nicosia.

Augustus: ore 21 Mister Bianco.

Castellinaro: ore 21 Marco Pattori.

Geodio Danzeri riposo.

Gay Sala (via Pomba 7): ore 16,45 e 21 Franco e la sua orchestra.

La Perla 21 Ragazzi di Gulliver.

Le Rai Dancing: ore 21 Don Mixo.

Trecadeiros: ore 21 Leo Brani.

Columbia Night Club: Attrazioni internazionali.

Crazy (t. 60.093): I Nuovi Angeli.

Moulin Rouge: Attrazioni 22,30 e 1,30. Orch. Italo e i Cira's.

Bar Giorgio Valentino - Ristorante Dancing: Tony Sisto ed i Jo.

Voce-Voce: (via Barge 10, telefono 331.040): ore 21 Paul e Lilian.

Abaliour (Secchi 28, 541.025): 21.

Asylum (Volta 8) Dischi inediti 21.

Baby Night (Traf. Pino t. 894.212).

Caprice (Secchi 16, 531.828): 21.

Holiday (Vinzaglio 3, 511.736): 21.

Lido Whisky (Moncalieri 422): 21.

Villa Gay Discoteca (Monc. 52): 21.

Whisky Notte (t. 887.563): ore 21.

BAGATELLE
SERATE e DOMENICA
GIORGIO GABER

LE ROI
Domenica ore 12 e 21
DON BACKY

GAY SALA
Ore 16,45-21: TRATTENIMENTI
«Considerismo il bello sotto qualifica di sport e arte. Completa l'educazione, diverso ed insieme e super vivace»

WESTEND
PATRICK SAMSON
PREZZI NORMALI

RICORDATE!
ALLA BARCA
LA TRATTORIA TIPICA
«DA FORTIN»
V. Damiano CHIERI 8 - tel. 941.873

LA CLOCHE
MINI-RISTORANTE
PROSSIMA APERTURA

EDEN
VENERDI' CHIC
Dopo d'essere
il «RE DELLO SWING»
NATALINO OTTO

CINEMATOGRAFI

Ambrosio: «Via col vento» con Clark Gable, Vivien Leigh, Leslie Howard, Olivia de Havilland, 70 mm. (suono stereofonico). Spettacoli continuati con inizio ore 15,10; 17,10; 21,30.

Arlecchino: «Cari uomo corri» con Tomas Milian, Linda Veras, John Ireland, C. Alonso, scope, eastmancolor.

Astoria: «Ulla papà, quanto rompi» con James Garner, Debbie Reynolds, Maurice Ronet, Thorry-Thomas, in technicolor, panavision.

Corso: «Nemici... per la pelle» con Louis De Funès, Jean Gabin, tecn.

Cristallo: «La ragazza con la pistola» con Monica Vitti, Stanley Baker, in technicolor, scope. Orario spettacoli: 14; 16,10; 18,15; 20,15; ult. 22,20.

Doria: «Petulia» in technicolor, con Julie Christie, George C. Scott, Joseph Cotten. Vist. anni 14. Orario: 14,15; 16,10; 18,15; 20,10; 22,20.

Eliseo: «Elvira Madigan» con Pia Degermark, in eastmancolor, panavision. Premio a Cannes. Orario spett.: 14,30; 16,30; 18,30; 20,30; 22,30.

Fiamma: «Corri uomo corri» con Tomas Milian, Linda Veras, John Ireland, Chelo Alonso, scope, eastmancolor.

Lux: «Lo sbarco di Anzio» tecn. panavision. Robert Mitchum, Peter Falk, Arthur Kennedy, Robert Ryan.

Metropoli: «Les biches» technicolor, Jacqueline Sassard, S. Audran, Jean-Louis Trintignant. Vist. 18. Orario: 14,30; 16,30; 18,30; 20,30; 22,30.

Reposi: «Svezia, inferno e paradiso» eastmancolor. Vietato min. anni 18.

Romano: «Poor Cow» Terence Stamp, Carol White, tech. Vist. 18. Orario: 14,30; 16,30; 18,30; 20,30; 22,30.

Vittoria: «Il caso Thomas Crown» Steve Mc Queen, Faye Dunaway, in technicolor. Vietato minori anni 14.

Ariston: «Il fantasma del pirata Barbanera» di W. Disney, con P. Ustinov, D. Jones, S. Pinchatte, tecnic.

Augustus: «Uno di più all'inferno» con George Hilton, P. Stevens, in eastmancolor, scope.

Capitol: «La volpe» in technicolor, con Sandy Dennis, Keir Dullea, Anne Heywood. Vietato minori anni 14.

Matteotti: «490+1=491» L. Nyman. Vietato 18. Premio Festival Berlino.

Torino: «Due sporche carogne» tecn. sc. S. Bronson, A. Delon. Aperi. 10.

Centrale d'Essai (telefono 540.110): «I disperati di Sandor» (I senza speranza) di Miklos Jancso, scope.

Alessandro: «Non si maltrattano così le signore» tecn. Rod Steiger, Lee Remick, George Segal. Vietato 14.

Colosseo: «Se incontri Sartana, prega per la tua morte» con J. Garko, W. Berger, S. Chaplin, F. Sancho, in technicolor. Vietato min. anni 14.

Fiore: «Non si maltrattano così la signore» tecnic. Rod Steiger, Lee Remick, George Segal. Vist. 14.

Fiammma: «Non si maltrattano così la signore» tecnic. Rod Steiger, Lee Remick, George Segal. Vietato 14.

Hollywood: «...Se incontri Sartana prega per la tua morte» colorscope, con John Garko, W. Berger, F. Sancho, K. Kinski. Prima visione per Torino. Vist. 14; Ap. 15; ult. 22,30.

La Perla: «Helga» a colori, con Ruth Gassmann, Ilse Zielstorff.

Massima: «Barrelli verdi» technicolor, con John Wayne, Carlo Janssen.

Orfeo: «Il dottor Živago» (Il film dei 5 Oscar), con Omar Sharif, Julie Christie, Alec Guinness, Geraldine Chaplin, in metrocolor, panavision. Apertura 14,30: spettacoli continuati con inizio ore 14,45; 18,15; 22.

Principe: «Helga», technicolor, con Ruth Gassmann, Ilse Zielstorff.

Statuto: «Se incontri Sartana, prega per la tua morte» tecnic. R. Kinski. Prima visione per Torino. Vist. 14.

Adriano: «Dalla terrazza» technic. Paul Newman, Joanne Woodward.

Alcione: «Tecnica per un massacro» tecnic. «Commissario M. Ferraro - I Bruti»; orario 16,15 e 21,15.

Alpi: «Il pistolero segnato da Dio» A. Steffen, L. Barret, colori, scope.

Ragnisa: «Don Chisciotte e Sancho Panza» Franchi, Ingrassia, technic.

Milano: «Arabesque» S. Loren, G. Peck; «Sedotti e bidonati» Franco Franchi, Ciccio Ingrassia. Aperi. 10.

Olimpia: «Dio è donna, lo ha detto» technicolor, con Terence Hill.

Ora: «Una pistola per Ringo» technicolor, con Giuliano Gemma.

P. Nuovo: «A sud-ovest di Sonora» col. M. Brando; «I 7 magnifici Jerry» con Jerry Lewis, col. Aperi. 10.

Della Rosa: «Vento caldo battaglia». Giardino: spett. speciale ad inviti.

Mirafiori: «Il serpente Rykar» tecnic. scope. Lex Marvin, Vera Miles.

Vinaspiga: «Il pianeta delle scimmie» technic. scope. Charlton Heston, R. Mc Dowall, K. Hunter, J. Wilkinson.

America (v. Frejus 27, t. 331.748): «Grand Prix» scope, tecnic. J. Garner, E. Hardy, Ap. 16,30; ult. 22.

Ariston: «Canto alla rovescia» tecnic. con J. Caan, J. Moore, R. Duvall.

Eliseo: «Banditi a Milano» technicolor, scope, con Gian Maria Volontè, Margaret Lee, Tomas Milian.

Il Piatto: «L'ira di Dio» technic. F. Sancho, Dana Ghia. Vist. anni 14.

Orpheus: «Indovina chi viene a cena» tec. S. Tracy, K. Hepburn, S. Poitier, V. Venator: «Missione subito pomeriggio» colori, con H. Ross, A. Sherman.

Astra: «Banditi a Milano» technicolor, scope, con Gian Maria Volontè, Margaret Lee, Tomas Milian.

Bernini: «Le dolci signore» di L. Zampa, tecnic. U. Andress, C. Auger, P. Cassel. V. Ist. Vietato anni 14.

Bolero: «I cannoni di Navarone» tecnic. Gregory Peck, David Niven.

Esedra: «Il lungo duello» scope, Yul Brynner, Trevor Howard.

Massaua: «...Se incontri Sartana, prega per la tua morte» col. scope, J. Garko, K. Kinski, S. Chaplin. V. 14.

Odeon: «Delitto in pieno sole» tech. A. Delon, M. Laforet, M. Ronet. Vietato anni 18. (Solo per oggi).

Starc: «Vedo, vedo e sparo» in technicolor, scope, con Antonio Sabato, John Ireland, Frank Wolff.

Adua: «7 killer a caccia del Prof. X» technicolor, con Peter Van Eyck.

Arsi: «Segretissimo» technic. scope, con Gordon Scott, Magda Konopka.

Aurora: «Amante d'altrettanto» con Barbara Steele, L. Ciffi. Vietato 18.

Brenta: «Una Colt in pugno al diavolo» G. Martin, M. Sollima, techn.

Maion: «Il dolce corpo di Deborah» techn. C. Baker, J. Borel. Vist. 18.

Nerbi: «The Bounthy killer» scope, col. T. Milian, R. Wyler, E. Kerlin.

Nuova Fortitudo: «Il mio amico il diavolo» colori, P. Cook, R. Welch. Vietato ai minori di anni 18.

Orbassano: «L'immorale» con Ugo Tognazzi, Stefania Sandrelli. Vist. 14.

Palermo: «Costretto ad uccidere» in technicolor, con Charlton Heston.

Sociale: «Ulla di Dio» techn. F. Sancho. - W. Preston, D. Ghia. Vist. 14.

Zenith: «La mia terra» technicolor, con Rock Hudson, Joan Simmons.

Cabiria: «Qual con gli angeli» con R. Russell, H. Mills.

Continental: «Amore e sangue ad Enfidaura» in technicolor, con B. Miller, S. West, C. Taylor.

Cuneo (Nizza 36): Rass. gr. successi «Domani è troppo tardi» con A. M. Pierangeli, V. De Sica. Aperi. 19.

Fiore (c. Mameli, 241): «Texas addio» techn. Franco Nero, C. Kitsch.

Ghibe: «Figli del cappello verde» Robert Vaughn, L. Roman, techn.

Italia: «Il dominatore» techn. C. Heston, Y. Mimieux. Vist. anni 14.

Piemonte: «Muori lentamente...» tecnicolor di pilu con L. Barker, M. Parschy, Brad Harris, in technicolor.

S. Carlo: «Gli assassini del karatè» Robert Vaughn, J. Crawford, techn.

Speria: «Quella sporca storia del West» scope, technicolor, con Andrea Giordana, G. Roland. Aperi. 15.

Diana: «I Nibelunghi» a colori.

Dora: «I fantastici Supermen».

Roma: «Tripolo di Ercole» colori.

Alberi: «Angelica e il Gran Sultano» tech. scope; M. Mercier, R. Hossein.

Ambra: «I protezionisti» a colori, con Burt Lancaster, Lee Marvin.

Apollo: «Grazie zia» con Lisa Gastoni, Lou Castel. Vietato anni 18.

Edera: «Inferno e fuoco per 7 mafiosi» technicolor, con W. Bogart, Lucertola: «Una colt, 5 dollari... una carogna» technicolor, con W. Cliff.

Lutrazio: «Banditi a Milano» technicolor, scope, con Gian Maria Volontè, Tomas Milian, Don Backy.

Splendor: «I pericoli del quarto lo» scope, techn. C. Southwood, J. Metaxa, A. Kellys e «Tom Jerry» col.

OGGI
AUGUSTUS
GRANDE PRIMA
PRIMA TI PERDONO POI T'AMMAZZO
SCATENATO E INESORABILE:
GEORGE HILTON
UNO DI PIU' ALL'INFERNO
EASTMANCOLOR (Romo Scope)
PAUL STEPHENS - CLAUDIE LANGE - PAUL MULLER - CARLO GAUDY - GIORGIO FAGO
UNA PRODUZIONE DIVINI FILM - ITALIA FILM

Il noto investigatore Malik Tifydar, detto «Passo Felpato», ha finalmente appurato che il sospetto era fondato e ha divorziato. Poveretto!!! Come soffrì!!! Si ostina a non usare il famoso Callifugo Ciccarelli che si trova in farmacia a soli 200 lire.

A TORINO.....
CITROEN
COMMISSIONARIA
Corso Vitt. Emanuele 206
Telefoni
759.818 - 753.428 - 758.282

OGGI REPOSI OGGI
UNA «PRIMA» SENSAZIONALE!
Il film che si vorrebbe non finisse mai
SVEZIA INFERNO E PARADISO

REGIA: LUIGI SCATTINI EASTMANCOLOR - WIDESCREEN
Produzione F.A.D. - GARAVEL
INIZIO FILM: 14,30 - 16,30 - 18,30 - 20,30 - 22,30
VIETATO AI MINORI DI 18 ANNI - DISTRIBUZIONE DIF PIEMONTE

LUX: GRANDE SUCCESSO!
Alcuni di loro avevano imparato ad usare il mitra nei bassifondi di Chicago, ma ad Anzio fu un'altra cosa...
LO SBARCO DI ANZIO

Vercelli

Senza stella il «Viotti» della lirica

Dal nostro corrispondente

Vercelli, venerdì sera.

(m. n.) Si è conclusa poco prima dell'una della notte scorsa la prova finale della sezione di canto del concorso internazionale «Viotti» di Vercelli, cui hanno preso parte dieci cantanti. La giuria, presieduta dal maestro Confalonieri, pur riconoscendo in buona parte dei finalisti qualità di voce e preparazione tecnica, non ha ritenuto di assegnare il primo premio assoluto.

Il secondo premio per la sezione femminile è stato attribuito al soprano Aida Meneghelli, di Verona; il terzo premio, ex-aequo, al soprano Maria Josefa Arregui (Spagna) e al mezzo-soprano Mirna Pecile, di Udine. Il secondo premio per la sezione maschile è andato al tenore Ciro Pirrotta, di Palermo; il terzo premio al tenore Gianni Zanetti, di Verona. Inoltre ha premiato con medaglia d'oro e diploma di finalista i concorrenti: contralto Maura Aliboni, di La Spezia; soprano Maria Riedel (Germania), soprano Caterina Ryan (Australia), baritono Giuseppe Scaico, di Cittadella (Padova) e tenore Tahara Shoichiro (Giappone).

DOMANI SERA NEL VARIETA' MILIARDARIO

Roma-Juventus a «Canzonissima»

I due Herrera scelgono la giuria tra le rispettive squadre - Mina a ritmo di «shake» e «bossa nova»

Rocky Roberts (qui con Ingrid Schoeller) è in testa alla classifica di «Canzonissima»

Roma, venerdì sera.

Helenio ed Heriberto Herrera parteciperanno domani a Canzonissima, in veste di giudici naturalmente, e ciascuno con quattro giocatori delle rispettive squadre di calcio. Roma e Juventus impegnate, com'è noto, il giorno dopo all'Olimpico per l'incontro di campionato. Non si conoscono i nomi dei calciatori - con paletta; gli organizzatori della trasmissione televisiva abbinata alla lotteria di Capodanno, hanno lasciato la scelta ai due celebri allenatori.

In apertura, la [illegible] puntata mostrerà un altro «Cinegiornale di Canzonissima»: Al posto dei personaggi politici internazionali, questa volta saranno doppiati personaggi del cinema: a ciascuno il copione attribuisce una battuta sulla [illegible] canora televisiva. Quindi entrerà in scena Mina con un'aria tratta da Alibi giovinezza (la commedia musicale ispirata alla popolare pièce teatrale). Il brano, di Cantora, s'intitola Né come né perché. I sei cantanti che scendono in campo sono Tony Renis (Quando dico che ti amo), Iva Zanicchi (Come ti vorrei), Nico Fidenco (Legata a un granello di sabbia), Fausto Leali (Angeli negri, autore il maestro Rucciono arrestato pochi giorni fa per bancarotta), Gloria Christian (Cerasella) e Johnny Dorelli (L'immensità).

Panelli nel ruolo di un elettricista e Walter Chiari con un nuovo tipo di presentatore, si esibiranno prima separatamente e poi insieme in uno sketch intitolato Gli italiani guardano, ambientato alle Folies-Bergère di Parigi. La puntata è arricchita, infine, da due particolari coreografie: una sullo «shake» (con i ballerini che indossano costumi acquistati appositi a Londra) e una sulla «bossa nova»: Mina ha avuto l'incarico di esibirsi con una fantasia di canzoni brasiliane, fra cui La ragazza di Ipanema (grosso successo di Joao Gilberto). Carnovado, C'è più samba e Casinelli di sabbia.

r. s.

Paolo Panelli domani [illegible] spassionatissimi Mina in una [illegible] di «Canzonissima» (Tel.)

I film del giorno

E' il tempo delle svedesi

Pia Degermark, protagonista di «Elvira Madigan», è una rivelazione

ELVIRA MADIGAN, di Bo Widerberg, con Pia Degermark, Thommy Berggren, Lennart Malmer. Svedese, drammatico, a colori. (Cinema: Olimpia).

Miracolosa trasfigurazione d'un viso di donna in «Elvira Madigan». Il suo è quello della protagonista Pia Degermark, diciassettenne ballerinetta svedese, pescata dal regista Bo Widerberg in una scuola di danza, e portata sullo schermo in un ruolo patetico e romantico di confezione squisitamente ottocentesca. E' difficile incontrare una ragazza tanto fragile, insignificante e striminzita nella vita di tutti i giorni e altrettanto ispirata e vibrante quando l'obiettivo le entra e magicamente si fissa sulla pellicola una grazia, una dolcezza, una luminosità che Pia Degermark, a guardarla a occhio nudo, mai si direbbe che possegga. Presente a Cannes, due anni fa, la fanciulla era apparsa più che un'attrice, la cameriera della medesima; difatti passò inosservata, o quasi, fino alla sera del suo trionfo, allorché raggiante salì alla ribalta a ritirare il premio per la migliore interprete, che la consacrava «diva».

Poche volte un regista e un grande operatore, Jörgen Persson, hanno così sapientemente «lavorato» su di un viso femminile, poeticamente idealizzandolo in quello della pura eroina d'una struggente vicenda d'amore. La mutevolezza di tale volto sul quale l'ardore, la tenerezza, la passione, la malinconia si avvicendano in una calda gamma di espressioni, è una delle cose più belle del film, che nel racconto pecca di avvenevolezza, e dove il «fumettismo» di fondo è soltanto riscattato dalla eleganza delle immagini ispirate alla pittura impressionista. In un contesto, dove lo scempio sentimentale è sparso con generosità nella descrizione d'una storia che si conclude nel binomio «amore-morte», c'è tuttavia un grande slancio lirico, quello che ha suggerito al regista la stupenda intuizione finale, quando egli, di fronte alla compiuta tragedia «fermando» di colpo, nel fotogramma ultimo, l'immagine viva e ridente di Elvira.

a. v.

QUESTA SERA ALLA TV

La scelta dei programmi sui due canali

Cronaca sul Primo «Giallo» per il Secondo

❶ «Faccia a faccia» - ❷ Arriva Sherlock Holmes

Nando Gazzolo (Sherlock Holmes) e Bonagura (Watson)

Il debutto televisivo di Sherlock Holmes sul Secondo Canale è l'avvenimento della serata, e non addirittura della settimana, che polarizzerà l'attenzione di una platea vastissima, e non senza ragione. Il personaggio è troppo noto quale investigatore e, I del giallo poliziesco moderno (meno note le sue avventure, predilette, in genere, da persone d'una certa età) e la curiosità più che spiegabile. Gli altri programmi: sul Nazionale rubrica di attualità con intervento del pubblico e telefilm americano (il solito banale poliziesco); a [illegible] delle trasmissioni del Canale blu la rassegna cinematografica e teatrale.

* *

Alle 21, sul Primo, quarta puntata di Faccia a faccia che propone temi e problemi del momento alla discussione di un gruppo di invitati. La scorsa settimana, a Torino almeno, è riuscita a far parlare e scrivere parecchio il che è pur sempre un successo per quanto discutibili siano apparse le conclusioni. Stasera sarà di scena Milano.

* *

Alle 22 I saltimbanchi, mediometraggio americano di genere ancora una volta [illegible] cerca di [illegible] alle avventure di due agenti segreti dell'F.b.i. mandati alla caccia, nel Far West, di un politicante corrotto, in fuga dopo uno scandalo, per riportarlo a Washington a ricevervi il meritato castigo.

* *

Sul secondo, alle 21,15, vi deo accesso sulla prima puntata di Sherlock Holmes protagonista assoluto della Valle della paura, [illegible] dei romanzi di [illegible] Sir Arthur Conan Doyle ridotto in tre puntate da Edoardo Anton e filmato da Guglielmo Morandi. Nei panni fine secolo [illegible] presuntuosissimo investigatore scientifico, simbolo universale della chiaroveggenza e della logica trionfante (secondo la definizione di più di un vocabolario) è il carneadeo Nando Gazzolo, per nulla imbarazzato, pare dalla neppure lontana somiglianza con l'altrettanto personaggio che deve interpretare. Gianni Bonagura è il dottor Watson, il sempre scornato collaboratore dell'astutissimo scopritore di misteri. Gli altri ruoli principali sono affidati ad Anna Miserocchi, Mario Erpichini, Ernesto Colli e Cesarina Gheraldi.

E' nella campagna inglese che Sherlock Holmes è chiamato, in rivalità con un commissario di polizia, a risolvere l'oscuro caso di Mr. Douglas, gentiluomo provinciale trovato nello studio del suo castello ucciso da un colpo di pistola in pieno viso. Il detective, accompagnato dal fedele Watson, si reca sul luogo del delitto e fa la conoscenza delle persone che furono più vicine alla vittima: la moglie Ivy, Cecil Barker, ospite a tempo indeterminato dei Douglas, i domestici ed un amico di famiglia, Turner.

L'attenzione di Holmes è attratta da alcuni particolari: la strana disposizione di certe orme infangate nello studio della vittima; un misterioso biglietto cifrato trovato accanto al cadavere ed un quadro che Douglas aveva portato anni prima dall'America, unico ricordo di un lungo soggiorno in quel Paese. A questi si aggiungono altri indizi, apparentemente insignificanti per la locale polizia, ma non per un cervellone come Sherlock Holmes.

* *

Alle 22,10 Cronache del cinema e del teatro, a cura di Stefano Canzio e Ghigo De Chiara, presenta il primo servizio sulle famiglie del mondo dello spettacolo: è di scena la famiglia Gora. Claudio Gora, Marina Berti, Andrea Giordana (conto di Montecristo televisivo) ed i suoi fratelli parleranno delle loro esperienze d'attori.

d. g.

I lettori domandano

«Ho visto il film «Elvira Madigan». Mi ha colpito il bellissimo tema musicale. Vorrei conoscere il titolo e se possibile trovarlo inciso su disco».

— E' il «Concerto n. 21» di Mozart. Solista al pianoforte Gezu Anda (disco 33 giri della Deutsche Grammophon).

«Sono nato nel 1932. Posso considerare mia coetanea la Bardot?

— No. BB ha 33 anni. Sono nate invece nel 1932 Liz Taylor, Angie Dickinson.

— Ho ascoltato per la prima volta la rubrica radiofonica dei giovani «Bandiera gialla». Perché non dicono anche il titolo della meravigliosa sigla musicale?

— Il brano è «The bird», l'autore: Anderson. Si trova inciso su disco 45 giri Barclay.

OGGI SUL VIDEO

Primo Canale (nazionale)

15,—: Lancio della capsula Apollo 7 da Capo Kennedy.
16,30: Corsa Tris di trotto, da Roma.
17,30: Telegiornale del pomeriggio.
17,45: Tv dei ragazzi (Lanterna magica - Telefilm).
18,45: Concerto sinfonico diretto da Howard Mitchell.
19,30: Contrappunto, pantomime: «Contrasti» con Marceau.
19,45: Sport - Cronache italiane - Oggi al Parlamento.
20,30: Telegiornale della sera.
21,—: Faccia a faccia, cronaca di attualità con il pubblico.
22,—: I saltimbanchi, telefilm con Rita Lee.
23,—: Telegiornale della notte.

Secondo Canale

21,—: Telegiornale.
21,15: Sherlock Holmes, «La valle della paura» con Nando Gazzolo.
22,10: Cronache del cinema e del teatro.

TELEVISIONE SVIZZERA — Ore 16,45: Le cinq-à-six des jeunes - 18,15: Minimondo - 19,10: Telegiornale - 19,20: Corso di tedesco - 19,35: Telegiornale - 20,40: Polizia! - 21,[illegible] La resa di Till - 22,20: Olimpiadi - 22,45: Telegiornale.

I PROGRAMMI DI DOMANI

PRIMO CANALE — Ore 12,30: Sapere - 13: Comiche - 13,30: Telegiornale - 15: Giro della Lombardia (ciclismo) - 17,30: Telegiornale; Lotto - 17,45: Tv dei ragazzi - 18,45: Documentario - 19,10: Sette giorni al Parlamento - 19,35: Tempo dello spirito - 19,50: Sport; Cronache del lavoro - 20,30: Telegiornale - 21: Canzonissima - 22,15: Linea contro linea - 23: Telegiornale.

SECONDO CANALE — Ore 18: Olimpiadi - 21: Telegiornale - 21,15: Una serata con Charles Laughton - 22,30: Luisa Sanfelice.

OGGI ALLA RADIO

NAZIONALE	SECONDO	TERZO
14,00 Trasmissioni regionali	14,05 Juke-box	14,30 Concerto spettacolo
14,45 Zibaldone italiano. Nell'intervallo (ore 15): Giornale radio	14,30 Giornale radio	15,10 H. Haug: Trio per vl., vla e vc.
15,45 Canzoni in casa vostra	14,45 Per gli amici del disco	15,30 F. Schubert: Messa in do maggiore n. 4
16,00 Programma per i ragazzi: Il giramondo	15,00 Per la vostra discoteca	15,55 Dvorak: Quartetto in mi magg. op. 80 per archi
16,30 Herbert Pagani presenta: I trasloratori	15,15 Violin. [illegible] Schneiderhan - Pianista Carl [illegible]	16,20 [illegible] Serenata in la maggiore op. 16
17,00 Giornale radio	15,00 Pomeridiana - Negli intervalli: (ore 16,30 e 17 e 30): Giornale radio	17,45 Incontri musicali romani
17,05 Per voi giovani: dischi, notizie e voci del mondo	18,00 Aperitivo in [illegible] - Nell'intervallo: (ore 18 e 30): Non tutto ma di tutto - (ore 19,30): Giornale radio	18,00 Notizie del Terzo
18,13 «Tre cumpari» romanzo	19,00 Il club degli ospiti	18,15 Quadrante economico
19,20 Luna-park	19,30 Radiosera	18,30 Musica leggera
20,00 Giornale radio	19,50 Punto e virgola	18,45 Testimoni e interpreti
20,20 Orfeo Negro: Panorama della poesia negro-africana	20,06 Si fa per ridere	19,00 Concerto di ogni sera
20,50 Concerto sinfonico diretto da Franco Caracciolo con il violinista Riccardo Brengola.	20,45 Passaporto	20,30 Le grandi linee della biologia contemporanea
22,15 Parliamo di spettacolo	21,00 La voce dei lavoratori	21,00 Giochi e divertimenti del Medioevo
23,25 Chiara fontana, un programma di musica folcloristica italiana.	21,10 Ieri oggi	22,00 Il giornale del Terzo
23,00 Oggi al Parlamento, Giornale radio	22,00 Giornale radio	22,30 In Italia e all'estero
	22,10 Hit Parade	22,40 Idee e fatti della musica
	22,40 Le nuove canzoni	23,30 Poesia nel mondo: Milano e i poeti, oggi
	23,00 Cronache del Mezzogiorno	23,05 Rivista
	23,10 Musica leggera	
	24,00 Giornale radio	

IL «MEGLIO» DELLA RADIO

Alle 20,45 sul Nazionale va in onda un concerto con musiche balletistiche di due grandi compositori, Strawinski e Ciaikowski. Il programma comprende infatti, oltre un'ouverture di Paisiello e il «Concerto op. 35» per violino e orchestra di Busoni (nell'interpretazione del solista Riccardo Brengola), il balletto «Jeu de cartes» di Strawinski e la suite del balletto «Lo schiaccianoci» di Ciaikowski. L'orchestra sinfonica di Milano della Rai è diretta da Franco Caracciolo.

ecco una occasione d'oro per provare il caffè Suerte

(...e voi ne avete approfittato?)

Suerte

il caffè che vi rimette in quota

Provatelo! così tornerete a ricomprarlo per il piacere di gustare sempre il caffè Suerte

IN TUTTI I NEGOZI SEMPRE FRESCO DI TOSTATURA PERCHÈ TUTTO BLOCCATO SOTTO VUOTO SPINTO

DONNE Confidenziale

La nostra salute

La farmacia di famiglia

Le prime giornate nebbiose, la sera che scende di giorno in giorno più presto invitano a rimanersene in casa e magari a dedicarsi a qualcuno di quei lavoretti urgenti che si ha sempre intenzione di iniziare e che in realtà rimangono ogni volta nel limbo delle buone intenzioni. Tra i più importanti, vi suggeriamo oggi una buona revisione all'armadietto delle medicine, alla piccola farmacia domestica che troppo spesso non è che una raccolta ingombrante e irrazionale di prodotti che non hanno nulla a che vedere con le necessità pratiche quotidiane.

Lontano dai bimbi

Rinnoviamo i medicinali nella cassetta

In primo luogo, è importante evitare nei limiti del possibile il sistemare le medicine nella stanza da bagno, locale umido e caldo che ne può alterare la conservazione, e meno di poter utilizzare un armadio o uno scaffale a chiusura ermetica o quasi. Da una parte i prodotti degli animali di casa, se ci sono, e quelli dei bambini: in un reparto ben chiuso a chiave quelli pericolosi. Su un foglio di carta, fissato per esempio sul retro dell'anta, i gruppi sanguigni della famiglia, il numero telefonico dell'ospedale più vicino e dei medici di fiducia: potranno venire utili in caso d'urgenza.

Sciroppi e antibiotici

E' utile e praticamente indispensabile gettar via senza indecisioni le grandi scorte di fiale che non contengono più che una che per il momento non serve: i medicamenti di cui non ci si ricorda più a cosa possano servire o sono comunque non identificabili; gli antibiotici ed i fermenti lattici se la loro data di scadenza è passata, tenendo presente comunque che questi è valida sino al un certo punto in quanto l'aria, l'umidità ed il calore si fanno sentire molto più presto; le compresse ingiallite o il cui colore è cambiato, le pomate troppo vecchie che possono essersi alterate e creare allergie; gli sciroppi in cristallizzazione (ci vedono piccole belle bianche che galleggiano in superficie).

Tra i prodotti che si conservano meno e male: i colliri, i preparati liquidi, gli estratti di ghiandole, le compresse sotto carta stagnola, se questa è stata rotta, gli antibiotici di ogni tipo dopo essere stati aperti; meglio ai contrario le compresse effervescenti, le supposte, gli sciroppi: decisamente, resistono i granulari omeopatici, le polveri per lo stomaco a base di bismuto e tutte le polveri in generale, la vaselina, le pomate in tubetto ben tappate.

I medicinali vanno tenuti lontani dai bambini: il bagno è il luogo meno indicato

Pillole per dormire e pronto soccorso

1 Per i raffreddori, le angine, l'influenza: *vitamina C; aspirina; cachet contro il raffreddore; pastiglie per la gola; gocce per il naso e, per i bambini, supposte di biamuto (in caso d'angina) e uno sciroppo per la tosse.*

2 Per i tagli, le ferite, le escoriazioni: *cotone idrofilo; compresse di garza; bende emostatiche; cerotti di ogni tipo; tintura di iodio; acqua ossigenata; dell'etere in bottiglietta piccola per minimizzare il rischio di esplosioni; un buon antisettico.*

3 Per dormire: *una fiala calmante, poco a base vegetale e se è il caso una scatola di sonnifero leggero.*

4 Contro i dolori: *aspirina e supposte calmanti.*

5 Per cure immediate: *una siringa, un termometro, una piccola bombola di ossigeno per pronto soccorso utile per combattere un inizio di asfissia (in vendita nelle farmacie).*

(A cura di Flora Gandolfi, Elsa Rossetti e Luisella Re)

OGGI FESTEGGIAMO

Festa della Maternità di Maria SS.; S. Firmino.

OGGI, venerdì 11 ottobre, il Sole è sorto alle 6,31 e tramonta alle 17,21. La Luna si trova nel 19° giorno.

RICETTA DEL GIORNO

Fegato in umido

Passate in uovo e pangrattato delle fette di fegato di vitello e poi fatele dorare in burro imbiondito. A parte, preparate una salsa cotta per pochi minuti con cipolla ed aglio imbioniditi in burro e salsa di pomodoro diluita, unendovi a piacere del basilico. Aggiungetevi il fegato già cotto e lasciatelo insaporire su fuoco basso e in forno moderato.

Il medico della famiglia

Quanti tagli cesarei? - Pianto e vista - Le necessità alimentari - Denti puliti

Una lettrice domanda:

« E' vero che le donne con un'esperienza di tre tagli cesarei non possono più avere bambini? ».

— Questa è la norma. Ma molte donne hanno avuto più di tre maternità in questo modo. Ogni volta che un bambino vede la luce con il taglio cesareo, l'utero viene aperto. La conseguente cicatrice costituisce un pericolo, specialmente quando l'organo è fortemente dilatato.

* *

Una lettrice domanda:

« E' vero che il pianto prolungato è frequente rovina la vista? ».

— No. Il pianto frequente danneggia piuttosto l'equilibrio emotivo. Questa « abitudine » comporta infatti depressione, infelicità, perdita dell'autocontrollo.

* *

Il signor E. L. domanda:

« Da che cosa derivano le particolari esigenze alimentari di ogni singolo individuo? ».

— Dalla costituzione fisica e dall'attività che l'interessato svolge.

* *

Una lettrice domanda:

« E' vero che i giovanissimi possono anche fare a meno di lavarsi i denti? ».

— E perché? Anche i giovanissimi dovrebbero avere la massima cura per l'igiene della propria bocca: la carie ed altre affezioni non conoscono età.

* *

Risposta a Gemma F.:

— Prevenire i mali è sempre meglio che curarli: questa norma vale anche per lei.

Copyright di « Chicago Tribune » e per l'Italia di « Stampa Sera »

SPORT Due temi per la «terza» di campionato

L'Atalanta rinuncia al ricorso d'urgenza

« Certi reclami - affermano i dirigenti - si presentano quando si ha la speranza di vederli accolti » - Angeleri deve sostituire tre squalificati e tre infortunati

Milano, venerdì sera.

Quando nel tardo pomeriggio di oggi si riunirà in un salone della Lega la Commissione disciplinare per vagliare i vari ricorsi o gli eventuali deferimenti, non troverà alcun reclamo dell'Atalanta avverso le squalifiche inflitte mercoledì dal giudice sportivo al portiere De Rossi per tre giornate, all'interno Milan per due giornate e al centrattacco brasiliano Clerici per una giornata. Infatti la società orobica ha deciso di non presentare alcun ricorso con procedura d'urgenza.

« Certi reclami vanno presentati soltanto quando si ha, non diciamo la certezza, ma perlomeno la speranza di vederli accolti — hanno spiegato i dirigenti bergamaschi —; il ricorso con procedura d'urgenza sarebbe stato presentato soltanto per Clerici mentre ci riserviamo con tutta calma di spedire il nostro ricorso avverso i provvedimenti disciplinari presi a carico di De Rossi e di Milan, ricorso che sarà preso in esame la prossima settimana ».

« Clerici era recidivo — hanno proseguito i dirigenti atalantini — quindi sarebbe bastata anche la semplice ammonizione per far scattare il dispositivo della squalifica.

Il portiere De Rossi è squalificato, lo "stopper" Dell'Angelo è infortunato, il centrocampista Dell'Angelo non può giocare a causa delle botte riportate a Firenze, l'interno Milan e il centrattacco Clerici sono squalificati. Come se non bastasse, proprio ieri i medici hanno dichiarato che il terzino Alfredo Pesenti, di 27 anni, non potrà più giocare al calcio. La frattura al ginocchio riportata — guarda il caso! — proprio contro la Fiorentina nello scorso campionato è tale da impedirgli di ritornare sui campi da gioco.

L'allenatore Angeleri è in evidente difficoltà per schierare una squadra efficiente

Giorgio Bellani

IL CENTRAVANTI CHE NON SEGNA

Combin dove sei?

Nelle prime due partite di campionato non ha ancora realizzato un goal - Come si difende

« Nestor Combin dov'è? ».

« Come sarebbe a dire: dove sarà? ».

« Lo sai che dall'inizio di stagione, in dieci partite, non ha segnato soltanto due goal? ».

« Sì, mi pare. Sono davvero pochi... ».

L'intervista si svolge nel bar della stazia Filadelfia. Combin ha appena finito l'allenamento durante il quale ha sfiatato tre reti contro la squadra ragazzi. Sembra soddisfatto delle sue condizioni, ma si rende conto che i tifosi granata si attendono che torni il cannoniere di un tempo, ritorni al essere la « fulmine » per le difese avversarie.

« Due gare di campionato, zero goals. Quando tornerai a centrare la porta? ».

« Domenica prossima, contro il Vicenza. La serie, la forma sta arrivando. Non ho problemi. Se nelle prime gare accuserò di preparazione, in quelle di Coppa e nelle due del torneo, mi segnalo ben poco. Il motivo principale è dato dalla serie di impegni a ritmo incalzante che m'impediva di trovare la "carica". Giocando tre partite in una settimana non c'era tempo per recuperare le energie e quando si è stanchi si rende meno. Adesso la situazione è cambiata. L'anno scorso ho cominciato a segnare alla quarta giornata infilando tre palloni nella porta di Battara, ottiene la Sampdoria. Se faccio goal contro il Vicenza sono in anticipo sulla mia tabella di marcia.

« Dunque i tifosi e il Torino possono stare tranquilli? ».

« Certo. Sei campionato passato io segnato 13 reti. Spero di fare meglio

Jair parla troppo censura all'Inter

Atmosfera un po' tesa all'Inter dopo le polemiche sorte in seguito alle dichiarazioni di Jair. L'ala brasiliana, come è noto, si era lamentata di esser considerata un « tappabuchi » da Foni e queste parole, naturalmente, han causato la vivace reazione dell'allenatore e dei dirigenti. All'Inter, quindi, è stata instaurata la « censura », i giocatori non potranno rilasciare interviste pena una multa, che a Jair è già stata inflitta.

Riguardo alla partita di Palermo, è scontata l'esclusione dei centravanti Gori, ufficialmente a causa di un leggero stiramento muscolare.

L'Eintracht avversaria della Juventus

La Juventus è partita questa mattina alle 11,30 in aereo alla volta di Roma dove domenica sarà impegnata nell'atteso confronto con i giallorossi di Helenio

E' avvenuto, intanto, stamane a Ginevra il sorteggio per la Coppa delle Fiere: la Juventus affronterà, entro il 13 novembre, l'Eintracht di Francoforte.

Fabbri non si preoccupa

« Signor Fabbri, perché un " cannoniere " del valore di Combin non segna più? ».

« Non è affatto detto che, nel calcio moderno, perché un giocatore porta il numero 9 sulla maglia, debba per forza segnare... ».

« Siamo d'accordo, ma Combin è un tipico " goleador " temuto dalle difese e dai portieri avversari: i tifosi vorrebbero vederlo in testa alla classifica dei tiratori scelti ».

« Personalmente non mi preoccupo di questo. Durante le gare d'inizio stagione Nestor ha segnato quando doveva farlo. In una prima linea non esiste un solo attaccante, ce ne sono altri. Dalla loro collaborazione, e con l'aiuto del resto della squadra, nasce il goal. L'importante è che uno di essi riesca a spedire il pallone in rete ».

« Allora lei è soddisfatto del franco-argentino? ».

« Sono contento per come sta giocando, per come fa giocare i compagni e per l'impegno che profonde in ogni partita. Non c'è un problema Combin ».

b. b.

A caccia del 13

1 ATALANTA (1)-VARESE (0) — La squadra orobica, che domenica scorsa ha subito sul proprio campo sconfitta dal Cagliari, attraverserà un periodo di crisi.

2 BOLOGNA (2)-VERONA (2) — Gli emiliani, anche se sono reduci da una sconfitta, appaiono favoriti: troppo netta la differenza di classe tra le due squadre.

1-x CAGLIARI (0)-FIORENTINA (1) — Scontro diretto tra due formazioni a pieno punteggio: l'attacco dei sardi è fortissimo, ma i viola potrebbero riuscire ad imporre il pareggio.

1 MILAN (1)-PISA (0) — I campioni d'Italia hanno iniziato il torneo molto bene, i toscani lo hanno invece cominciato con due sconfitte. Il pronostico è facile.

x-1 NAPOLI (2)-SAMPDORIA (1) — La squadra di Bernardini ha dimostrato contro i granata di essere avviata al miglior rendimento; per vincere, il Napoli dovrà disputare una grossa partita.

1-2 PALERMO (1)-INTER (3) — I nerazzurri tecnicamente sono più forti e potrebbero anche imporsi, ma il Palermo — che ha costretto la Juventus alla « zero a zero » — è un avversario di tutto rispetto. Specie sul proprio campo.

x-1-2 ROMA (2)-JUVENTUS (2) — I due Herrera di fronte: la partita è aperta a qualsiasi risultato. Molto dipenderà dal rendimento di Haller.

1 TORINO (3)-LANEROSSI (2) — I granata, terminato finalmente il « tour de force », hanno la possibilità di conquistare entrambi i punti.

1 BARI (3)-MODENA (0) — Gli emiliani, sconfitti nettamente sul proprio campo dal Como, non hanno molte speranze di uscire imbattuti dal difficile terreno di Bari.

Pronostici ippici

X-1. MILANO (San Siro) — Premio Boldinasco (galoppo; L. 1.179.500; m. 1600; 9 partenti). La regolare Watana (gr. 2) ha buone « chances » di successo.

2-1. ROMA (Capannelle) — Premio Olevano (galoppo; lire 1.172.500, m. 1600; 9 partenti). Roman Rose (gr. 2) gode di pacchetta designazione.

1-2. NAPOLI (Agnano) — Premio Gabriele Capotilari (trotto; L. 1.039.500; m. 1680; 12 partenti). Grande equilibrio in questa prova; una leggera preferenza a Micronasia (gr. 1) ed a Scoccina.

X-2. PADOVA (Ponte di Brenta) — Premio 30° Anniversario della Vittoria (trotto; L. 979.500, m. 2020; 9 partenti). Voltone (gr. X) e Forlar (gr. 2)

1-2. BOLOGNA (Arcoveggio) — Premio Ugazzoni (trotto; L. 979 mila 500; m. 1700; 10 partenti). Il pronostico si indirizza soprattutto a Duaro (gr. 1)

X-1. FIRENZE (Mulina) — Premio Roccastrada (trotto; lire 979.500, m. 1680; 10 partenti). Decadramma (gr. X) ha ottime probabilità di affermarsi.

LA POSTA DEI LAVORATORI

D. — Nel 1937 venni assunto, in qualità di mezzo giornata, dall'Ente comunale di assistenza di Novara e passato in ruolo nel novembre 1950. Con l'adozione del Regolamento organico del personale sono stato iscritto alla Cassa di previdenza per i dipendenti da Enti locali dove, agli effetti pensionistici, ho potuto riscattare gli anni di servizio precedentemente prestati. Per la pensione sono quindi a posto. Non so invece niente di preciso circa l'indennità di anzianità. L'Inadel mi corrisponderà tale indennità in base agli anni di relativa contribuzione, e cioè solo dal 1951 in poi. Per il periodo precedente, e cioè dal 1937 al 1950, dovrà essere l'Eca a liquidarmi l'indennità? (Giovanni Massara - Novara)

R. — *L'Eca non è tenuto a corrisponderle, neanche in parte, l'indennità di cui trattasi. A suo tempo gliela pagherà l'Inadel, purché a tal fine lei riscatti i periodi di servizio prestati fuori ruolo. Il riscatto è previsto da apposita legge. Manca però il regolamento con le norme di attuazione, che dovrebbe essere pubblicato prossimamente.* **e. p.**

L'OROSCOPO DI DOMANI

ARIETE (21 marzo - 20 aprile) *Affari:* fate una scelta oculata sulla via da seguire in modo che sia quella più adatta per conseguire il successo. Non perdete la calma al pomeriggio. *Sentimenti:* conoscenza durante un viaggio di una persona siciliana che vi attira molto. *Salute:* in complesso un buon equilibrio.

TORO (21 aprile - 21 maggio) *Affari:* ottime occasioni per conseguire un vantaggio materiale, o un miglioramento di carriera. Valutate bene le vostre disponibilità bancarie. *Sentimenti:* anche se dovreste litigare con la persona diletta, l'amore vince sempre. *Salute:* la mattinata le donne si usino molti riguardi.

GEMELLI (22 maggio-21 giugno) *Affari:* le configurazioni astrali sono, in linea di massima, propizie ad agevolare la discussione e il dialogo con corrispondenza. *Sentimenti:* il clima affettivo, prima teso, andrà lentamente rasserenandosi. Comprensione. *Salute:* se non esagerate a tavola, tutto fila bene.

CANCRO (22 giugno - 22 luglio) *Affari:* non vi disturbano il programma di fine settimana perché riuscirete a liquidarli rapidamente. Seguite le ispirazioni mattutine. *Sentimenti:* non lasciatevi troppo trasportare dall'onda dei facili successi. Cautela. *Salute:* gl'influssi planetari proteggono dai contagi. Limitate il fumo.

LEONE (23 luglio - 23 agosto) *Affari:* qualche incertezza nelle relazioni sociali. Discontinuo l'apporto dei collaboratori e dipendenti che appaiono un po' svogliati. Calma. *Sentimenti:* tendenza agli svaghi in compagnia delle persone più care. Vita felice. *Salute:* più esposte le donne a lievi malesseri.

VERGINE (24 agosto - 22 sett.) *Affari:* prevalgono gli aspetti astrali favorevoli e quindi non riuscirà difficile aumentare i guadagni attraverso operazioni sicure. *Sentimenti:* quando la permanenza di un ospite si prolunga, diventa come il pesce. *Salute:* le lamentate vertigini vanno rapidamente scomparendo.

BILANCIA (23 sett. - 22 ottobre) *Affari:* con le ultime imprese la posizione personale può considerarsi consolidata. Anche in avvenire le iniziative daranno risultati. *Sentimenti:* una simpatia non tarderà a mutarsi in amore profondo e duraturo. Gioie. *Salute:* vie respiratorie delicate; limitare il fumo.

SCORPIONE (23 ott. - 22 nov.) *Affari:* con il vostro talento, opportunamente sfruttato, potrete guadagnare molto di più. Ecco la necessità di modificare anche il metodo. *Sentimenti:* Nettuno vi conferisce un fascino misterioso, quasi magico, che avvince. *Salute:* pericolo di intossicazione intestinale. Curarsi subito.

SAGITTARIO (23 nov. - 21 dic.) *Affari:* con l'aiuto degli astri anche le aspirazioni professionali sono appagate, al pari di ambiziosi progetti. Una serie di successi. *Sentimenti:* specialmente le nuove unioni assicurano rinsaldazioni ogni giorno di più. *Salute:* non deve costituire un motivo di preoccupazione.

CAPRICORNO (22 dic.-21 genn.) *Affari:* occorre chiudere le pendenze amare in sospeso per occuparvi delle questioni individuali. Guadagni che vengono da varie fonti. *Sentimenti:* coltivate una relazione che si presenta sotto i più seducenti aspetti. *Salute:* un eccellente periodo per una cura depurativa.

ACQUARIO (22 genn.-19 febbr.) *Affari:* procedono sul binario della normalità. In campo professionale le prospettive sembrano più promettenti. *Sentimenti:* il vostro temperamento mutevole è spesso causa di equivoci. *Salute:* alternative di alti e bassi in conseguenza di squilibri del sistema nervoso.

PESCI (20 febbraio - 20 marzo) *Affari:* anche contro voglia dovrete assumere atteggiamenti energici pure nei confronti di amici che lavorano con voi. Decisioni, fermezza. *Sentimenti:* minaccia di pettegolezzi che insidiano la tranquillità familiare. *Salute:* tutti gli eccessi sono sempre deleteri. Osservate la giusta misura.

DUE+

(Noi due più i nostri figli)

Che cosa è DUE+

DUE+ è la nuova rivista per i genitori, per i giovani sposi, per i fidanzati.

DUE+ è per chi ha o avrà un figlio da amare.

DUE+ vuol dire noi due, papà e mamma, più i nostri figli.

DUE+ è edita da **MONDADORI**, con la ricchezza di illustrazioni, la chiarezza dei testi che hanno reso famose EPOCA, GRAZIA, ARIANNA, PANORAMA.

Come è fatta DUE+

DUE+ è fatta con lo stesso amore, con la stessa cura con cui voi costruite, giorno per giorno, la vita dei vostri figli.

DUE+ è una rivista pratica, utile, con moltissimi consigli e informazioni per la vita "a due" più i figli.

DUE+ si vale della collaborazione dei migliori esperti di psicologia, pediatria, pedagogia e di ogni altra scienza per il benessere dei bambini e dei ragazzi e per il loro sereno sviluppo accanto ai grandi.

Ma non basta. DUE+ è qualcosa di più...

DUE+ è nuova, è interessante, tutta da leggere e bella da guardare!

DUE+ ha l'**inserto "segreto"**, un fascicolo **sigillato** dove saranno trattati gli argomenti più delicati della vita intima dei ragazzi e dei genitori per un giusto equilibrio familiare. Tutto questo è DUE+, il nuovo mensile per la famiglia giovane, ora in tutte le edicole.

ARNOLDO MONDADORI EDITORE

SPORT

Città del Messico (calma) è pronta all'apertura

Domani la XIX Olimpiade

Quattrocento medaglie per settemila campioni

DAL NOSTRO INVIATO

Città del Messico, ven. sera.

Domani si apre ufficialmente l'Olimpiade messicana, certamente la più drammatica fra quelle disputate nell'era moderna. I disordini dei giorni scorsi, la dura repressione, non hanno turbato minimamente la preparazione sportiva dei settemila atleti [illegible] in Messico, ma l'atmosfera non è certamente più quella spensierata di Roma, o quella cautica ma serena di Tokio.

Da qualche giorno ci sono stati di distensione e l'inizio delle competizioni si spera possa portare un poco di serenità anche al di fuori dell'ampio, ma pur sempre limitato clan olimpico. Mai una manifestazione di sport ha radunato tanti campioni e mai tanti popoli sono stati rappresentati: i presupposti per una grande edizione dei «Giochi» ci sono insieme con le garanzie che danno gli impianti perfetti costruiti nella capitale messicana.

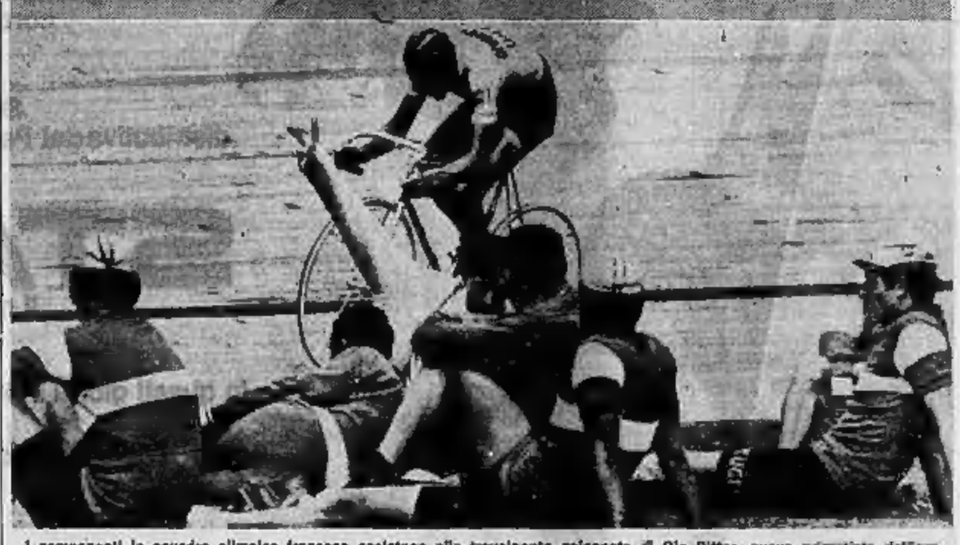
Sono in gara più di quattrocento medaglie, e come sempre la scala dei valori nei pronostici vede in testa Stati Uniti e Unione Sovietica. Accanto a questi colossi la Germania, valida rappresentata con i suoi due stati dello sport europeo, quindi via via Gran Bretagna, Australia, Canada, Polonia, Cecoslovacchia, e i rimanenti Paesi che completano la lista delle 107 rappresentative iscritte.

Gli azzurri si presentano in diciannove specialità con 139 atleti. Le speranze sono in un buon successo nel ciclismo su pista, e forse anche su quello su strada, nella valida presenza dei campioni dell'inseguimento D'Inzeo, Mancinelli, Checcoli, del tiro a segno e degli sports di squadra, pallanuoto, e basket. Buone individualità nell'atletica leggera con Ottoz, Gentile, Pamich, [illegible] e Frinolli, nella ginnastica con Menichelli, alla ricerca di una prestazione onorevole che convalidi i progressi dello sport italiano.

Gigi Boccacini

Un record sbalorditivo: km. 48,666 in un'ora

Ritter, motore umano



I componenti la squadra olimpica francese assistono alla travolgente galoppata di Ole Ritter, nuovo primatista dell'ora

Le ultime ore prima del "via,,

MEXICO 68

Brundage rieletto

«Firenze è l'unica candidata per il '76»

Città del Messico, ven. sera.

«Ancora quattro anni, arrivo sino alle Olimpiadi del '72 a Monaco di Baviera e poi non presenterò più la mia candidatura alla presidenza del C.I.O.», questo ha dichiarato ieri Avery Brundage dopo la sua rielezione alla massima carica del maggior ente sportivo mondiale. «E ci credo...» ha commentato qualcuno, considerando il fatto che Brundage ha già 81 anni, e si deve anche essere stancato di girare il mondo a parlare di sport.

Per ora Brundage è ben saldo sulla breccia: la votazione di ieri (42 favorevoli su 58 elettori) è stata per lui un trionfo e uno smacco per chi tentava di sostituirlo appunto con il francese De Beaumont.

Brundage ha tenuto poi una conferenza stampa: ha precisato che per ora solo Firenze ha avanzato ufficialmente la sua candidatura alle Olimpiadi del 1976, ma che altrettanto faranno presto Montreal e Los Angeles. «Firenze è cara a tutto il mondo — ha aggiunto il presidente del C.I.O. — per i suoi tesori artistici ed ancora più per la grave alluvione che l'ha colpita di recente, ma anche Montreal e Los Angeles hanno validi titoli di merito. Vedremo, non sono solo io a dover decidere su un argomento tanto importante».

Grosso successo di Primo Nebiolo, presidente della Federazione internazionale degli sports universitari. A Città del Messico i dirigenti del C.I.O. si sono interessati all'esposizione che il dirigente torinese ha fatto sull'attività della Fisu, ricordando evidentemente che il successo di adesioni dell'organizzazione universitaria può essere la base per una ripresa di tutto il movimento olimpico. Il presidente della Fisu ha informato i rappresentanti del C.I.O. dell'andamento dei lavori attorno alle installazioni sportive di Lisbona dove l'anno prossimo, dal 27 agosto al 6 settembre, si svolgeranno le prossime Universiadi per la prima volta effettuate con il patrocinio del C.I.O.

Boxe: un dramma umano questa sera a Torino

Duran contro Boy Nando per dimenticare Colonia

Il campione europeo dei pesi medi chiede il caldo incitamento del pubblico torinese per superare il momento psicologicamente più difficile della sua carriera - Il terribile «destro» del suo avversario

Pur amputata del campionato d'Europa tra Gottardi e Gonzales (rinviato ad altra data per un infortunio al francese) la riunione pugilistica di stasera al Palazzo dello Sport di Torino, ha un'indubbia validità. Da essa si attende una risposta sul piano recupero, fisico e psicologico, del campione d'Europa dei pesi medi Carlo Duran: si vuole sapere se l'italo-argentino ha superato lo «choc» della drammatica morte del suo ultimo avversario Elze e se è in grado di affrontare il «match» in difesa del titolo europeo contro l'inglese Pritchett, previsto per la fine di novembre a Roma.

Come «collaudatore» di Duran è stato scelto il negro olandese Sugar Boy Nando. Un veterano che, quando ha fatto la boxe sul serio, impegnandosi a fondo per vincere — e ciò, in passato, non si è sempre verificato — ha dato ogni volta grossi fastidi ai suoi avversari. Boy Nando ha messo K.O. quel Follodo che fu contendente dello stesso Duran per il titolo europeo, ed ha impegnato a fondo lo stesso Benvenuti. Il negro ha ormai trentasette anni e certi risultati che gli erano consentiti un paio d'anni fa non lo sono più, certamente, oggi. Come classe, potenza di pugno, ed impostazione stilistica, rimane però un degno avversario di Duran, capace di offrire la risposta ai quesiti del campione europeo e di dare, come vuole la «spalla» dell'italo-argentino, uno spettacolo pugilisticamente interessante.

Il resto del programma, ridimensionato nelle ambizioni per la rinuncia al titolo europeo (ma anche, logicamente, nei prezzi dei biglietti) fa leva sulla presenza del peso leggero torinese Biscotti, aspirante al titolo nazionale della categoria, soprattutto dopo la recente vittoria sull'ex campione d'Italia Previsani. Biscotti avrebbe voluto un avversario più qualificato dello spagnolo Hoyos, che poco aggiungerà alla sua quotazione nelle classifiche nazionali. Ciò non vuol dire che sarà per lui una vittoria facile, in quanto l'iberico, come tutti i pugili non connazionali, si guadagna la borsa fino all'ultima lira.

Gianni Pignata

DAL NOSTRO INVIATO

CITTA' DEL MESSICO, venerdì sera.

Ole Ritter è l'eroe di Città del Messico. Lo hanno festeggiato i ciclisti e tutti gli altri atleti che, avvertiti per tempo avevano affollato le gradinate del velodromo olimpico, e soprattutto lo hanno acclamato i dirigenti francesi che proprio da questo successo conseguito da un atleta professionista traggono la prima voce positiva nel bilancio finora tanto incerto della vigilia olimpica.

Il successo di Ritter, la sua sbalorditiva media di 48,666, dànno all'impianto messicano la fresca fama di pista-record e rilanciano, nell'attesa di tutti, il motto degli organizzatori che, ad onta di tutte le critiche, annunciavano la loro Olimpiade, come «l'edizione dei records».

Ritter ha corso in maniera eccezionale, e pur essendo stato favorito dall'altitudine di Città del Messico, non gli si può negare il pieno merito di una impresa che sul piano sportivo non ha eguali. Il suo ritmo è quello di un motore umano. Costa, che lo ha seguito nella preparazione, parla di Ritter in termini ammirativi, e così Cimurri il massaggiatore, il dottor Fantini e tutti i componenti il «clan» italiano che hanno affiancato il bravo corridore danese nella realizzazione del primato.

Ora già si parla di chi verrà venire a battere il record alla ricerca della media «impossibile» dei 50 orari. Sono candidati Brucke, l'ultimo primatista spodestato, e poi Merckx, Gimondi, Motta, Poulidor. I nomi è facile farli, ma non bisogna dimenticare che per realizzare il primato, pur tenendo conto degli innegabili vantaggi ambientali, occorre un lungo periodo di adattamento che equivale a tanti ingranaggi sfumati. Qualcuno proverà a battere il record, questo è certo, ma i tentativi saranno limitati: nessuno vuole rischiare e se verrà fin quaggiù lo farà a colpo sicuro.

g. b.

Jesse Owens fabbrica piste per i campioni

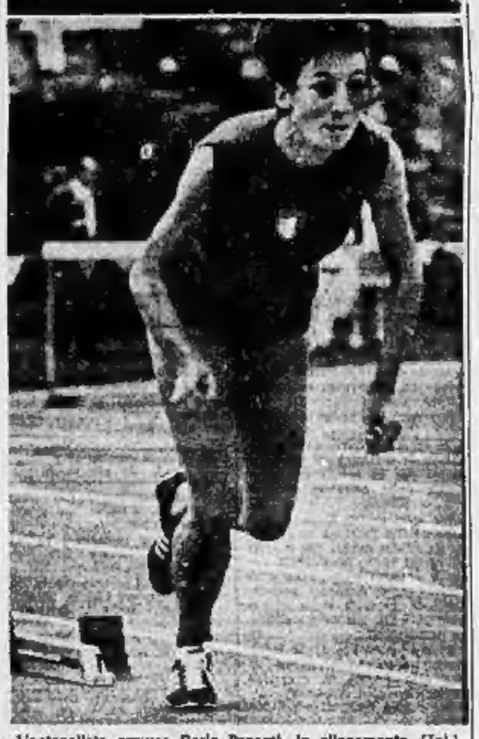
Città del Messico, ven. sera.

Jesse Owens, il leggendario degli anni '30 trionfatore delle Olimpiadi di Berlino, è di ritorno a Città del Messico. L'ex scattista ha 55 anni, ma è sempre il [illegible] alle prese con la vicenda sportiva. Ha aiutato gli atleti di oggi, con la sua riserva rappresentanza del fatto che gareggiando sulle piste in «tartan» gli scattisti sono indubbiamente avvantaggiati. Particolare importante: il famoso campione lavora alla Minnesota Manufacturing Company di Chicago, la industria che produce il tartan e lo ha diffuso in tutto il mondo.

Chi sostiene che il nuoto fa male alle ragazze dovrebbe vedere Chris Von Saltza e Kim Crapp di Roma, dove vinse le medaglie d'oro dei 400 stile libero, della staffetta 4x100 e della staffetta mista. Terminato l'attività agonistico Christine non ha cessato di nuotare in acque ed è insegnante di nuoto per i Salesiani infortori di dieci anni.

Alta, bionda con due splendidi occhi azzurri, la campionessa di Roma è pur come accompagnatrice della squadra femminile statunitense; le sue bambine sono Sue Pedersen e Jane Fleck. Le hanno chiesto se il continuo miracolo del nuoto sia il qualche segreto, magari dovuto ad una alimentazione particolare. «No, nessun mistero — ha risposto Chris — i nostri nuotatori mangiano normalmente: carne, verdura, latte, frutta. Aggiungiamo però ad ogni pasto molte vitamine. Il resto lo fa l'allenamento, undato in piscina e vedrete quel è il nostro segreto».

Scatta verso gli ostacoli



L'ostacolista azzurra Carla Ponerai, in allenamento (Tel.)

I Giochi sul «video»

Domani la commossa e suggestiva cerimonia inaugurale aprirà i Giochi di Città del Messico. La fiaccola è affidata per la prima volta alle mani di una donna, Norma Enriqueta Basilio Sotero, che dopo i quattrocento metri di pista dovrà salire di corsa novanta gradini per raggiungere il tripode sul quale arderà la fiamma fino al pomeriggio del 27 ottobre. Seguirà il «giuramento» dell'attore di teatro e marionetta messicano Pablo Garrido che aprirà ufficialmente i Giochi. La sfilata delle centinaia di atleti di oggi, con la rappresentanza italiana

c'è tutto!

Alla Standa c'è anche il supermercato alimentari.
E inoltre: moda, abbigliamento, arredamento, scuola, musica, colore, cucina, comodità, occasioni, hobby, 2 passi da casa, qualità, convenienza, tanta convenienza
Sicuro! 10.000 articoli, sempre attuali, selezionatissimi, tutti "intelligenti", assecondano ogni vostra richiesta. Per ogni necessità una immediata soluzione. Alla Standa c'è tutto, anche la chiarezza: per voi, per la casa, per la vostra alimentazione. Da Belluno a Trapani, in 140 grandi centri di acquisto, una atmosfera cordiale e giovane e reali possibilità di comprare bene.

Standa, la più importante azienda distributiva del Paese, è al passo con l'evoluzione della sua clientela.

STANDA
il magazzino della famiglia italiana!

In questi giorni in tutti i magazzini d'Italia è in atto la grande vendita per l'abbigliamento invernale di tutta la famiglia!

ANNUNCI ECONOMICI

Coloro che intendono usufruire la loro richiesta per corrispondenza possono scrivere a: «Pubblicità Stampa», via Roma 80, 10100 Torino, inviando l'importo per voglia portale o bancario oppure mediante versamento sul c/c postale n. 2/18958 Torino.

Il prezzo di queste inserzioni risulta dal prodotto del numero delle parole (minimo dieci sloppiando le artificiosamente composte) per la tariffa con l'aggiunta delle tasse in vigore dell'8% globale.

Per ogni arrivo disposto due volte su «La Stampa» o «Stampa Sera» dei lunedì che a tutti gli effetti viene considerato come il settimo numero de «La Stampa», è concessa una rettissione gratuita dello stesso testo in «Stampa Sera» edizione pomeridiana.

E' ammessa nel testo degli annui normali l'inclusione di una sola parola in carattere grassetto (oltre a quella iniziale) o anche completata per tre parole.

Annui in neretto: tariffa doppia.

Per le inserzioni in data fissa aumento del 100%.

Coloro che desiderano rimanere ignoti ai lettori possono utilizzare il nostro servizio cassette aggiungendo al testo dell'annuo la frase: Scrivere «Pubblicità Stampa n. .... 10100 Torino», compilata per cinque parole. In tal caso all'importo dell'intero annuncio dev'essere aggiunto il solo della cassetta in lire 300 per decade, ed un deposito di lire 300 per chi eventualmente desideri il recapito a domicilio delle corrispondenze.

Le «Pubblicità Stampa S.p.A.», in base al capitolato di concessione di esercizio del cassellario privato, è considerata a tutti gli effetti «unico destinatario della corrispondenza».

Esse ha quindi il diritto di trattenere le lettere e di incassarne soltanto quelle direttamente indirizzate agli annunci continuando

I denti che spaniano fanno male. Massaggiando le gengive infiammate col DENTINALE il bambino torna a sorridere.

DENTINALE Dr. KNAPP attenua il dolore durante l'uscita dei denti

L. 400, nelle Farmacie.

S. p. 2001 A.P. 18/11.12.68

VESTE - CORREDA - ARREDA
FART - PIAZZA ADRIANO 15
TUTTO PER TUTTI
A RATE SENZA CAMBIALI
INFORMAZIONI TELEF. 750.869

COMMERCIALI L. 50 per parola

ROTAPRINT R 30 acquistasi da privato. Telefonare ore ufficio 587-107.

VENDO via Lora Pariini altezza 78 parecchio 20. Telefonare 981-133.

VENDO impianto lavaggio usato buone condizioni 500.000. Telefonare ore ufficio 265-119.

ARTIGIANATO L. 50 per parola

AVVOLGIBILE bloccato? Telefonate 327-422, 62-875. Un operaio a vostra disposizione.

DECORATORE tappezziere torinese esegue lavori comuni lusso. Telefonare 357-312, 362-666.

DECORAZIONI pareti in camera, tappezzeria compresa 18.000, tinteggiata 13.000, tendaggi, moquettes. Telef. 746-949. A94954

DECORIAMO camere complete tappezzeria 20.000 lavabile 13.000 garantite. Telefonare 615-163.

SOC. CAPITALI CESSIONI RILIEVI 42, L. 50 p.p.

A.A.A.A.B., A.A.A.A MUTUI locatari fisso sino 85% da 1 milione a 35 milioni rastituibili in 24, 36, 48, 60 rate concediamo rapidamente. Pratiche senza garanzie reali e impiegati, operai, commercianti, artigiani. Tel. 546-224, via Pesaro 8. O135

A.A.A.A.A. FIDI, corso Re Umberto 2, ad automobilisti prestiti in giornata su auto anche ipotecate. Prestiti personali a mutui lontani e rati in due giorni. Tel. 532-945.

A.A.A. ACCORDIAMO subito crediti senza garanzia. Tel. 511-783.

A.A. AFFIDATE vendite aziende commerciali, industriali, negozi. Fasano 694-670, 694-180. O370

A.A. CAUSA malattia cedesi bar ottima posizione, incasso controllabile 50.000. L. 6.000.000 Scrivere «Pubblicità Stampa 4, 16121 — Genova». 25808

A. AFFIDATECI vostri negozi, aziende, cediamo breve tempo, Pisco, corso Marconi, 26. Telef. 657-324.

ABBIGLIAMENTO uomo, donna, bambino, adatto persona sola, utile 200.000 mensili cedesi compresa merce 2.000.000. Tel. 511-090.

ALBERGO, bar, ristorante, dintorni Torino, reddito 8.500.000, conseguibile nucleo familiare. Cedesi 15.000.000. Fasano, Madama Cristina 129. O370

ALBERGO Sanremo 50 camere, nuove, oltre 20.000 presenze, vendesi immobile a gestione. Tratte Rag. Marra, via Matteotti 238, Sanremo. 26795

ALIMENTARI Mercatieri, arredamento moderno, attrezzature all'avanguardia, utile interessante, impossibilità conduzione, cedesi 2 milioni. Fasano, Madama Cristina 129.

ALMA San Francesco Assisi 1, urge cedere oreficeria serica merce 850 mila. Affare. A86504

ALMA San Francesco Assisi 1 cede bar 70.000 giornaliere, orario ridotto, dilazione. A86504

AUTOSALONE capacità 100 macchine cedesi causa malattia. Telefonare 398-503. A95025

AZIENDA artigiana terra, buon avviamento vendesi. Mercatieri. Telefono 646-048. 1001

BAR chiusura serale 2.000.000 annuo arredatissimo alloggio totale 4.700.000 unica occasione, telefono 537-213 O493

AZIENDA artigianale produzione articolare. Facile conduzione, utile annuo 5.000.000 incrementabili persone volenterose. Cedesi 9.000.000 dilazionando. Fasano, Madama Cristina 129.

BELLISSIMA merceria forte redditio privato cede causa trasferimento 2.500.000 trattabili. Tel. 725-152.

BLOCCASI rimanenze negozi vendesi, cerchi, ceramiche, varie 600.000 telefonare 574-832. A94458

BORGHIGIANA cedesi pensione 7 camere, sala, soggiorno, doppi servizi, giardino. Scrivere Bizone, Pubblicità 77 7 Sanremo. 26914

CACCIA pesca svviate motivi famiglia cedesi 250.000. Telefonare 693-954. A95755

CANCELLERIA libri forniture uffici, centralissimo, quattro vetrine, giro affari annuo 30.000.000 incrementabili. Cede convenientemente. Fasano, Madama Cristina 129.

CARTOLIBRERIA - ingrosso carta cordami, attività ventennale, giro affari annuo 55.000.000, utile proporzionato, incrementabile. Cede: 20.000.000. Fasano, Madama Cristina 129. O370

CAVALLERA Saluzzo 21, Giornali (edicola) quotidiani 400, incasso 45.000, cedesi.

CAVALLERA Saluzzo 21, Cartoria fortissimo litrografia, incasso 80.000. Rimettiamo 5.500.000.

CEDO drogheria angolare attrezzatura nuova forte avviamento, facili trattativi. Tel. 732-209.

CEDO negozio autoaccessori. Telefonare 293-729. A94658

COLORIFICIO angolare, notevole sviluppo vetrine, occasione unica. Svende: 6.000.000 (sole valore merce). Fasano, Madama Cristina 129. O370

COPISTERIA centralissima, facile conduzione, reddito netto 1.700.000 mensili, cede Sassi, Garibaldi 5.

DROGHERIA Grugliasco, ottimo arredamento, posizione centrale automezzo sviluppo edilizio. Cedesi 1.600.000. Fasano, Madama Cristina 129. O370

FERRAMENTA, utensileria, coloristico, Zona Stadio, attrezzatissima, utile netto mensile: 500.000. Cedesi: 12.000.000. Fasano, Madama Cristina 129. O370

IMPRESA lavori stradali cerco socio disponga 50 - 100 milioni investimento sicuro redditizio. Scrivere «Pubblicità Stampa 5654 — Torino». A95265

LATTERIE le migliori, qualunque litoraglio, presso Carmagnola, Saluzzo 21. Facilitazioni. O228

IN via S. Secondo vendesi negozio macelleria alto reddito. Tel. 587-059.

MEDIA officina meccanica specializzata, stabile altamente efficiente, lavoro continuativo, cederebbesi causa salute. Scrivere «Pubblicità Stampa 4686 — Torino». A94957

PANETTERIA alimentari centro Valentino alloggio interno meccanismi nuovi rimettasi a famiglia volenterosa (coltura assicurata). Scrivere «Pubblicità Stampa 5663 — Torino». A95315

PASTICCERIA bar superalcolici, laboratorio attrezzatissimo, centrale, attività pluriennale, alloggio, ottimo reddito. Cede: 15.000.000. Fasano, Madama Cristina 129.

COMPRA - VENDITA ALL. LOCALI e TERR. L. 50 p.p.

A. ACQUISTA privato pagamento contanti, subito, qualunque alloggio. Tel. 84-021. O351

A. ACQUISTASI contanti case Torino anche vecchia costruzione. Telefonami 541-418. O160

A. SIGNORILISSIMI due-tre camere, salone, cucina, doppi servizi-ingressi, forte mutuo. Zona Valentino. Telef. 884-670.

A. VIA Vanchiglia, casa signorile vera occasione, 2-3 camere cucina servizi, minimo contanti - Consulente 545-670. O385

A. VIA Piave n. 8 angolo Sestriere (piazza Bengasi) due camere, ripostiglio, cucinino, servizi, reconditissimi, 900.000 contanti, rimanenza mediante rate mensili, mutuo consentito. Visite 15 - 18. O547

ACQUISTIAMO alloggi, ville, terreni, case, negozi. Pagamento contanti. Picco, Marconi 28. Telefono 657-324. O350

ACQUISTO terreno mq. 800-1000, dentro cerchia urbana Pinerolo. Scrivere casella 144 Pubbliman (10064) Pinerolo. A26914

ACQUISTO ville o terreno molti cubi 1000 circa, precisi/mare signorile. Scrivere: «Pubblicità Stampa 5849 — Torino».

WOLMER VIA SALBERTRAND 68 (cap. tram 2 e 4)
TENDAGGI da tutto il mondo: in terital, dralon, filiclair, diolen, terylene, gardisette
TAPPETI meravigliosi nazionali ed esteri, uniti a fantasia
MOQUETTE FLOORCRIL l'insuperabile moquette lavabile alta fino a mt. 5
MOQUETTE PLUS la moquette creata per la camera dei bambini
WOLMER CORSO VITTORIO EMANUELE 28
MOBILI moderni di gran classe
SALOTTI • Creazione di famosi designer
BOYS SISTEM il famoso cubo componibile all'infinito

MERCERIA avviata cedesi 3.000.000 trattabili, possibile futuro trasloco licenza. Telefonare 264-652.

RISTORANTE sul Pinerolese, affermato per specialità locali, ottima clientela, reddito elevato, cedesi per ritiro commercio. Tel. ai 980-258.

RIVENDITA pane, latterie commerciabile 150.000 dimostrabili affitto 25.000 con alloggio garage. Anticipo 2.000.000 cedo, telef. 537-213

TABACCHERIA centralissima levata 550.000 settimanali forte smercio minuterie cedesi. Troglia, corso Regina 168. O505

TINTORIA recapito retro abitabile cedesi 700.000 eventualmente gerenza. Telef. 687-658.

A. ACQUISTO contanti stabile nuova, vecchie costruzione Torino, anche ipotecato. Tel. 545-596.

A. VIA Duino 99 angolo via Oberdan (corso Trieste) in posizione tranquilla tra il verde del giardino pubblico vendesi direttamente nuovi appartamenti signorili attualmente rifiniti 3-4 camere servizi. Mutuo e rateazioni. Pronti subito. Visite in loco. O527

ABITABILE permutasi, vendesi antica meravigliosa; via Guido Reni (piazza Crimea). Amministrazione Capello, 532-900.

ACQUISTO privatamente in Torino alloggio d'occasione. Pagamento immediato. Telefonare 343-112.

ACQUISTO da privato contanti alloggio 150-200 mq. Tel. 793-575.

AFFARONE Vittorio Emanuele, 3 camere cucina servizi 11.000.000 sufficienti 3.500.000 più mutuo - Siat 512-077. O415

ALLOGGETTO libero centro S. Paolo tre camere terzo 4° senza ascensore privato vende facilitando. Telefonare 761-719. A94173

ALLOGGI vende via Monginevro, 2 camere tinello e servizi. Telefonare 773-986. O529

ALLOGGIO libero (Borgata Vittoria) camere, tinello, cucinino, servizi. 3.200.000 mutuo 1.400.000. Telefonare 884-673. O180

ALLOGGIO bellissimo 3 camere servizi privato vende Lingotto. Telefono 865-209. A95777

ALLOGGIO (C. Racconigi) tre camere, cucina, servizi, 5.500.000, mutuo 2.000.000. Telef. 381-162

ALLOGGIO quattro camere servizi, Crocetta, vendesi. Telef. 581-583.

AMMINISTRAZIONE Torinese telefono 515-318, alloggio corso Toscana, camera, tinello, cucinino, servizi (spaziosi) 2.800.000 mutuo 1.900.000. O160

APPARTAMENTI altamente signorili, incomparabile vista collina, giardino condominiale particolarmente studiati per professionisti e dirigenti vende direttamente Ores Maggiore Tel. 538-121. O198

APPARTAMENTO signorile nuovo (piazza Nizza) libero 4 camere cucinetta, 11.000.000 compreso mutuo. Telef. 879-327 O351

ARCIDUCCASIONE via Filadelfia 231/1 ultimo alloggio 4 camere cucina terno bagno 11.200.000 compreso mutuo. Tel. 539-967.

ATTENZIONE definitivo frazionamento via Montebello 63 residui alloggi 1-2 camere tinello cucinino terno bagno prezzi ribassati con mutuo. Tel. 518-770.

BELLISSIMI panoramici alloggi 2-3-4 camere servizi vendesi altezza piazza Bengasi, Rivalgaro confiere Corso Roma 45. O458

CASALE Monferrato, zona residenziale, moderna villetta cinque camere, entrata, bagno, giardino 1.900.000 mutuo 4.400.000. Terreno 1630 mq. 12.000.000. Gabetti 578-044. O335

CASCINA vende nel Monferrato, civile rustico 7 giornate di terreno, cambio anche con alloggio. Telefono 773-985. O529

CASETTA vacanze, poggio panoramico 150 metri su mare, Castel nuovo Magra (La Spezia). Quattro camere, ma. 1000 olivata. Eccezionalissimo 850.000 mutuo 1 milione 888.000. Gabetti 578-044.

CAVALLERA, Saluzzo 21. Negozio angolare posizione commercialissima 4 vetrine vendesi. O226

CAVORETTO Ronchi adiacenze acquisterei terreno salecquato costruzione villa. Telefonare 881-885.

CENTRALE Porta Susa signorile nuovo libero tre camere cucina servizi grande terrazzo esposizionissimo vendo. Telefonare 655-782.

CITTA' Giardino vende nuova 3 camere cucina accessori 2.500.000 camere. Telefonare 592-386.

COLLINARE Superga mq 3000 con progetto approvato camere 18 vendesi. Telef. 793-362 ore ufficio.

CONTANTI 500.000 mutuo ratealone vendo alloggi tinello cucinino Lanzmann. Telefonare 757-826.

CORSO Lombardia due camere tinello giardinetto 7.600.000 compreso mutuo Telef. 581-735

CROCETTA attico signorile libero, tre camere, cucinino, 13.000.000, sufficienti 6.000.000. Amministrazione Capello 532-780.

CROCETTA via Fratelli Carle 5 vendo alloggio signorile: 5 camere doppi servizi 10.000.000 più mutuo 9 milioni. Rivolgersi custode.

DI NANNI, angolo Vulvera, palazzo Dante, vendonsi signorili appartamenti Mutuo ed ulteriori dilazioni. I.F.I.T., S. Quintino 4 bis, telefono 535-000, 535-848.

DUE alloggi attigui ristrutturati completissimi otto camere termosifone bagni, 14.000.000. Rapisarda Fornello piazza Lagrange.

EREDI vendono casetta vicinanze Chieri 2 camere giardino L. 2 milioni 650.000. Telef. 60-509.

FINZIONI primissime vendesi panoramici alloggi 2-3-4-5 camere zona piazza Bengasi. T. 555-749, 667-116.

IMPRESA vende direttamente alloggi 1-2-3 camere servizi, corso Polonia. Tel. 257-911 O225

INCANTEVOLE Bricco Borgio, tre km. Asti. Casetta agreste, giardino, tre camere, bagno, portico, splendene agricola. 1.150.000 mutuo 2.650.000. Gabetti 578-044.

INTERESSAMI stabile vecchio qualsiasi condizioni e zona. Scrivere «Pubblicità Stampa 149 — Torino».

LIRE 650 mq. vendo Cumiana bellissimo lotto progetto villetta approvato. Telefonare 278-911.

MANSARDE alloggettino 2 cucine diritto sopraelevazione vendo 2 milioni 600.000. Telef. 502-386.

MONTEU da Po: casa con rustico, cortile, giardino, costruzione indipendente. Vendo: 4.300.000. Fasano, Madama Cristina 129.

NEGOZIO 80 mq rappresentanza arigiano magazzino vendo mutuo. Telefonare 581-575. A94375

OCCASIONE: locale mq. 68, adatto negozio, magazzino; via Guido Reni, 6.000.000 sufficienti 3.000.000. Amministrazione Capello, 532-780.

OCCASIONISSIMA via Nizza vicinanze Riv, 2 camere, tinello, servizi, rialzato 6.000.000 sufficienti 1.800.000 comoda dilazioni. Siat 545-336.

PRIVATO intermediari vende alloggetto camere tinello terrazzo servizi più mansarda assentesse reddito 7% aumentabile zona San Donato. Tel. 874-349.

PRIVATO vende alloggio 3 camere, cucina, salone, doppi servizi, doppia entrata. Telef. 354-536.

PRIVATO vende appartamento signorile zona Valentino, 130 mq. 110.000 al mq. Telefonare ore pasti 812-418. A95771

PRIVATO vende casa nuova in Carelle 32 camere affittate. Telefonare 256-867. A94526

PRIVATO vende libero tre camere servizi, centro San Paolo. Telefonare 361-783. A84181

REDDITO 8% alloggio camere, cucina, ingressi, gabinetto, zona Molinette, libero. Vendo: 2.200.000. Fasano, Madama Cristina 129.

REDDITO 11% locale mq. 400 vendesi, permutasi con alloggi. Telefonare 793-576. A94177

SANTARITA centro due locanda doppi servizi vende. Tel. 581-575.

TERRENO industriale progetto approvato privato vende. Tel. 500-277 852-765 piattino.

TERRENO ex vigneto con mezzi lavori a Rivalta vendo. Telefonare 655-782. A95391

TERRENO Val Salice ex capolinea 13 posizione bellissima progetto approvato 4 alloggi signorili con ... 3000 metri cubi ... Tel. 539-067. 2001

TERRENO residenziale progetto approvato privato vende. Telefonare 500-277, 852-765 mattino.

VENDO corso Lecmano alloggi e box auotti. Telefonare 781-100.

VENDESI locanda camere 85 corso Stazione. Telefonare 512-570.

VENDESI terreno 190 camere via Nizza cavalcavia Sommeiller. Telefonare 512-570. A95230

VENDO stabilimento industriale zona Fiat Ricambi 1000 mq. coperti, 800 mq. cortile. Tel. 553-249.

VENDO terreno con progetto approvato 8 camere + servizio + garage, via Juvarra 50, tintoria Nichelino.

VIA Vanchiglia 36 1° piano vendo 3 camere servizi, una camera servizi termosifone esistenti.

VILLETTA residenziale, Rivalta, completissima Torino. Quattro camere, cucinotta, entrata, bagno, garage, terrazzo, meraviglioso giardino 3.960.000 mutuo 2.340.000. Gabetti 578-044, O335

VILLETTE finite accuratissime con ampio giardino vendonsi vicinanze Fiat Rivalta. Telefonare 694-258.

VIVERE nella quiete con ogni comodità cittadine Villa modernissima Castiglione Torinese, bellissima zona zocli Km. da Torino. Prezzo competitivo. Salone, quattro camere, biservizi, terrazzo, giardino 4.700.000 mutuo 10.000.000. Gabetti 578-044 O335

2.500.000 camera, vendo camera tinello, città giardino, nuovo, telefono 307-386 O368

DOMANDE AFFITTO ALL. LOCALI e TERR. L. 50 p.p.

A. AFFITTEREBBERO alloggetto, riferimentissimi spesi giamentosi, luogo civile. Telefonare 512-635.

AFFITTERei camera tinello, appiano due camere tinello servizi. Telefonare 546-461. O966

CERCASI alloggio centrale camera tinello servizi per due persone. Telefonare 741-033 dopo 13.

CERCASI appartamento 2-3 camere servizi ultimo piano palazzo signorile zona Gottardo, Sempione. Ciamarra. Scrivere «Pubblicità Stampa 5635 — Torino».

CERCO rialzato 1° piano, appiano semi-interrato per magazzino confezioni mq. 200 circa garage Statuto. Telef. 511-462 ore ufficio

(Continua a pag. 27)

APEROL
l'aperitivo poco alcolico
BARBIERI - PADOVA

ULTIME NOTIZIE

Le quotazioni nelle Borse

Relativa stabilizzazione del mercato

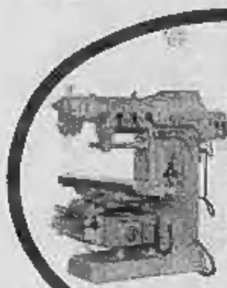
A TORINO

VALORI DI STATO

	10	11
Rendita 5 %	111,70	111,80
» 5 % (ex)	111,60	111,90
Ammortizzabile 5 %	100,80	100,85
» 1965	100,80	100,80
» 1967	100,80	100,80
Risanamento 5 %	97,80	97,75
» 1966	97,80	97,80
» 1967	97,80	97,80
Ed. Tond. 3 %	97,10	97,10
Fd. R. 5 % Ricostr.	98 —	98 —
Fd. R. 5 % 1950	99,40	99,40
Fd. R. 5 % 1951	100,20	100,20
Cons. C. 1, 5 %	99,80	99,80
» » 1966	100 —	100 —
R.I.C. 5 % 1962	99,975	99,975
» » 1967	100,10	100,10
» » 1968	100,10	100,10
» » 1969	100,10	100,10
» » 1970	99,975	99,975
» » 1971	99,975	99,975
» » 1972	100 —	99,975

OBBLIGAZIONI

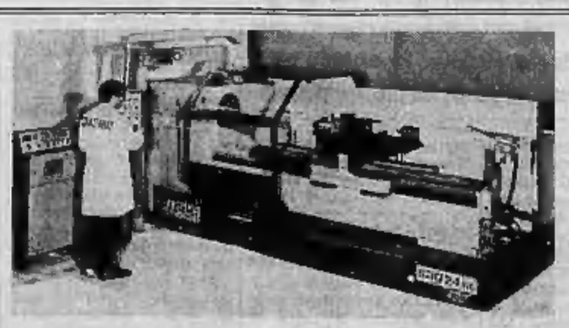
[illegible]	97 75	98 95
» »	98 80	98 80
» »	98 80	98 80
» »	98 80	98 80
» »	98 85	98 90
» »	98 70	98 75
» »	97 80	97 80
» »	100 —	100 —
» »	98 80	98 80
» »	98 80	98 80
» »	98 80	98 80
» »	97 70	97 90
» »	98 —	98 20
» »	82 80	82 70
» »	82 30	82 30
» »	81 20	81 30
» »	81 10	81 10
» »	86 60	86 50
» »	85 85	85 60
» »	100 35	100 35
» »	95 60	95 60
» »	87 45	87 45
» »	87 40	87 40
» »	92 90	92 90
» »	92 50	92 10
» »	99 20	99 20
» »	88 10	88 10
» »	92 70	92 80
» »	90 —	90 —
» »	89 80	89 80
» »	90 40	90 40
» »	90 40	90 40
» »	90 20	90 20
» »	96 30	96 30
» »	96 —	96 —
» »	98 70	98 80
» »	98 50	98 50
» »	97 50	97 50
» »	95 75	95 75
» »	97 50	97 50
» »	97 —	97 —
» »	97 35	97 35
» »	96 40	96 40
» »	96 30	96 30
» »	96 30	96 30
» »	96 15	96 15
» »	96 20	96 20
» »	96 —	96 05
» »	96 45	96 45
» »	96 30	96 30
» »	96 30	96 30
» »	96 30	96 30



Presstrici
deta
ALFREDO DE TOMASI
Via Monte Grappa, 5
21015 Lonate Pozzolo

SESTA BIENNALE DELLE MACCHINE UTENSILI A MILANO

PIETRO BARIOLA
20025 LEGNARO - Via C. Cattaneo 38 - Tel. 47004
MACCHINE LAVORAZIONE LAMIERA
CESOIE A GHIGLIOTTINA
PRESSE PIESATRICI MECCANICHE
PRESIEPIESATRICI OLEODINAMICHE
BIMU Pad. 6 Stand. 6106



Il "SAG/24 NC" è stato realizzato con la collaborazione della Olivetti e della Galdabini

Il tornio a controllo numerico novità assoluta della Graziano

Una ricerca iniziata tre anni or sono su commessa della Graziano al CEMU (Centro Sperimentale per le Macchine Utensili) ha dato oggi il suo primo e significativo frutto: il nuovo tornio « SAG 24 NC », che la Graziano, appunto, costruisce nel suo stabilimento di Tortona. La commessa affidata riguardava tutte le ricerche necessarie per la realizzazione di un tornio a controllo numerico con caratteristiche molto avanzate. Tale è, appunto, il « SAG 24 NC ».

Alla sua realizzazione hanno collaborato la Olivetti (Divisione Controllo Numerico) per l'adattamento di un'unità di governo CNC/T, e la ditta Galdabini di Gallarate per l'equipaggiamento degli azionamenti idraulici dei due assi e del mandrino, ed inoltre per la regolazione di velocità di taglio costante.

Le caratteristiche pongono questa macchina a livello dei più moderni prodotti attualmente esistenti sul mercato mondiale, ed aprono anche possibilità alla Graziano nel settore delle macchine utensili a controllo numerico, settore che analogamente a quanto avvenuto negli Stati Uniti, sta sviluppandosi molto anche in Europa.

Accanto alla nuova « creatura », la Graziano produce i suoi noti tornii « SAG/12 » « SAG/14 » e « SAG/20 ».

Quest'ultimo sostituisce il « SAG/508 » che l'azienda piemontese aveva in produzione fino a qualche tempo fa.

La potenzialità della Graziano che due anni or sono, all'epoca della 5ª edizione della BIMU, raggiungeva le 1200 unità, tocca ora le 1500 macchine, costruite in grande serie.

Si fa ovviamente eccezione per il « SAG 24 NC », che certo non può essere tornio da grande serie, date le sue caratteristiche. La grande specializzazione e la serietà proprie dell'Azienda hanno imposto all'interessata attenzione degli operatori del ramo tutta questa gamma di produzione.

La Graziano è riuscita da molti anni a far breccia nei più importanti, e perciò stesso più difficili, mercati mondiali, come nel caso del Canadà e degli Stati Uniti, validi tests per qualsiasi ambizione commerciale e, dunque, di preminenza tecnica. Uno dei grandi meriti della Graziano va ricercato nell'assistenza tecnica, che viene svolta con piena competenza e con la tradizionale serietà da personale altamente qualificato.

Sono dunque molte le ragioni per cui la Graziano si è affermata. Ma possono essere tutte condensate in una unica considerazione: la Graziano ha sempre saputo guardare lontano, anticipando i tempi e prevenendo spesso le richieste di un mercato in rapidissima evoluzione.

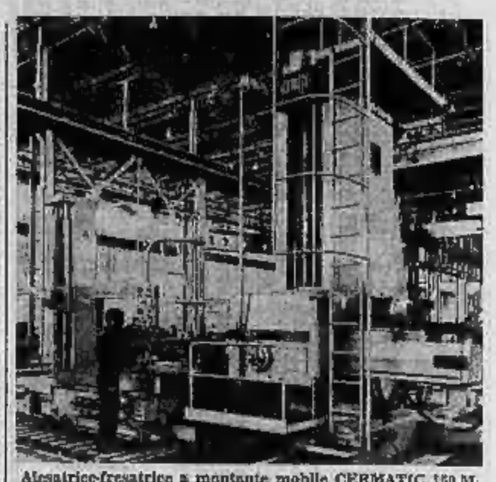
CERUTI: nuove macchine utensili a controllo numerico

Anche quest'anno le Officine Meccaniche Ceruti di Bollate (Milano) partecipano alla BIMU con un numero elevato di macchine che occupano una vasta area all'interno di due padiglioni, il numero 4 e l'1-a. Nel settore delle macchine utensili la Ceruti è ormai presente da oltre sessant'anni con una produzione di qualità, orientata da tempo sulle alesatrici-fresatrici orizzontali di precisione nelle diverse versioni: a montante fisso, mobile, tipo pialla, a tavola fissa o girevole ed in esecuzione speciale.

Alla varietà di tutti questi modelli realizzati con soluzioni tecniche d'avanguardia la nota società aggiunge per gli specialisti del ramo la scelta tra macchine di tipo tradizionale e modelli forniti di controllo numerico e con visualizzatori di quota.

Il singolare dinamismo della Ceruti, che tra l'altro fa parte del gruppo Montedison, ha reso possibili gli accordi recentemente intercorsi con la società statunitense Bullard Machine Tool per la costruzione su licenza di una completa gamma di fresa-pialla e pialatrici a montante semplice e doppio. Anche queste fresa-pialla sono equipaggiabili con controllo numerico e con visualizzatore di quota.

Del resto è noto che in questi ultimi anni lo sforzo produttivo della Ceruti si è concentrato sulla costruzione di macchine utensili a controllo numerico, ciò che oggi rappresenta un'importantissima tecnica di punta che il progresso stimola sempre di più a livello non solo tecnologico, ma anche economico e sociale.



Alesatrice-fresatrice a montante mobile CERMATIC 150 M

Grazie alla validità delle soluzioni adottate, il lavoro svolto dalla Società di Bollate in questa non facile direzione ha trovato conferma di una esatta impostazione tecnica, concretizzatasi con successo nella vasta gamma di macchine CERUTI-MATIC e CERMATIC a controllo numerico.

Come era prevedibile il pieno impiego di tutta la sua capacità produttiva ha permesso alla Ceruti di raggiungere dimensioni tali da figurare tra le prime tre aziende operanti nel settore delle macchine utensili.

Una prova della completezza di questo complesso industriale è che buona parte del successo ottenuto si deve va anche alla moderna organizzazione commerciale che si avvale di una vastissima rete di vendita ed assistenza estesa su scala mondiale.

abbiamo studiato i problemi delle macchine utensili

abbiamo sviluppato e costruito una vasta gamma di visualizzatori di quote e controlli numerici

abbiamo realizzato 600 installazioni e ripresi in esame i problemi organizzativi connessi al controllo numerico

abbiamo acquisito una considerevole esperienza e istruito i nostri tecnici per collaborare alla soluzione di questi problemi

abbiamo cercato un'idea

un disegno, un simbolo, una fotografia, uno slogan? che fosse in grado di stimolare l'interesse ed ispirare la vostra fiducia per favorire l'inizio di una valida collaborazione tra la vostra Azienda e la Philips, nel settore automazione delle macchine utensili;

poi è prevalsa in noi la tesi di insistere su una sicura e sperimentata convinzione:

il controllo numerico non è soltanto un'apparecchiatura elettronica, ma la brillante soluzione a precisi problemi di produzione...
perciò siamo pronti ad assistervi nell'individuarli e, soprattutto, a risolverli.

il nostro stand alla VI BIMU è un'occasione per un incontro

Visualizzatori di quote e controlli numerici saranno inoltre esposti presso i seguenti costruttori:

Bragonzi - Lonate Pozzolo (Va) pad. 4 - stand n. 4109
Ioma - S. Giorgio - Legnano (Mi) pad. 6 - stand n. 6312
Mecof - Ovada (Al) pad. 4 - stand 4114
Oerlikon - Milano pad. 4 - stand n. 4103
Rembaudi - Leumann (To) pad. 2 - stand n. 2356
Sachman - Reggio Emilia pad. 6 - stand n. 6315
Secmu - Ponte dell'Olio (Pc) pad. 6 - stand n. 6115
Zocca - Como pad. 4 - stand n. 4417

PHILIPS
Controllo numerico

6° BI-MU
Stand n. 1326-1415

Reparto P.I.T. - Gruppo PA
piazza IV Novembre, 3
20124 Milano - telefono 69.94

ANNUNCI ECONOMICI

OFFERTE AFFITTO ALL. LOCALI e TERR. L. 50 n.v.

(Continua da pag. 10)

A.A. ALLOGGI signorili diverse dimensioni offre Agenzia Rubiolo, Francia, 124. Telefono 751-826.

A. AFFITTA Cansulerie c/o Teisa 11 (corso Tremanti) signorilissimi appartamenti 2 camere, risalto, cucinotto, salone 3 camere cucina.

A. AFFITTASI alloggetti moderni 20.000, 25.000, 35.000, 45.000.

A. AFFITTASI camera, tinello, accessi, libero novembre. Tel. 745-720 Bogino 15. O123

A. PINO affittasi alloggio centrale con doppi servizi. Tel. 011-852.

ABBIAMO 1-2-3 camere arredi. Arsenale 42, telefono 546-639.

AFFITTANSI Porta Strada 2-3 camere tinello cucinino anche doppi servizi. Telefonare 338-835.

AFFITTASI locale sotterraneo ad industria mq. 800 semiinterrato, Corso Orbassano 224/1. Telefonare 591-843. A95764

AFFITTASI magazzini laboratori seminterrati mq. 50, 65, 20. Via Monfalcone 19 bis. Tel. 591-421.

AFFITTASI magazzino seminterrato mq. 300 circa passaggio carrato corso Roma 48 (borgo San Pietro Mosciatti). O141

AFFITTASI negozio retro, abitabile mq. 75 anche uso artigiano, via Postumia 19, telef. 768-696

AFFITTASI vendesi locale industriale mq. 200 centro S. Paolo. Telefono 835-968 1001

AMMOBILIATO lusso nuovo zona Stadio camera tinello servizi affittasi. Telefonare 878-202.

AMMOBILIATO signorilissimo prestigioso due camere, cameretta servizi 75.000 mensili. Tel. 855-555.

AUTOTRASLOCHI accurati con garanzia, preventivi e richiesti. Telefonare 857-388 (Rolino).

AUTOTRASLOCHI Dario 4000 camera, operai specializzati con garanzia. Tel. 215-176. A94459

AUTOTRASLOCHI garanzia prezzi modici furgoni imbottiti. Telefonare 657-051 Mantello.

AUTOTRASLOCHI rapidissimi 4000 camera garanzia assortaggio rimbalzello. Telefonare 592-483 Einaudi.

CAPANNONE industriale con uffici mq. 400 Nichelino affittasi. Telefonare 793-578. A94176

CAPANNONE industriale mq 700 affittasi Moncalieri libero 1° dicembre. Telefonare 663-331.

CENTRALE affittasi locale 400 mq. uso magazzino laboratorio. Telefonare 519-770 2001

CORSO Sebastopoli signorilissimo doppio mercati nuovi affittasi semiinterrato mq 1200 accesso carrato indipendente. Telefonare 544-883.

CRIMEA affittasi alloggio due saloni tre camere, cucina. Tel. 685-454.

GRATTACIELO via Santa Teresa angolo via XX Settembre primo piano ammezzato circa 200 mq. Affittasi. Telefonare 537-315.

LOCALE via Bardonecchia mq. 240, affittasi ingresso carrello indipendente, libero, attività silenziose. Duranti 750-849. O329

MODERNO stabilimento mq. 2000 affittasi. Tel. 677-695.

MONFERRATO affittasi alloggio mobiliato, vista incantevole, cucina, bagno, cantina, orto, riscaldamento. Rivolgersi Florano, Gabiano.

ORBASSANO Delnasco, tre stalle, servizi. Scrivere « Pubblicità Stampa 4692 — Torino ».

PINO Torinese, villaggio Sottilia, affittasi metà novembre alloggio signorile tripli servizi mq 160 garage biposto. Telefonare 879-310 ore ufficio. A95208

PRESSELLO affitto in villa alloggio signorile. Telefonare 964-249

ZONA Solferino affittasi appartamento mq. 270, grande ingresso, due saloni, pluriservizi, ulteriori adatte abitazione, studio, uffici. Telefonare 531-870.

LOCALI PER VILLEGG. L. 50 per parola

BORGHETTO S. Spirito 3 locali cucina servizi 2 balconi fronte mare vendesi. Tel. 390-838 Milano.

IMPERIA affitto camere cucine bagno riscaldamento mesi invernali. Telefonare 672-201.

VARAZZE, stagione invernale, appartamenti arredabili, prezzi ridotti. Vallino, Piazza Bovani.

ALBERGHI E STAZIONI CLIMATICHE L. 50 p.p.

ALASSIO, Hotel Noris, tel. 42-297, apertura 10 dicembre 2200 completamente riscaldamento centrale camere doccia privata 150 supplemento. Ottima cucina. 2001

COLLEGI ISTIT. SCUOLE L. 50 per parola

PREPARAZIONE all'impiego. Corsi qualifica dirigenti e operai, stenodattilografia, operatrici contabili, paghe contributi, corrispondenti in lingua estera. Sulla moderna, Istituto Vagnone, via Vagnone 7, tel. 488-994.
RICUPERO anni (durata media studi tre anni in uno) retta modiche. Massimo 15 allievi per classe. Istituto Vagnone, via Vagnone 7, tel. 488-994. O456

LEZ. TRADUZ. PREST. L. 50 per parola

LEZIONI: anche domicilio italiano greco latino francese filosofia. Telefonare 536-702. A95363

CAMERE MOBIL. PENS. L. 50 per parola

CAMERA 1 o 2 letti, eventuale pensione, offresi zona Aeronautico. Telefonare 224-465. A95321
CONIUGI cercano camera anche vuota per solo dormire. Telefonare 353-978. A94611

DOMANDE IMPIEGO L. 25 per parola

DICIANOVENNE segretaria d'azienda, pratica lavori ufficio, bella presenza, offresi subito. Tel. 480-031

UNIVERSITARIO impartisce lezioni matematica materie scientifiche. Telefonare 800-665 ore pasti.

ASSISTENTE grafica diplomata scuola Libro Milano, pratica montaggi per fotolito eseguirebbe originali offresi. Scrivere « Pubblicità Stampa 121 — 20100 Milano ».
DICIASSETTENNE stenodattilografia, secondo impiego offresi sede ditta. Telef. 720-782. 2001
DIRETTO RESPONSABILE UFFICIO SVILUPPO (TECNICO-IMMOBILIARE) OTTIMA ESPERIENZA PROFESSIONALE GEOMETRA VENTINOVENNE ESPERIENZE PROPOSTE, TEL. 320-494.
DISEGNATORE arredamento negozi progetti self-service prospettive piante preventivi 26enne volenterosa occuperebbesi presso seria ditta sede ristrutturazione. Scrivere: « Pubblicità Stampa 4691 — Torino ».

DIPLOMATO esperienza alto Reddito offresi ditta tenuta libri paga contributi 3-4 pomeriggi settimana. Scrivere: « Pubblicità Stampa 5682 — Torino ». A95720
IDONEITA' V ragioneria, 11 impiego già collaboratore redazione quotidiano, offresi presso seria ditta. Telefonare 783-386. A94334
INGEGNERE esperienza ufficio tecnico e assistenza clienti settore industrie metalmeccaniche esamina adeguate proposte. Scrivere: « Pubblicità Stampa 1239 — 10100 Torino ». A95624
PERITO chimico ventiquattrenne sempre miglioramento offresi impiego tecnico commerciale, esperienza. Capo Mauro, corso Francia 283, Torino, telefono 783-286.

INSEGNANTE ed istruttore scuola guida referenziato libero subito, offresi. Scrivere: « Pubblicità Stampa 5599 — Torino ». A94178
OPERAI 25enne buona cultura bella presenza per impiego sicuro. Telefonare 355-854.
PERITO elettrotecnico militemente, esperienza triennale ufficio tecnico e manutenzione offresi scopo miglioramento. Scrivere: « Pubblicità Stampa 5002 — Torino ».
PERITO elettrotecnico ventiduenne militesente, auto propria, ufficio tecnico, volenterosissimo impiegherebbesi seria ditta. Telef. 726-124.
PERITO industriale radiotecnico militesente strumentista industriale pratica quadriennale ufficio ed manutenzione impianti referenziato offresi. Scrivere: « Pubblicità Stampa 5599 — Torino ». A94178
PERITO meccanico libero subito offresi ovunque. Scrivere: « Pubblicità Stampa 1241 — Torino ».
PRATICA paghe contributi e tutti i lavori ufficio offresi mezza giornata 60.000 mensili. Scrivere: « Pubblicità Stampa 161 — Torino ».
PRATICA tenuta libri paga, contributi, libretti offresi. Tel. 631-381.
QUARANTACINQUENNE libero per meriggio istruito, auto propria, referenziato offresi incarichi fiducia lavori ufficio. Telef. 776-092.
RAGIONIERA ventunenne conluguente secondo impiego occuperebbesi anche commesso. Tel. 338-954.
RAGIONIERA 35enne dinamica referenziata presenza esperienza ultradecennale contabilità generale clienti fornitori cassa banche esamineebbe proposta adeguata causa trasferimento società. Telef. 776-092.
RAGIONIERE esperienza decennale contabilità offresi adeguatamente, referenze. Scrivere: « Pubblicità Stampa 4679 — Torino ». A94454
RAGIONIERE 28enne capo ufficio spedizioni trasporti referenziato pratica contabilità corrispondenza commerciale conteniente contatti clientela lunghe decennale esperienza trasporti coltelleriali conduzione personale offresi a serio azienda pari mansioni, massima riservatezza. Scrivere: « Pubblicità Stampa 164 — Torino ».
RAGIONIERE intraprendente potenziato offresi lavori ufficio. Scrivere: « Pubblicità Stampa 5615 — Torino ». A94578
SIGNORA giovane pensionata impiegherebbesi impiegata commesso. Telefonare 753-522. A95323
SIGNORA pratica lavori ufficio, telefono e conoscenza francese, occuperebbesi anche solo mattina. Telefono 623-295. A94056
SVELTA stenodattilo veramente pratica lavori uffici, bella grafia 22anne libera, offresi seria ditta. Scrivere: « Pubblicità Stampa 4675 — Torino ». A94409
DISEGNATORI meccanici e disegnatori impiantistici cercansi. Scrivere: « Pubblicità Stampa 5624 — Torino »
IMPORTANTE azienda metalmeccanica zona Settimo Torinese assume: magazziniere provata esperienza cui affidare responsabilità magazzini, pratico documenti ad uso centro meccanografico. Inviare Curriculum ai referenziato a: « Pubblicità Stampa 5532 — Torino ». A94160

OFFERTE IMPIEGO L. 50 per parola

A.A.A. ASSUMONSI collaboratori liberi o turno. Per informazioni rivolgersi custode Largo Turati 45 (angolo corso Dante) O388
A.A. IMPORTANTE società cerca elementi anche dopolavoristici incarico lucrativo possibilità guadagno immediato, via Garibaldi 53 angolo piazza Statuto, Torino. O309
ASSUMIAMO personale qualificato femminile, residente Torino, ciascuno attitudini dialogo e contatto con il pubblico. Età 21-28 anni. Presentarsi ore 9 Gabetti, via XX Settembre 12, secondo piano.
CAPACE stenodattilo inglese spagnolo francese cerca importante ditte commercio internazionale. Scrivere: « Pubblicità Stampa 4675 — Torino ». A94409
DISEGNATORI meccanici e disegnatori impiantistici cercansi. Scrivere: « Pubblicità Stampa 5624 — Torino »
IMPORTANTE azienda metalmeccanica zona Settimo Torinese assume: magazziniere provata esperienza cui affidare responsabilità magazzini, pratico documenti ad uso centro meccanografico. Inviare Curriculum ai referenziato a: « Pubblicità Stampa 5532 — Torino ». A94160

(Continua a pag. 16)

Per un moderno riscaldamento
aermec
generatori d'aria calda e unità di condizionamento caldo/freddo
Condizionatori d'aria ad armadio, monoblocco, a sezioni componibili, a sistema integrato, a ciclo annuale

ORGANIZZAZIONE DI VENDITA PER IL PIEMONTE E LA LIGURIA
ALESSANDRIA - Vicini geom. Carlo - Via Covini, 13 - VOGHERA (Pavia) - Tel. 2514
ASTI - Bologna geom. Giulio - Salita Jacopone da Todi, 1 - ASTI - Tel. 57360
GENOVA - Sirola Paolo - Via E. Baroni, 87/24 r - GENOVA - Tel. 592209
IMPERIA-SAVONA - F.lli Berla Nicola & Sandro - Via Manzoni, 29 - SANREMO (Imperia) Tel. 7755
TORINO - Falchi ing. Sergio - Corso Regina Margherita, 165 - TORINO - Tel. 237668
VERCELLI-NOVARA - COMITAL di Tamaro rag. Roberto - Stazione W. Manzoni, 191/193 VERCELLI - Tel. 61020

SERVIZIO VENDITE AERMEC
Bevilacqua (Verona) tel. 8326

OLIVETTI: LA TECNICA DEL CONTROLLO NUMERICO AL COMANDO DELLE MACCHINE

Linea di montaggio Auctor

Che cos'è il Controllo Numerico

La forma più avanzata di automazione produttiva. Un complesso di metodi per controllare macchine mediante informazione codificata. Disposto un programma di operazioni, lo si traduce in numeri; registrato su nastro, esso guida automaticamente le macchine utensili nell'esecuzione delle fondamentali operazioni meccaniche.

Il Controllo o Comando Numerico non è un nuovo mezzo capace di azionare gli organi mobili della macchina utensile, come nel caso di comandi idraulici, elettrici o pneumatici. Neppure è una nuova ramificazione delle tecniche di trasmissione del moto. Il Controllo Numerico è invece un modo nuovo di concepire e di riorganizzare tutte le tecniche precedenti. È l'introduzione della teoria dell'informazione e dell'elaborazione sia all'esterno che all'interno della macchina utensile.

Il Controllo Numerico aumenta la produttività del lavoro d'officina, l'utilizzazione delle macchine e la precisione dei prodotti. Diminuisce il livello di specializzazione richiesto agli operatori, quindi i costi. Riduce errori, scarti, necessità di manutenzione. Accresce l'elasticità del lavoro, rendendo possibili mutamenti eccezionalmente rapidi — ed economicamente fruttuosi — nello studio dei prototipi e nei programmi di produzione. Con il C/N una sola macchina utensile può produrre quanto due, tre o più macchine convenzionali.

Nella Divisione Controllo Numerico è tutta la grande esperienza Olivetti in fatto di meccanica di precisione, di applicazioni elettroniche, di macchine utensili e di assistenza tecnica. Oltre a produrre sistemi a C/N, rilevatori di quote per macchine utensili RQ e macchine di misura Inspector, la Olivetti è tra le massime industrie europee di « machining centers », ossia di macchine a C/N con magazzino utensili selezionabili automaticamente.

Rilevatore di quote

La verifica degli spostamenti degli elementi mobili di una macchina utensile, compiuta visualizzando le quote raggiunte, è uno dei più recenti ed efficaci perfezionamenti della tecnica digitale. Il rilevatore di quote RQ Olivetti è un dispositivo elettronico di precisione che indica direttamente in numeri, preceduti dal segno + o —, la posizione degli organi mobili di una macchina rispetto a un'origine degli assi scelta a piacere. Lo si può applicare a qualsiasi tipo di macchina utensile.

Finora la misura di uno spostamento rettilineo o angolare in accoppiamenti meccanici ha richiesto, con i metodi tradizionali, un insieme di operazioni e osservazioni laboriose e che diventavano sempre più difficili crescendo le dimensioni e la precisione richieste. L'impiego dei rilevatori di quote RQ Olivetti rende possibile ridurre i tempi di misura. Gli operatori non devono più perdere tempo in calcoli per decidere di quanto si devono spostare gli organi mobili della macchina. Adottare un RQ Olivetti vuol dire aumentare la precisione, la rapidità, la sicurezza e la ripetibilità della lettura, diminuire i tempi di posizione (fino al 45%) e l'affaticamento dell'operatore, eliminare i calcoli di somma e sottrazione di quote parziali con la relativa possibilità di errori, ottenere con estrema facilità e sicurezza il ripristino dell'origine degli assi di riferimento prescelti, senza l'impiego di mezzi di misura tradizionali e senza bisogno di riferirsi al pezzo in lavorazione. Tutto questo si traduce in un miglioramento di qualità nell'esecuzione e in un aumento della produttività, con parallela riduzione dei costi.

L'adozione dell'RQ Olivetti consente una rivalutazione delle caratteristiche tecniche della macchina e un miglioramento delle economie di esercizio anche su macchine di modelli non recenti.

Rilevatore di quote - posizionatore

È un dispositivo più complesso e più completo dell'RQ. Può funzionare come un normale RQ, ma consente anche di mettere in posizione gli organi mobili di una macchina utensile alla quota impostata e di anticipare il segnale di arresto dell'organo mobile.

Per applicare il sistema RQP non occorre alcun meccanismo particolare; tutte le macchine utensili sono atte a ricevere l'installazione di un RQP purché siano dotate di un sistema di cambio di velocità comandabile, o di un sistema a inversione e riduzione di velocità tale da permettere il posizionamento utilizzando i segnali forniti dall'apparecchiatura.

L'RQP è una tappa intermedia tra l'RQ e le unità di governo.

Rilevatore di quote per torni

Mentre le applicazioni di RQ e RQP interessano tutti i tipi di macchine utensili installate o in costruzione, la Olivetti ha studiato un prodotto di ancor più facile e specifica applicazione.

Con l'RQT o Rilevatore di quote per torni, si vuole rendere più economico e preciso l'uso di una macchina utensile tanto varia nella gamma di impiego e nei costi.

Per rendere accessibile il costo dell'apparecchiatura RQT, la Olivetti costruisce l'elettronica del gruppo RQT con circuiti integrati, e in luogo dei trasduttori montati e allineati di volta in volta, installa, con poche viti, della cassette a tenuta stagna nel cui interno si trovano i trasduttori di posizione.

L'accoppiamento tra scala e cursore viene effettuato una volta per tutte e non necessita di successive registrazioni.

I vantaggi dell'installazione di un RQT su un tornio sono quindi i seguenti:

— riduzione dei tempi totali di lavorazione sino al 60%
— aumento della precisione dei pezzi e diminuzione degli scarti
— precisione del sistema di misura indipendente dallo stato di usura del tornio (misura diretta).

Machining center Auctor Multiplex 40 A/800

Macchine di misura Inspector

Le tecniche attuali di produzione richiedono sempre più accurate e rapide misurazioni per il rilevamento di quote da pezzi campione, per la tracciatura dei pezzi prima della lavorazione, per il controllo dimensionale dei pezzi fabbricati.

La Olivetti ha costruito tre tipi di Inspector che, a parità di precisione e ripetibilità, sono adatti a ricevere pezzi di differenti dimensioni:

— Inspector a bancale normale
— Inspector a bancale basso, sostanzialmente uguale al precedente ma concepito per la misura di pezzi molto ingombranti
— Inspector con tavola sollevabile, che può assumere 4 diverse posizioni per adattarsi alle dimensioni del pezzo da misurare.

Utilizzando i vari strumenti in dotazione, intercambiabili nella sede del cursore verticale, si possono effettuare:

— misure rapide con tastatori conici, cilindrici, ecc.
— misure d'elevata precisione con comparatore regolabile, con microscopio a reticolo, ecc.
— tracciatura con le punte a tracciare
— centrinatura con la punta a centrinare o con il trapano pneumatico.

È poi sempre possibile stampare i dati misurati oppure perforarli, aggiungendo due particolari unità di governo Olivetti atte a comandare rispettivamente la stampante e il perforatore.

Con gli Inspector la Olivetti può assicurare (secondo i dati dell'inchiesta pubblicati su « American Machinist » del 1° gennaio 1968) il risparmio del 70-80% sul tempo di controllo tradizionale dei pezzi lavorati, con una diminuzione notevole dei costi globali del prodotto.

Unità di governo per il Controllo Numerico di macchine utensili

Allargando la sua produzione nell'ambito della tecnica digitale nel controllo dei processi meccanici, la Olivetti, oltre al « ringiovanimento » e al « rinvigorimento » del parco macchine utensili esistente presso i vari utenti, è in grado di offrire controlli completi che sollecitino nel costruttore di macchine utensili una « modernizzazione » non solo nell'uso, ma nella concezione e nella costruzione delle nuove macchine.

Così, se l'utilizzatore di macchine utensili a Controllo Numerico ha la possibilità di migliorare la qualità della propria produzione, anche il costruttore ha la possibilità di costruire macchine nuove secondo le concezioni tecniche più aggiornate, cioè secondo la teoria e la prassi dei servosistemi.

I machining centers

Negli ultimi decenni lo sviluppo industriale ha creato una differenza sempre più marcata fra aziende che producono in serie e aziende che producono pezzi singoli o a lotti limitati.

Nelle prime sono al lavoro, e non da poco, le « transfer », complessi di macchine capaci di ottenere automaticamente un pezzo finito da uno grezzo. Esse richiedono forti investimenti e sono progettate per ripetere le operazioni necessarie a produrre uno stesso pezzo.

È nel secondo tipo di aziende invece che le macchine utensili a C/N per lavorazioni multiple — i machining centers — possono recare una soluzione originale ai problemi produttivi.

Due sono le serie di machining centers che la Olivetti ha prodotto e introdotto sul mercato mondiale: Auctor (a mandrino verticale) e Horizon (a mandrino orizzontale).

Machining center Horizon 3

Ecco ridotto alle linee generali lo schema del Controllo Numerico in queste serie di macchine:

— un sistema di programmazione che, partendo dal disegno del pezzo, traduce i dati in una serie di informazioni
— un sistema di registrazione del programma su memoria permanente (nastro perforato)
— un organo di lettura dati
— un organo per calcolare, in base ai dati letti, i movimenti che dovranno essere eseguiti sui vari assi della macchina, e comandare le funzioni ausiliarie
— un sistema di servomotori per azionare i vari organi della macchina secondo le istruzioni impartite dal calcolatore.

I machining centers della serie Auctor

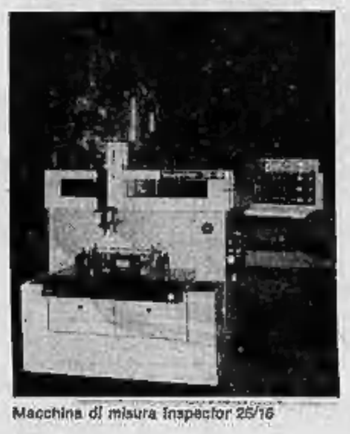
Nelle macchine a mandrino verticale, serie Auctor, il movimento delle tavole e del canotto è dato da servomotori a corrente continua capaci di fornire una spinta utilizzabile di 1000 kg. Il servomotore imprime il movimento alla tavola attraverso una coppia di ingranaggi temperati e rettificati. Le viti di comando delle tavole sono a circolazione di sfere e hanno un rendimento molto più elevato di quelle normali. Secondo lo schema classico delle macchine di precisione, le guide delle tavole si compongono di una guida a V e di una guida piana. Un organo di misura analogico (Indoctosyn) controlla lo spostamento degli organi mobili della macchina in modo diretto, senza intermediari meccanici. È questa una condizione di qualità eccezionale per i machining centers Olivetti. La testa della macchina reca un motore asincrono di 5 HP. Nei modelli Multiplex, sulla parte frontale della testa, è montato un magazzino rotante di 12 portautensili. Secondo la sequenza stabilita dal nastro perforato, un sistema di movimenti coordinati del magazzino rotante e del canotto assicura il cambio automatico degli utensili.

Le macchine della serie Auctor sono particolarmente indicate alla lavorazione di pezzi sviluppati nel piano con un campo di lavoro massimo di mm 800 x 500.

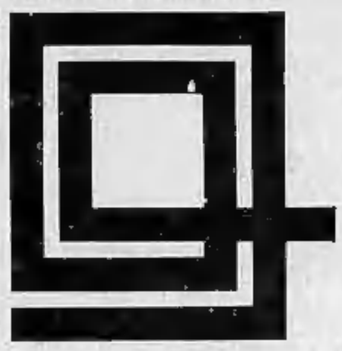
I machining centers della serie Horizon

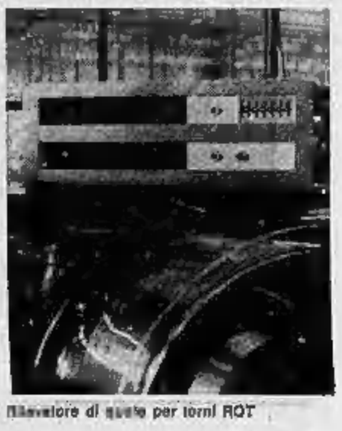
In questa serie di machining centers la qualità delle prestazioni è garantita da servomotori idraulici, da viti a ricircolazione di sfere, da trasduttori di posizione Inductosyn. Inoltre un servomotore a corrente continua comanda una tavola rotante del diametro di 630 mm. La testa della macchina scorre lungo il montante. Il mandrino, mosso da un motore idraulico da 15 HP, può ruotare a 99 diverse velocità, da un minimo di 60 a un massimo di 3000 giri al minuto. Il magazzino rotante sito nella parte superiore del montante è capace di 30 utensili diversi.

Le macchine della serie Horizon sono particolarmente indicate alla lavorazione di pezzi cubici con un campo di lavoro massimo di mm 1100 x 600 x 1000. Tanto nelle macchine della serie Auctor quanto in quelle della serie Horizon il nastro perforato controlla l'intero ciclo di lavoro: l'operatore non ha che da caricare il pezzo, dare il segnale d'inizio della lavorazione e scaricare il pezzo finito.



Macchina di misura Inspector 25/16





Rilevatore di quote per torni RQT

Convenienza economica e grandezza della serie

I limiti di convenienza economica delle macchine a C/N rispetto a quelle di tipo tradizionale, difficilmente possono essere espressi in termini matematici, ma si possono proporre esempi del rapporto esistente fra risparmio (in lire) per pezzo singolo e ampiezza della serie. Gli elementi assunti a base del calcolo sono i costi della mano d'opera diretta, della progettazione e costruzione delle attrezzature, della preparazione delle macchine, e della programmazione e perforazione del nastro. Si noterà che, ponendo in rapporto il costo in lire per pezzo con il numero dei pezzi costituenti l'intera serie, il risparmio per pezzo — quale si ottiene lavorando a C/N — è funzione della grandezza della serie.

Infatti il risparmio cresce con la diminuzione della serie. A parità di grandezza della serie, il vantaggio economico cresce se si passa dalle lavorazioni molto semplici a quelle più complesse.

Si può concludere che la « complessità del particolare » — che è data da fattori diversi come il numero, la qualità e la varietà delle operazioni — può rendere l'impiego di macchine a C/N economicamente vantaggioso anche nel caso di serie di elevata grandezza.

Prospettive della estensione del C/N

Come si è detto, sostituire ad una macchina tradizionale una macchina a C/N può comportare un elevato grado di convenienza. Tuttavia un vero e proprio salto qualitativo si compirà quando un numero apprezzabile di macchine a C/N lavorerà nella fabbrica e si imporrà una generale revisione dei metodi di fabbricazione e un nuovo tipo di strategia produttiva.

Allora i vantaggi indiretti ottenuti dall'uso delle macchine a C/N diventeranno prevalenti rispetto a quelli sopra considerati. Si avrà una notevole riduzione del tempo intercorrente fra il termine della progettazione e quello della produzione; un più rapido processo nelle eventuali modifiche del prodotto, grazie alla facilità con cui è possibile cambiare le istruzioni perforate sul nastro di comando; una più accurata pianificazione, dovuta a un esatto rilievo dei tempi di produzione; una più diffusa applicazione del controllo statistico di qualità; e finalmente la possibilità di produrre parti di ricambio anche dopo anni che la produzione del modello fosse stata interrotta.

La ricerca e lo sviluppo di nuovi prodotti avranno prospettive e possibilità molto maggiori delle attuali. Anche la progettazione ne sarà influenzata, per la facilità con cui sarà possibile produrre parti più complesse. E il mercato potrà accogliere una maggiore varietà di tipi di prodotti. Diventerà allora realmente operante una direzione scientifica dell'impresa.

Veduta degli stabilimenti Olivetti, Divisione Controllo Numerico, San Bernardo d'Ivrea

olivetti

Le macchine e le apparecchiature costruite dalla Divisione Controllo Numerico della Olivetti sono esposte alla VI BIMU - Padiglione 4 - Stand 4104/4205

BEVETELO MEGLIO

in casa Vostra la magica atmosfera della prova del fuoco

Abbiamo studiato per Voi uno scaldabrandy e lo abbiamo chiamato "magica atmosfera". Lo scaldabrandy dà a Vecchia Romagna etichetta nera una giusta quantità di calore che ne esalta le prestigiose qualità di aroma, di sapore e di invecchiamento. Solo così siamo riusciti ad aggiungere qualcosa di più alla perfezione di Vecchia Romagna etichetta nera, un brandy tanto prezioso da meritarsi l'appellativo di "Antica Qualità Superiore".

*

VECCHIA ROMAGNA

brandy etichetta nera

* Troverete lo scaldabrandy nella confezione "magica atmosfera" assieme ad una bottiglia di Vecchia Romagna etichetta nera, un bicchiere superballon e un dosatore.

ANNUNCI ECONOMICI

OFFERTE IMPIEGO L. 50 per parola

(Continua da pag. 12)

GIOVANE bocciattiera pubblicitaria, cercasi. Tel. 689-828. A94473

IMPORTANTE azienda metalmeccanica zona Settimo Torinese assume: registratore stamp-dattilografo con esperienza ufficio per mansioni contabili-ufficio et segretaria, libera subito. Inviare curriculum a: «Pubblicità Stampa 5397 — Torino».

IMPORTANTE Commissionaria Fiat assume segretario ufficina pratiche-mezzo trasferti, chiusura commessa e ricevitori garanzia; buona cultura e presenza, idonea trattative clienti, millitesente. Specificare posti occupati) e prenota ac «Pubblicità Stampa 150 — Torino»

IMPORTANTE società cerca per propria sede in Torino sollo direttore addio esposizione quinquennale. Scrivere: «Pubblicità Stampa 5602 — Torino». A95310

IMPRESA cerca impiegata pratica libri paga libera subito. Tel. 754-225

IMPRESA pitturazioni industriali cerca tecnicista provata esperienza conduzione e contabilità cantieri. Scrivere: Pubblimarn Casella 347/E 28100 Novara

INGROSSO TESSUTI IMPORTANTE NAZIONALE CERCA GIOVANE AIUTO COMMESSO DI MAGAZZINO MILITESENTE. OFFERTE MANOSCRITTE AI «PUBBLICITA' STAMPA 4674 — TORINO».

OPERATORE SU PICCOLE OFFSET CERCATO DAL CENTRO INTERNAZIONALE DEL B.I.T. MILITESENTE, REFERENZIATO, PARLANTE FRANCESE DI PREFERENZA, 21-35 ANNI. TELEFONARE 633-733 o PRESENTARSI 211 VIA VENTIMIGLIA, TORINO. 26930

ORGANIZZAZIONE immobiliare cerca per acquisizione vendita introduttissimo ingegnere edili Torino, preferenza geometra. Ottime condizioni lavoro. Telefonare per appuntamento 7-255. A95119

ORGANIZZAZIONE vendita rateale assume ragazze belle presenza per facile vendita propaganda, ottimo guadagno, Mondial-Mac, via Nicola Fabrizi, 140 bis, Torino.

SEGRETARIA stenodattilo, ottima cultura generale, bella presenza, possibilmente con esperienza acquisita nel settore, cerca agenzia di pubblicità. Scrivere «Pubblicità Stampa 5625 — Torino». A94644

SERIA ditta cerca dattilografa capace lavori ufficio. Tel. 723-977.

DOMANDE LAVORO L. 25 per parola

ASSISTENZA infermi, bambini ottimi infermiere puericultrice, oppure studio medico. Telef. 241-338.

A. LEONCINO rinomabile con ottima offresi qualsiasi lavoro. Telefono 834-712 mattino sera ore pasti. A93445

AUTISTA offresi patente D azienda o privato. Telefonare 613-010.

AUTISTA patente D pubblico libero subito, offresi. Tel. 0141-52272 Asti. A95562

AUTISTA referenziato, patente B, pratico città offresi privato città libero. Telefonare 737-203.

BABY-sitter offresi o ore pomeriggio e sera, trasferibilissima sabato domenica. Telef. 290-084

BAMBINAIA FISSA VENTINOVENNE LIBERA SUBITO TERZA MAGISTRALE E OTTIMO REFERENZE OFFRESI. TELEF. 773-179.

CAMERIERE solo, offresi, anche sottourbanento, libero subito. Telefonare 0141-52272 Asti.

CINQUANTATREENNE assoluta fiducia referenziato robusto occuperebbesi magazziniere fattorino custode disposto anche lavori domestici. Telefonare 888-952 2001

CONIUGI emiliani, mezza età, liberi subito, cercano: pulizie scale, cambio alloggio, portineria o custodia. Telef. 723-415 2001

CONIUGI giovani settentrionali con bambino cercano portineria. Telefonare 635-779 ore negozio.

CUOCO offresi in Torino. Scrivere Battaglini, via Roma 11, Grevilleria Tocc. A94918

EX guardia giurata P.S. offresi guardiano notturno massimi fiducia. Telefonare 296-718. A94558

LAVAPIATTI offresi istituto trattoria. Telef. 690-952 2001

LIBERO subito autista patente B offresi. Telefonare 734-560.

MAGAZZINIERE fattorino libero subito autante auto pratico città e provincia, referenziato, offresi. Telefono 322-989.

OFFRESI militesente patente B, pratico città. Tel. 336-825.

OFFRESI 2Tenne volenterosa esperta lavori tipografici. Tel. 355-654 anche altre occupazioni.

OPERATORE torni automatici e semiautomatici lunga esperienza officina pratico cicli di lavorazione, anche zona Nord Torino offresi. Scrivere: «Pubblicità Stampa 1223 — Torino». A95227

OPERATORE 40enne, energico, praticissimo torni paralleli, torni copiare, Cavaresi Dashmatic, Potenzini e vede offresi esperienza decennale. Scrivere: «Pubblicità Stampa 5575 — Torino».

PENSIONATO dinamico referenziato libero subito offresi per mansioni di fiducia. Telef. 765-898.

SIGNORA offresi dalle 9 alle 12 stiro cucito. Telefonare 734-504.

SIGNORA 25anni offresi custodia vicino proprio domicilio. Telefonare 355-560 mattino. A95344

SIGNORA 29anni offresi lavori domestici a ore o giornata massimo due persone. Scrivere: «Pubblicità Stampa 1224 — Torino».

SIGNORA pratica volenterosa custodirebbe bambini. Tel. 282-282.

SIGNORINA già bambinaia occuperebbesi subito governante bambini con 8-10,30 sono libera 33 centro. Scrivere: «Pubblicità Stampa 1227 — Torino». A95248

TRENTENNE offresi studio medico. Telefonare 686-485 ore 14-16.

TURNISTA con vettura qualsiasi lavoro. Tel. 655-426.

OFFERTE LAVORO L. 50 per parola

A.A. CERCANSI TORNITORI, ALESATORI, STABILIMENTO MACCHINE UTENSILI PIANEZZA. SCRIVERE: «PUBBLICITA' STAMPA 4698 — TORINO».

AGGIUSTATORI MECCANICI GENERICI PER MANUTENZIONE CERCA INDUSTRIA TURI ALESSIO, LA LOGGIA 1001

ASSUMO parrucchiere ed apprendista ragazza aiuto casa negozio. S. Secondo 58. A95774

AZIENDA autolinee assume autisti patente D-E subito o max 35enni. Scrivere casella 145 «Pubblimarn» (10064) Pinerolo. 26914

BRAVA cameriera e domestica fissi cercansi. Referenze. Telefonare pomeriggio 881-174.

CAMICIAIE abili cercansi. Telefonare 60-778. A94487

CERCANSI panettieri per custodia, palazzetto con giardino. Scrivere: «Pubblicità Stampa 3611 — Torino». A94541

CERCASI apprendista meccanico 15-17 anni, Corso Brescia 10 bis.

CERCASI carpentieri meccanici conoscenza disegno ed manovali. Presentarsi via Cravacuore 71

CERCASI domestico pratico pulizie, servizio, nozioni di cucina. Telefonare 518-173. A94333

FALEGNAMI 22-30enni per aiuto costruzione modelli carrozzerie cercasi. Telef. 331-788.

FRESATORI portagessati pantografisti specializzati assume officine stampi gomma, adeguata retribuzione. Telefonare 297-049. A95102

GOVERNO casa persona sola per qualche donna fissa referenziata. Telefonare 741-612, 744-094.

IMPORTANTE AZIENDA ASSUME PROVETTI TRACCIATORI BENESTARISTI, COLLAUDATORI CONOSCENZA DISEGNO ST MECCANICI PRATICI MANUTENZIONE ATTREZZATURE LAVORAZIONI GRANDI SERIE. INDIRIZZARE A «PUBBLICITA' STAMPA 5885 — TORINO». A95321

IMPORTANTE industria materie tessili cerca operai volenterosi aspetti assegnino fresatori tuttidatori e finissaggio. Scrivere: «Pubblicità Stampa 4535 — Torino». A93299

PIAZZISTI, RAPPR. L. 50 per parola

ARTICOLI drogheria cosmetici cerca venditrici con automezzo zona pendio. Telef. 597-241.

BISCOTTI Colussi Perugia ricerca venditori per Torino e due per provincia Cuneo. Offresi rimborso spese, provvigioni, assicura, possibilità inquadramento direzionale. Presentarsi o scrivere: Colussi Perugia, via F.lli da Maiatre 57, Torino.

INDUSTRIA importante nazionale prodotti largo consumo per bar, ristoranti, drogherie, alimentari, assume rappresentanti età 22-40 anni, muniti auto, per Cuneo e provincia. Ottimo trattamento economico. Massima serietà. Scrivere: Stabilimenti Chiesa, 27040 Fortunbona (Pavia).

INDUSTRIA milanese nota affiderebbe vendita moduli continui provincia Torino. Casella 300/M Sip Milano 26795

AUTOMOBILI L. 50 per parola

A.A.A. ACQUISTERETE pagando come vorrete 500, 600, 1100, 1300, Flavia, R 4, 750 coupé, 850 coupé, 1800 blu pet, Spider 1100, 1200, 1500, Giulia Sprint, Giulia TI, Carabo Mancalieri 19. A94364

A.A. AUTONOLEGGI senza intermediario patente. Torricelli 4. Telefono 501-051. 0421

A lire 150.000 Ford Consul 375 ottima, Taunus 12 M, Taunus 17 M, Dauphine, Italcar, corso Turati 63.

ABBIAMO Fiat tutti tipi, Renault, Simca, Volkswagen, Triumph, Alfa Romeo, Lancia. Lunghe rateazioni, permute, Cavalieri, Commissionaria Fiat-Seva, corso Turati 37

AUTO Torino vende, permuta Mini Minor perfette condizioni con garanzia, corso Siracusa 40 - Telefono 396-851. 0229

BOGGETTI vende, compra, cambia automobili nuove, occasioni, garanzie, facilitazioni. Madama Cristina 68 telefono 60-819. 1001

COMPERA autovetture pagando contanti massima valutazione. Perrero, corso Grosseto 225 2001

DIESEL Peugeot 204 giardinetta, corsa chilometrica ridotta ad 1/3, prova e prenotazioni. Concessionaria Caldelo, Via Bologna 80. 2001

FIAT - SAVA COMMISSIONARIA SAICAR, CORSO UNIONE SOVIETICA 91 ANGOLO VIA GALLIPOLI. VASTO ASSORTIMENTO AUTO. OCCASIONI: FIAT 500, 600, 850, 1100, 1500, 2300, AUTOCARRI E FURGONI. MASSIME FACILITAZIONI PAGAMENTO.

LANCIA Servizio Assistenza, Corso Duca degli Abruzzi 10, tel. 547-485. Vendita nuovo-usato: Fulvia coupé, berline, Flavia, Fiat 1500, Taunus coupé, 0306

RENAUTO vende rateizza R4 super - R10 - R16 revisionate con garanzia. Corso Siracusa 75 - Telefono 325-011. 0364

SEMESTRALE selezionate 500 430 mila, 850 special 650.000, coupé 850.000, 1100 R 750.000, 124 500.000, 125 1.070.000. Autoexpress Penero, Sat Marino 35.

SENZA anticipo vendiamo Giulia 1300, 1600, super, GT Junior, GT veloce. Corso Dante 133.

SPIDER finanziamo 5, unico proprietario, perfetto, accessoriato Torsuto permuta rateizza, minimo anticipo. Corso Belgio 168. 1001

SPIDER 850 Bertone, anno 1967, causa trasferimento vendo. Per informazioni rivolgersi corso Grosseto 35. 0326

TRIUMPH Spitfire vera occasione vendo, eventualmente cambio. Visibile corso Grosseto 55. 0326

VIGNALE 850 km 18.000 motto bello pochissimo adoperato vendo permuto. Corso Grosseto 55.

20.000 anticipo vendiamo autovetture garantite, aperte festivi, corso Mancalieri, 19. A94385

CICLI MOTO SPORT L. 50 per parola

PIAGGIO Vespa nuovi motoscuri, ciclomotori, Cipo, cambi rateazioni. Gagliardelli, Peschiera 123.

VESPA motocarri ciclomotori «Cipo», cambi, rateazioni, Moroni, Unione Sovietica 169. 2001

ANNUNCI VARI L. 50 per parola

A.A.A. SCOMBERIAMO cantina, acquistiamo mobili antichi. Telefonare 257-264.

A.A. BOX metallici prefabbricati per auto, roulo, depositi ecc., da 70.000 in più. S. Bernardino Trana - Telefono 933-165. 0386

CHIROMANTE medium radiestesista. Telefonare 683-962.

MOBILI componibili svedesi servibili svariati usi, mobili tutto, risparmierete acquistando direttamente. Pronda 8, 758-412.

MOBILIFICIO Piazza Vittorio Veneto 3, visto assortimento pezzi imbattibili luoghe rateazioni.

MOBILIFICIO Roma, Barthollet 16, camere 135.000, rinali 78.000, tresdiani 29.000, mobilissima 30.000.

OCCASIONE pellicce persiano 100 mila, cavallino 60.000, colli visone 8000. Telefonare ore 16-20 318-037 Via Bertola 41/A. 2001

SINGER Pfaff Zigzag al applicano mobiletti motorini. Angolare. Cambi 1. 2001

VINO Ireise genuino damigiane litri 50 ultime riserve 1967 vende lire 140, Cascina Miretti, Strada per Alpignano Castelnuovo Don Bosco.

10.000 mq. aperta pioppeta per Tiralio, cucinlam, assortimento tipi lusso, comuni, Baldeschi, Galliari 2 bis. Tel. 883-979. 2001

VENDITA AUTOMOBILI SENZA CAMBIALI SENZA PRIVILEGIO e...

SENZA ANTICIPO!

ALFA... MINI... FIAT... SIMCA... ecc. NUOVE e D'OCCASIONE...

VIA MONFALCONE 141 ang. C.so SIRACUSA 33 - Tel. 393127 - 327414

AGGIUSTATORI attrezzisti 2ª - 3ª categoria cercansi zona Settimo. Telefonare 329-121. A95174

APPRENDISTI assumiamo buona retribuzione. Felperflari Tolla, strada Nona 35, Settimo. A95108

APPRENDISTI fresatori, rettificatori, tornitori, aggiustatori assume industria meccanica regione Borca. Telefonare 241-031. A94236

ASSUMEREMMO lavoro saltuario, aggiustatore meccanico, anche volenteroso pensionato, Corso Brescia 10 bis. A94951

ASSUMESI operai prima categoria capo squadra linea montaggio. Scrivere: «Pubblicità Stampa 1234 — Torino». A95803

ASSUMIAMO carpentieri in ferro, saldatori elettrici 2ª categoria. Telefonare 342-143. A95106

ASSUMO personale femminile lavoro propaganda, fisso mensile più premi. Presentarsi 8,30-9 corso Casale 128 F. A95643

CERCASI commis cuoco pratico ristorante, stagione dicembre 1968, settembre 1969, inviare offerta albergo Galanzzi-Gardone, Riviera.

CERCASI direttrice casa professionale abilissima cucina stile, - nata sui 14-21, zona centro già aiuto. Esigonsi alta capacità, referenze. Telefonare 542-803 ore ufficio. A96824

CERCASI donna media età pratica pulizia uffici. Scrivere: «Pubblicità Stampa 5652 — Torino».

CERCANSI falegnami lavoratici pannelli. Telef. 761-087

CERCASI mite domestica andamento casa amanta bambini società. Telefonare 515-881. A94368

CERCASI ragazza massimo ventiduenne turnista meglio se pratica pizzeria. Telef. 780-390

CERCASI tuttofare fissa 8-16, Maiarazzo, corso Agnelli 26. 1001

CERCO ragazze per facile propaganda. Lire 5000 giornaliere più premio settimanale. Mondial-Mac, Via Nicola Fabrizi 140 bis, Torino.

CONIUGI cercano tuttofare fissa lavori domestici alto mensile. Telefonare 759-913. 0372

CUSTODE fuochista 2° grado con moglie pulizie uffici cerca industria barriera Lanzo. Scrivere: «Pubblicità Stampa 5034 — Torino».

DITTA meccanica assume giovani operaio. Presentarsi via Bruno Cotta 11. A95091

ELETTRICISTI cercansi per impianti civili e apprendisti. Tel. 380-854

ELETTRICISTI impianti industriali cercansi. Telef. 296-533

ELETTRICISTI specializzati ed qualificati cercansi. Telef. 82-104.

FALEGNAME per roulottes massimo 35 anni ed aiuto falegname cercasi. Nardi, strada del Pascolo 67, Telefono 240-529 2001

FAMIGLIA quattro persone cerca tuttofare fissa. Telef. 774-222.

INDUSTRIA legno cerca operai presentarsi società Audasso, via Stroppiana 15 Borgaro Torinese

LABORATORIO odontotecnico cerca modellatori modellatrici per scheletrati. Telefonare 543-558.

LAMIERISTI e montatori di 1ª categoria cercansi. Telefonare ore ufficio 432-942 2001

MAESTRA MAGLIERIA PER SQUADRA CAMPIONATURE ASSUMIAMO SUBITO. SCRIVERE: «PUBBLICITA' STAMPA 158 — TORINO»

MEDIA industria cerca artigiani per affidargli piccole serie lavori montaggio. Scrivere: «Pubblicità Stampa 166 — Torino» 2001

OPERAI specializzati, rettificatori, trasportri, stampisti cerca stabilimento Sarrovalle Scrivia. Scrivere: «Pubblicità Stampa 9 - 15121 Genova».

PARRUCCHIERI uomo signora abilissimi cercasi. Bino, c. Vittorio 200, tel. 772-130.

PERSONA sola cerca donna referenziata, pulisca alloggio, 2 ore mattino, via Carmela. Tel. 378-257 pasti. A95007

PERSONALE femminile assumesi scopo miglioramento. Tel. 329-832.

SERIA ditta assume stampisti e fresatori 1ª e 2ª, rodatisti, piallatori. Ottimo trattamento. Scrivere: «Pubblicità Stampa 5668 — Torino».

SERIA ditta cerca falegnami e apprendisti, lavoro assicurato. Telefono 693-258 2001

TAPPEZZIERI e aiuti cercasi Ditta industriale località Torino, stabilmente remunerante. Scrivere: «Pubblicità Stampa 5638 — Torino».

TUBISTI veramente capaci cercasi. Telefonare 331-158 ore pomeridiane.

VERNICIATORE finito ed aiuto verniciatore cercasi per mansioneria. Nardi, strada del Pascolo 67, Telefono 240-529 2001

IMPORTANTE AFFERMATA AZIENDA FABBRICANTE QUALIFICATI PRODOTTI DI CONSUMO RICERCA PER INSERIMENTO PROPRIA ORGANIZZAZIONE ELEMENTI 28-32 ANNI, RESIDENTI TORINO. AUTO PROPRIA, PER ATTIVITA' DI VENDITA AUT RICERCHE MERCATO, INTERESSANTE RETRIBUZIONE FISSA E RIMBORSO SPESE. SCRIVERE AI «PUBBLICITA' STAMPA 3648 — TORINO». A94924

S.I.D.A. Soc. Ital. di Assicurazioni, cerca subagenti e produttori per zone libera provincia Torino, ottimo trattamento. Scrivere via Cernaia 15 Telefono 544-164. A95985

STABILIMENTO arredamenti metallici cerca giovani rappresentanti per Nilodi Novara, Vercelli, Casale, Asti. Telef. 498-971 1001

TORTELLINI freschi rinomatissimi, rateizzazioni urgono due venditori documentata esperienza zonista vendita Torino. Ottimo trattamento. Scrivere: «Pubblicità Stampa 4501 — Torino». A94468

VIAGGIATORI rappresentanti maglierie esterne uomo veramente introdotti assumiamo subito per regioni: Lombardia, Veneto, Liguria, Emilia e Toscana. Compenso fisso rimborso spese viaggio, provvigione. Scrivere documentando introduzione «Pubblicità Stampa 158 — Torino»

INFORMAZIONI L. 50 per parola

MAIORPOL Garibaldi 5, Telefono 512-206. Indagini accertamenti investigazioni ricerche infedeltà Italia-Estero. 0392

ISTITUTI E TERAPIA L. 50 per parola

A.A.A. CALLISTA massaggiatrice estetica generale, ritmo. Tel. 90-421.

A.A.A. ESTETISTA massaggiatrice, corso Traiano 65, Tel. 613-703

ABBIAMO Flavia semestrale, Fulvie GT coupé, Giulia GTV Junior, 850 Spring, MG, Miniminor, Ass 1000, 1500 pet. Volta 8, telefono 546-681. 2001

ACQUISTO Mercedes, Porsche, Jaguar, Ferrari pagando subito in contanti. Telefonare 488-213.

AUTOMATICHE R8, 910 revisionate con garanzia, 1500 coupé Chia perfetto vende, rateizza, Renauto, corso Siracusa 75 0364

AUTONOLEGGI autovetture nuove Lancia e Fiat, Corso Dante 42/46. Telefoni 694-713/4.

AUTONOLEGGI da lire 650 mensili senza cauzione non richiesti limiti età o anzianità patente. Tel. 687-514. 0778

BMW 2000 C5 coupé maggio 1968 come nuova vende Concessionaria Cai, via Pinelli 14 - Tel. 488-277.

BMW 2000 Tilux perfetta, vende Concessionaria Cai, via Pinelli 14 - Tel. 488-277. 0368

CITROEN ID Super 1967 ottimo stato vende Cai, via Pinelli 14 - Tel. 488-277. 0365

FORD Taunus 12 M coupé 19.000 km., unico proprietario, ottime condizioni rateazioni permute. Torsuto, Corso Belgio 168. 1001

FURGONI 750, 1100 assortimento familiari garantiti piccolissimi anticipi permute rateazioni. Autofrancia, Corso Francia 341. 0138

GORDINI R8 1100 competizione seminuova, vende, rateizza, Renauto, corso Siracusa 75. 0364

MINI Minor, Mini Cooper perfette condizioni, vende rateizzando Auto Torino, corso Siracusa 40 - Telefono 396-851. 0229

OCCASIONE pellicce persiano 100 mila, cavallino 60.000, colli visone 8000. Telefonare ore 16-20 318-037 Via Bertola 41/A. 2001

SINGER Pfaff Zigzag al applicano mobiletti motorini. Angolare. Cambi 1. 2001

VINO Ireise genuino damigiane litri 50 ultime riserve 1967 vende lire 140, Cascina Miretti, Strada per Alpignano Castelnuovo Don Bosco.

DESIDERATE UN'AUTO?

NOTIZIE INTERESSANTI PER VOI

L'automobile è oggi una necessità per il lavoro, il prestigio sociale, per gli svaghi e la famiglia. Per offrire a tutti l'acquisto Vi elenchiamo alcune condizioni studiate appositamente per Voi: lunghissime facilitazioni di pagamento senza le solite cambiali, esaurcorazione compresa, possibilità di sospendere i pagamenti in casi di impedimenti, certificato di garanzia scritta per ricambi e mano d'opera gratuiti. Alcuni esempi che Vi danno la possibilità di avere subito l'automobile desiderata: Fiat 850 a L. 14.000 mensili, Simca 1000 a L. 11.000, Fiat 500 a L. 8.000, Fulvia a L. 20.800, Ford Escort a L. 17.000, Mini Minor a L. 10.700, Fiat 124 a L. 23.800, Ford 12/M a L. 10.000, e tutte le marche e i modelli alle stesse condizioni. Questo è il nostro indirizzo: Automarketa, Corso Principe Eugenio 11 a Torino aperti anche nelle domeniche festive.

AUTODESTEFANI

SE CERCATE UN'OCCASIONE

PROVATE UN'AUTO DA NOI!

GARANZIA 6 MESI

GARANZIA 6 MESI

IN CORSO BRESCIA, 58 - TELEF. 283.888

VICINO CORSO VERCELLI